

THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



"НАКРЫШЕВАЛ" НА 18 ЛЕТ ТЮРЬМЫ

СТР. 13



ТИЛЛЕРСОН: ПОБЕДА НАД ИГИЛ – ГЛАВНАЯ ЦЕЛЬ США НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

СТР. 15



НАВРУЗ – ТОРЖЕСТВО МИРА, БЛАГОПОЛУЧИЯ И ПРОЦВЕТЕНИЯ

СТР. 18



США СОХРАНЯТ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ ИЗРАИЛЮ

СТР. 19



КАК ОПРЕДЕЛИТЬ, КАКОЙ У ВАС ТИП ГОЛОВНОЙ БОЛИ

СТР. 20

СКАЖЕМ НАРКОТИКАМ – НЕТ!

ОБЩИНА

18 марта в Центре бухарских евреев прошла презентация программы «Злоупотребление наркотиками и осознание передозировки». Она была организована и проведена главным раввином Центра Барухом Бабаевым, основателем и директором «АМУДИМ» Цви Глюком и основателем программы «Осознание передозировки» Нафтали Гершковичем.



AMUDIM
646.517.0222
www.amudim.org

6

ПОЛИТИКА

КИТАЙ ИСКЛЮЧИТ ИЗРАИЛЬ ИЗ ИНВЕСТИЦИОННОГО ЗАПРЕТА

Премьер-министр Израиля Биньямин Нетаниягу во время визита в Пекин сообщил, что китайское правительство, запрещающее инвестиции в другие страны, может сделать для еврейского государства исключение.



19

УДАЧНЫЙ ДУЭТ

РОМАНА РАБИНОВИЧА И ДИАНЫ КОЭН

19 марта в ВJCC состоялся концерт израильско-американского пианиста Романа Рабиновича и канадской скрипки Дианы Коэн при спонсорской поддержке Эдуарда Юсупова и Рафаэля Некталова.




Перед концертом. Фото Мерика Рубинова

6

ФОРМУЛА УСПЕХА

РЕСТОРАНА "ПРЕСТИЖ"

Давид Исраилов – один из успешных рестораторов, ярко заявивших о себе в нашей общине. Начав с маленького «Эйлата», он расширял свою деятельность и стал владельцем большого ресторана «Престиж», который заметно похорошел после проведенной им реконструкции.



БИЗНЕС

26

* реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама * реклама *

ARON'S KISSENA FARMS: БОЛЬШИЕ СКИДКИ НА ПЕСАХ

718-380-7300 с.3

MODERN FURNITURE: МЕБЕЛЬ ИЗ ИТАЛИИ

718-505-2594 с.8

LAW OFFICES OF IRINA YADGAROVA, PLLC: ШИРОКИЙ СПЕКТР ЮРИДИЧЕСКИХ УСЛУГ

347-699-5529 с.9

FREE MINOR SAFETY AND SECURITY: HOME REPAIRS

212-453-9542 с.10

РЕСТОРАН «GABRIEL'S»: ПРИГЛАШАЕМ НА ПАСХАЛЬНЫЙ СЕДЕР

718-397-1818 с.25

Центр «Долголетие» приглашает



Будни Центра «Долголетие»

Добро пожаловать! Мы – лучшие!



ЗВОНИТЕ!!! TEL.: 718-459-2555, CELL: 718-496-3834

УСЛУГИ, ОКАЗЫВАЕМЫЕ В НАШЕМ ЦЕНТРЕ

- ДНЕВНЫЕ ПОЕЗДКИ В МУЗЕИ, ПАРКИ И НА КОНЦЕРТЫ
- ТОРЖЕСТВЕННОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЕЙ РОЖДЕНИЙ
- КЛАССЫ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И ИВРИТА
- ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА
- КУЛИНАРНЫЕ КЛАССЫ
- КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ

ПРИ ВХОДЕ В ЦЕНТР ДЛЯ НУЖДАЮЩИХСЯ РАБОТАЕТ ЛИФТ

- ИГРЫ СТИМУЛИРУЮЩИЕ ПАМЯТЬ
- КООРДИНАЦИЯ ВСТРЕЧ С ВРАЧАМИ
- ПОМОЩЬ СОЦИАЛЬНОГО РАБОТНИКА
- ЗАЛ ДЛЯ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА
- ЗАЛ КАЗИНО
- МУЗЫКАЛЬНЫЕ, ВОКАЛЬНЫЕ И ТАНЦЕВАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ
- ДВУХРАЗОВОЕ ГОРЯЧЕЕ ДИЕТИЧЕСКОЕ ПИТАНИЕ

ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙТ И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК

ОБЕСПЕЧИВАЕМ ТРАНСПОРТОМ ИЗ ЛЮБОЙ ТОЧКИ НЬЮ-ЙОРКА

"МЫ ИМЕЕМ ТО, ЧТО НЕ ИМЕЮТ ДРУГИЕ" У НАС СВОЯ ПЛАТТ КОШЕРНАЯ КУХНЯ СО СВОИМИ ПОВАРАМИ!!



Чтоб в кругу друзей отметить юбилей столетия, В Квинс на запись поспешите в Центр долголетия. Здесь окажут вам всегда максимум внимания, Создадут комфорт, уют, вкусное питание. Спорт, концерты и кино, круг большой общения, Чтобы были вы всегда в добром настроении. Помощь нужную окажет чуткий персонал, Чтобы каждый день был важен, жизнь вам продлевал.



- РИСОВАНИЕ, ШАХМАТЫ, НАРДЫ И ДРУГИЕ НАСТОЛЬНЫЕ ИГРЫ
- ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ БИЛЬЯРД
- ЛЕКЦИИ И СЕМИНАРЫ
- КРУЖОК УМЕЛЫЕ РУКИ
- УСЛУГИ ПАРИКМАХЕРА
- РАЗМИНКА И ЙОГА
- РЕЛИГИОЗНЫЕ УСЛУГИ

63-36 99TH STREET, REGO PARK NY 11374
TEL.: 718-459-2555, CELL: 718-496-3834, FAX: 718-459-2444

212.921.5932



ОГРОМНЫЕ СКИДКИ НА ПЕСАХ В ARON'S В КВИНСЕ!

Скидка действует с 26 по 31 марта 2017 г.



ОГРОМНЫЙ ШАТЕР
В ARON'S
УЖЕ ОТКРЫТ!
НА ПЛОЩАДИ БОЛЕЕ
25,000 КВ. ФУТОВ
РАБОТАЮТ 12 КАСС



**ПОСМОТРИТЕ НАШЕ
ДЕЛИ-МЕНЮ НА ПЕСАХ НА
KissenaFarms.com**
ПОЗНАКОМЬТЕСЬ
С НАШИМИ
СЧАСТЛИВЫМИ
ПОКУПАТЕЛЯМИ
И ПОЗВОЛЬТЕ НАМ
ПОДГОТОВИТЬ ДЛЯ ВАС ПЕСАХ!



**НАШ МЯСНОЙ ОТДЕЛ –
КОШЕРНЫЙ ОТДЕЛ
НА ПЕСАХ!**
У НАС БОЛЬШОЙ ВЫБОР
МАРИНОВАННОГО
И ГОТОВОГО МЯСА.
**ПОЗВОНИТЕ НАМ,
ЧТОБЫ СДЕЛАТЬ ЗАКАЗ!**



**ДЛЯ ВАШЕГО УДОБСТВА,
ARON'S РАБОТАЕТ
В ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ
ЧАСЫ!**
**СМОТРИТЕ ЧАСЫ
РАБОТЫ
НА ЭТУ НЕДЕЛЮ,
ВНИЗУ ЭТОЙ РЕКЛАМЫ**

**WHOLE CHICKEN
CUT IN 1/4 OR 1//8
TWO IN A PACK**
\$1.99 /lb.



**THIN CUT
CHICKEN CUTLETS
FAMILY PACK**
\$4.99 /lb.



BABY LAMB CHOPS
\$24.99 /lb.



LAMB SHANKS
\$7.99 /lb.



**ALL NATURAL GRASS FED BEEF
1ST CUT BRISKET**
\$6.99 /lb.



**ALL NATURAL GRASS FED BEEF
MINUTE ROAST**
\$5.99 /lb.



**ALL NATURAL GRASS FED BEEF
COWBOY RIB STEAKS**
\$8.99 /lb.



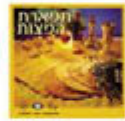
**GROUND CHUCK
SUPER FAMILY PACK**
\$3.99 /lb.



**GALIL
MATZAH**
ORIGINAL ONLY • 1 LB.
99¢



**TIFERES
SHMURA MATZAH**
1 LB.
\$10.99



**LIPTON KOSHER
MATZO BALL OR
MATZO BALL & SOUP MIX**
4.3 OZ.
2/\$1



**HADDAR
POTATO STARCH**
24 OZ.
\$1.79



**GOODMAN'S
ONION SOUP
& DIP MIX**
2.75 OZ.
99¢



**OSEM
CHICKEN STYLE
OR ONION
SOUP MIX**
14.1 OZ.
\$3.99



**TABATCHNICK
CHICKEN BROTH**
32 OZ.
2/\$4



**TONELLI
MARINARA &
PASTA SAUCE**
EXCEPT DAIRY VODKA SAUCE
24 OZ.
2/\$3



**HOLLYWOOD
SAFFLOWER OIL**
32 OZ.
\$5.99



**TONELLI
BALSAMIC VINEGAR**
17 OZ.
\$4.49



**GOLD'S
SWEET N SOUR
DUCK SAUCE**
40 OZ.
\$2.99



**GEFEN
UNSWEETENED
APPLE SAUCE POUCHES**
4 PK • 3.17 OZ.
\$2.79



**ELITE
INSTANT COFFEE**
7 OZ.
\$5.99



**NESTLE
NESQUIK
CHOCOLATE
DRINK**
16 OZ.
\$4.99



**SCHMERLING
CHOCOLATE BARS**
ASSORTED • 3.5 OZ.
2/\$5



**ALUMINUM
9X13 BAKING PANS**
BY THE CASE **\$17.99**
OR **5/\$1**



**BODEK
STRAWBERRY POLY**
16 OZ.
\$5.49



**YEREK
GREEN PEAS**
16 OZ.
2/\$3



**KLEIN'S
DIXIE CUPS**
VANILLA-CHOCOLATE • 12-PACK
\$11.99



**AMNON
TILAPIA FILLETS**
14 OZ. • FROZEN
2/\$7



**GOLDEN TASTE
BELLA EGGPLANT**
7 OZ.
\$1.99



**ORANGE & YELLOW
PEPPERS**
89¢ /lb.



**LOOSE
YELLOW ONIONS**
33¢ /lb.



**GOLD'S
HORSE RADISH**
ASSORTED • 6 OZ.
2/\$3



**LES PETITES
SLICED CHEESE**
ASSORTED EXCEPT SWISS • 6 OZ.
\$2.79



**MOTHER'S
MARGARINE BLOCK**
16 OZ.
\$3.99



72-15 Kissena Blvd, Queens, NY • 718-380-7300 • kissenafarms.com • info@kissenafarms.com

STORE SCHEDULE: SUN, MAR. 26 THRU TUE, MAR. 28: 7A-10P • WED, MAR. 29: 7A-11P • THUR, MAR. 30: 7A-12P • FRI, MAR. 31: 7A-5P • SAT, APR. 1: 9P-12A

Спешите – количество продуктов для распродажи ограничено. Мы оставляем за собой право ограничить распродажу продуктов на семью. Цены эффективны только в нашем магазине. Магазин не несет ответственности за типографские опечатки. Не принимаем rain checks. Спешите – Песах не за горами!

ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ

ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА



ДАВИД ШУСТЕРМАН
Профессор урологии

МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты • Аденомы простаты
- Импотенции • Вазэктомия
- Мочекаменной болезни
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания

Доктор Давид Шустерман имеет 20-летний опыт работы в лучших госпиталях Нью-Йорка и Нью-Джерси



МЭТТЮ ШАХБАНДИ
Профессор урологии

ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИНЕКОЛОГИЯ



РОЗАЛИЯ БОРУХОВ
Специалист в гинекологии

ЛЕЧЕНИЕ:

- Недержания мочи
- Хронических циститов, уретритов, пиелонефритов
- Мочеполовых свищей
- Хронических тазовых болей
- Опущения органов малого таза
- Частого, болезненного мочеиспускания
- Аномальные менструации
- Утреннее недомогание
- Тестирование, диагностика и лечение венерических заболеваний
- Кровотечение, выделения, зуд, сухость
- Тестирование на беременность
- Симптомы менопаузы
- УЗИ органов малого таза
- Консультация и лечение бесплодия



МАРИНА БОРУХОВ
Специалист в женской урологии

НАГРАДЫ ЗА 2013-2015 гг



- ✓ Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- ✓ Диагностика, лечение и профилактика мочекаменной болезни и болезней почек
- ✓ В офисе проводят все тесты
- ✓ Принимаем все страховки
- ✓ В нашем офисе к пациентам относятся как к семье

www.NYUrology.com

MANHATTAN

800 2nd Ave., 9th FL
corner of 42nd St.
New York, NY 10017

BROOKLYN

2882 West 15th
Street, Brooklyn
NY 11224

QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd
Forest Hills, NY 11375

718.360.9550

UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



ПРИГЛАШАЕТ В СВОЮ НОВУЮ КЛИНИКУ
НА КВИНС-БУЛЬВАРЕ ПО АДРЕСУ:
108-25 72 Ave, Suite 1A
Forest Hills, NY 11375



Д-Р АРТЁМ ЮСУПОВ, AU.D.

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат
SoundLens – удобство в ношении,
чистейшая передача звука.



Мы говорим по-русски и по-английски.
Принимаем все основные виды страховок.

Тел. 718-480-8556

АДВОКАТ ИНЕССА МУЛЛОКАНДОВА

НЕДВИЖИМОСТЬ:

- ОФОРМЛЕНИЕ КОНТРАКТОВ НА КУПЮ/ПРОДАЖУ НЕДВИЖИМОСТИ
- CLOSING
- ПОЛНОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ В ПРОЦЕССЕ ПОКУПКИ/ПРОДАЖИ НЕДВИЖИМОСТИ
- ДОГОВОРЫ ОБ АРЕНДЕ
- ПРОБЛЕМЫ LANDLORD/TENANT
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПЕРЕД ПОДПИСАНИЕМ ДОГОВОРА

СПЕЦИАЛИЗИРУЮСЬ НА ВСЕХ ТИПАХ

НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ И ТРАВМ:

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
 - СКОЛЬЖЕНИЕ И ПАДЕНИЕ НА РАБОЧЕМ МЕСТЕ
 - СТРАХОВЫЕ ПРЕТЕНЗИИ • ПЕРЕЛОМЫ
 - ТРАВМА ГОЛОВНОГО МОЗГА
- УСПЕШНО ПОМОГАЮ ПОЛУЧИТЬ:**
- ГРИН-КАРТЫ: БРАК, ВОССОЕДИНЕНИЕ, РАБОТА
 - ВСЕ ТИПЫ ВИЗ В США
 - ПОЛИТИЧЕСКОЕ УБЕЖИЩЕ

НА КОНСУЛЬТАЦИИ
Я ПОДГОТОВЛЮ ДЛЯ ВАС
ОПТИМАЛЬНЫЙ ПЛАН
ДЕЙСТВИЙ
ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ
ВАШЕЙ ЦЕЛИ
С МАКСИМАЛЬНОЙ
ВЕРОЯТНОСТЬЮ
УСПЕХА

КОНСУЛЬТАЦИЯ
БЕСПЛАТНАЯ
И НЕ ВХОДИТ
В ОПЛАТУ
ДАЛЬНЕЙШИХ
УСЛУГ

ПЕРВЫЙ ШАГ
К УСПЕХУ:

- НЕДВИЖИМОСТЬ
- КОНСУЛЬТАЦИИ
- С ПРОФЕССИОНАЛОМ

Law Office of Enessa Mullokandova, Esq
63-51 Alderton Street, Rego Park NY 11374 • Tel: 646-793-4456
Email: Attorney@mulloklaw.com • www.mulloklaw.com

Offices in Queens,
Manhattan and Long Island

НОВОСТИ ОБЩИНЫ



Рафаэль НЕКТАЛОВ

5 марта было проведено специальное собрание общины, на котором принято решение начать разработку программы противодействия этому социальному злу, жертвами которого стали многие молодые люди. В общине со всей серьезностью отнеслись к проблеме борьбы с употреблением наркотиков и начали осуществлять конкретные шаги в этом направлении.



18 марта сделан первый значительный шаг: в Центре бухарских евреев прошла презентация программы «Злоупотребление наркотиками и осознание передозировки». Она была организована и проведена главным раввином Центра Барухом Бабаевым, основателем и директором «АМУДИМ» Цви Глюком и основателем программы «Осознание передозировки» Нафтали Гершковичем. Перед лидерами общины, молодежью и прихожанами синагоги были постав-

лены серьезные вопросы, с которыми мы столкнулись. Череда смертей молодежи, связанных с передозировкой наркотиков, в последние полгода насторожила всех нас, заставив осознать нагрянувшую на общину опасность увеличения числа наркозависимых людей. Выступивший раввин Барух Бабаев подчеркнул необходимость выполнения заповеди «люби другого как самого себя», в которой предусматривается необходимость беречь самого себя, свой организм.

- Человек должен прожить

минимум 90 лет, - сказал он. - И там, на небесах, его спросят: почему он ушел на час раньше? Сигареты – вредно! Алкоголь – вредно! Человек знает – и переступает закон. Почему мы так не дорожим жизнью, подаренной нам Вс-вышним?

Он сообщил, что в настоящее время создается Общинный комитет по борьбе с наркоманией при Конгрессе бухарских евреев США и Канады, Совете раввинов. Новый общинный орган вплотную займется этой про-



блемой.

Цви Глюк представил цельную программу, рассчитанную на людей разного возраста и разного уровня наркозависимости. Он отметил, что есть немало тех, кто успешно смогли пройти реабилитационные центры, и расстались с пагубной страстью.

Нафтали Гершкович

внес ясность в понимание особенностей и мотивов людей, которые начинают увеличивать дозу принятия наркотиков, в результате чего она становится роковой для человека.

- Есть пациенты, которые стали наркоманами вследствие принятия болеутоляющих таблеток, специальных выписанных врачами, - сказал он. - Но есть и те, кто стал жертвой наркодилеров, попал в среду, где прием наркотиков стал средством общения.

Он не считает, что наркозависимость имеет генетические корни. Она связана именно с социальной средой, окружением и ценностными ориентациями.

Надо отметить, что презентация была превосходно орга-



низована, технически оснащена и прошла на самом высоком уровне. Тексты на русском и английском языках синхронно переводил из специальной кабины Арон Аронов, и каждый имел возможность получить доступ к важной информации. В конце выступившие дали исчерпывающие ответы на заданные им вопросы. Все было профессионально!

Перенос на стр. 45

19 марта в Центре бухарских евреев прошел концерт одного из самых ярких музыкантов-виртуозов XXI века, израильско-американского пианиста Романа Рабиновича, уроженца Ташкента. Он вновь продемонстрировал свое искусство поклонникам в зале Центра бухарских евреев, покори их блистательным исполнением четырех баллад Ф. Шопена.

Во втором отделении концерта он выступил как концертмейстер канадской скрипачки Дианы Коэн, сыгравшей Сонату Франка.

- Рукопись сонаты Франк преподнес как свадебный подарок первому ее исполнителю, знаменитому бельгийскому скрипачу Эжену Изаи, - сказал об этом произведении Рабинович. - Соната Франка стала не только одним из любимых произведений Изаи, игравшего ее до конца своей исполнительской карьеры, но впоследствии и частью репертуара многих известных скрипачей.

Как оказалось, молодые музыканты недавно помолвлены, и скоро состоится их свадьба в Кливленде, где живут родители Дианы. Так что выбор программы был не случаен.

Концерт был организован компанией Miraf Entertainment. Её глава Рафаэль Некталов знает близко музыканта и способствует популя-

УСПЕХ РОМАНА РАБИНОВИЧА И ДИАНЫ КОЭН

ризации классической и современной музыки в общине бухарских евреев Квинса.

- В этом зале впервые прозвучало в исполнении Романа Рабиновича произведение композитора Бенъямин Юсупова, посвященное памяти Эдуарда Некталова, - сказал Р. Некталов, - и теперь наш гость, лауреат международного конкурса пианистов им. Артура Рубинштейна, играет здесь второй раз. В настоящее время композитор Юсупов и пианист Рабинович тесно сотрудничают.

С теплыми словами приветствия

выступил экс-посол Узбекистан при ООН Алишер Васитович Вахидов, который поздравил всех с праздником Навруз и выразил свое восхищение мастерством своего земляка и его канадской подруги, а также благодарность всем, кто организовали этот концерт, ставший событием в культурной жизни Нью-Йорка.

- Прошло 12 лет с тех пор, как был открыт этот замечательный Центр, построенное это прекрасное здание, ставшее символом новой амери-



канской общины бухарских евреев, которые за сравнительно короткое время так мощно заявили о себе в новой стране, - сказал он. - Важно, что здесь развивается не только духовная, но и культурная жизнь народа в диаспоре.

Своими впечатлениями поделились после выступления глава политического департамента Конгресса бухарских евреев США и Канады Тавриз Аронова, отметившая высочайший исполнительский уровень и мастерство музыкантов.

- Важно, что в течение всех лет Рафаэль Некталов стремится просвещать и развивать нашу аудиторию серьезной классической

музыкой, которую представляют на наш суд лучшие музыканты мира.

Поэт Эдуард Аминов преподнес гостям свой вышедший из печати новый сборник стихов. Выступивший педагог фортепиано Эдуард Абрамов подчеркнул, что знал отца музыканта Романа Ароновича Рабиновича: они вместе учились в Ташкентской консерватории.

- Для меня выступления перед зрителями Квинса – это всегда как встреча с родными людьми, словно я приехал домой и выступаю перед членами своей семьи, - сказал Роман Рабинович. - Какая благожелательная и добрая атмосфера в этом прекрасном зале с хорошим роялем!

Этот проект стал возможным благодаря спонсорской поддержке филантропа Эдуарда Юсупова (Фонд им. Рошеля Юсупова), Центра бухарских евреев, при информационной поддержке газеты The Bukharian Times.

Пожелаем молодым талантам успехов в их творческой и теперь совместной жизни!

Фото Мерика Рубинова

Рецензию Эдуарда Абрамова на концерт Романа Рабиновича читайте в ближайших номерах газеты.

Dayan & Baxter

Law Firm, P.C.

**ЕДИНСТВЕННАЯ МНОГОПРОФИЛЬНАЯ
РУССКОЯЗЫЧНАЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА**

Experience • Knowledge • Strength

- КОММЕРЧЕСКИЕ СПОРЫ
- КОРПОРАТИВНЫЕ ВОПРОСЫ И КОНТРАКТЫ
- НЕДВИЖИМОСТЬ
- ПРАВА РАБОТНИКОВ И РАБОТОДАТЕЛЕЙ
- НАЛОГОВЫЕ ПРОБЛЕМЫ
- БАНКРОТСТВО
- РАЗВОДЫ И СЕМЕЙНОЕ ПРАВО
- УГОЛОВНЫЕ ДЕЛА
- РАССЛЕДОВАНИЯ ПО МЕДИКЕЙД И МЕДИКЕР
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ
- МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ И ИНВЕСТИЦИИ
- VISAS, ASYLUM & DEPORTATION
- ЧАСТНЫЕ РАССЛЕДОВАНИЯ

Наша сплоченная юридическая фирма ведет практику во всех наиболее существенных областях права, касающихся ваших самых насущных жизненных нужд. В нашей фирме все русскоговорящие юристы обладают высокой квалификацией, большим опытом, знаниями и влиянием в зале суда и во внесудебных переговорах.

**ИМЕННО НАША ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА СМОЖЕТ
РАЗРЕШИТЬ ВСЕ ВАШИ ЮРИДИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ!**

718-268-9400

- 2616 Coney Island Ave., Brooklyn, New York 11223
- 267 Fifth Ave., New York, New York 10016
- 8002 Kew Gardens Road, Suite 902, Kew Gardens, New York 11415

MORTGAGES

FM Home Loans has developed an excellent reputation of providing the highest quality of service at the most competitive prices, and innovative loan products with individual borrowers as well as developers.

- Conforming, Conforming Jumbo and FHA
- Primary, Second Home and Investment properties
- Jumbo Loans
- VA Loans
- Commercial Lending
- FHA Reverse Mortgages
- Foreign National Loans
- COOP & Condo Loans

CALL US TODAY TO GET PRE-APPROVED!

718.969.7100

186-09 Union Turnpike
Fresh Meadows, NY

"An established mortgage lender to lead you home."



Ruben Gurgov
NMLS# 8273



Robert Yusupov
NMLS# 7979

FM Home Loans - 2329 Nostrand Ave, 3rd Floor, Brooklyn, NY 11210 | 718-377-7900
Licensed Mortgage Banker - NY, NJ, CT, PA, CA, FL, MA, MD, MN, VA, IL, OR, AZ and DC Banking Departments
Licensed Mortgage Banker, NYS Department of Financial Services
NMLS ID #2712



Приобретайте жилье, достигая поставленной цели

Независимо от того, покупаете ли вы свой первый дом или второй, или же рефинансируете свое нынешнее жилье, компания Wells Fargo Home Mortgage предлагает продукты и программы, которые помогут вам достичь своих целей в приобретении жилья.



- Широкий выбор стандартных кредитов и государственных ссуд
- Финансирование нового строительства и ремонта
- Ипотеки с фиксированной и плавающей процентной ставкой
- Финансирование инвестиционной собственности

Я помогу вам купить жилье с большей уверенностью. Свяжитесь со мной сегодня!

Елена Давыдова

Консультант по вопросам ипотечных кредитов

Рабочий телефон: 718-730-6068

Мобильный телефон: 917-815-4704

72 12A Austin Street
Forest Hills, NY 11375

yelena.davydova@wellsfargo.com

www.wfhm.com/yelena-davydova



NMLS ID (идентификатор в Национальной системе и реестре лицензирования ипотек) 625205

Информация действительна на дату печати и может быть изменена без предварительного уведомления.
Wells Fargo Home Mortgage является подразделением банка Wells Fargo Bank, N.A.
© 2011 г. Wells Fargo Bank, N.A. Все права защищены.
NMLS ID 399801. AS2045880 Срок действия истекает 07/2016



Together we'll go far

SPECIAL DISCOUNT WITH THIS AD



"BREATH OF ITALIAN DESIGN" DESIGNED AND MADE IN ITALY.

SPECIAL DISCOUNT WITH THIS AD



SPECIAL OFFERS GIFT FOR NEWLY WEDS WITH THIS COUPON



MANHATTAN LOCATION:

CANAL FURNITURE

402 BROADWAY

NEW YORK, NY 10013

TEL: 212.925.5343

WWW.CANALFURNITURE.COM



MODERN FURNITURE

Designs for living

89-18 QUEENS BLVD ELMHURST, NY 11373

TEL: 718.505.2594

WWW.NYFURNITURE.BIZ

HOME ELEGANCE

175 TALMADGE ROAD,
EDISON, NJ 08817

TEL: 732-248-8100

WWW.NYFURNITURE.BIZ

БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр
по лечению болей и заболеваний
нервной и костно-мышечной системы



- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



НОВИНКА:
впервые в Квинсе и Бруклине!
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Обеспечиваем транспорт

Принимаем **все** медицинские страховки

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

LAW OFFICES of Irina Yadgarova, PLLC

- ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД
Medicaid Planning & Applications:

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts
- РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ
Estate Administration & Probate
- ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection
- COMMERCIAL LEASES



ИРИНА

Law Offices
of Irina Yadgarova, PLLC
63-50 Wetherole Street
Rego Park, NY 11374

ЯДГАРОВА, Esq
347-699-5LAW (5529)
www.YadgarovaLaw.com

ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



347.249.5057 718.849.7272

АДВОКАТЫ

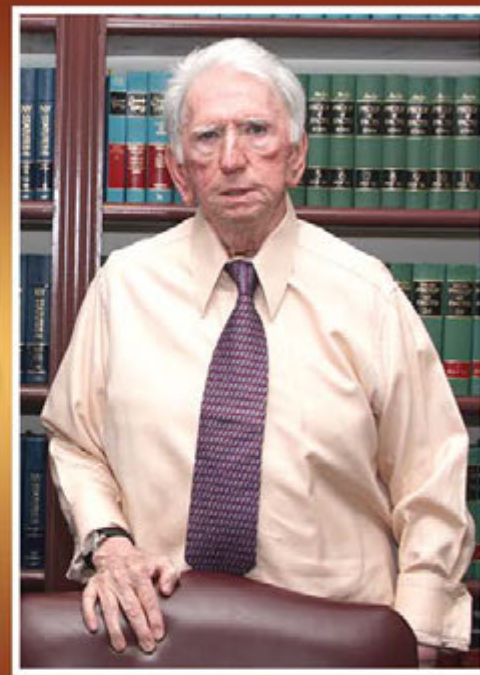
Энтони

ЛОМБАРДИНО

Борис

НЕКТАЛОВ

101-05 Lefferts Blvd
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

БИЗНЕС



Моше Сезанаев: Создав этот напиток в конце 2015 года, мы в течение короткого времени смогли выйти на мировые рынки. Специалисты были поражены высокими качествами и прекрасным дизайном 3 Kilo Vodka, который запатентован в 28 европейских странах, Китае, Сингапуре, Гонконге, и конечно, в США, Канаде и Южной Америке.

Рафаэль Некталов: *Расскажите, как вы продвигали ваш продукт в Англии?*

М. Сезанаев: Пять месяцев назад мы стали продавать наш напиток в Лондоне и сразу же отметили увеличение покупок по всей стране, столь популярным оказался этот напиток в туманном Альбионе. И сегодня он находится в продаже в 10 странах Европы.

Р. Некталов: *Известен ваш продукт в странах бывшего СССР?*

С НАСТУПАЮЩИМ ПРАЗДНИКОМ,

ДРУЗЬЯ!



В течение года на американском маркете заняла свое место 3 Kilo Vodka – продукт, который изготавливается в Голландии и распространяется по всему миру, став серьезным и узнаваемым брендом.

Я попросил Моше Сезанаева, президента компании, рассказать об успехах и продвижении напитка в мире.

М. Сезанаев: Сейчас мы продаем водку в Азербайджане. Начали поставки в Россию. Надеемся освоить рынок в Таджикистане, Узбекистане, Казахстане и Киргизии.

Р. Некталов: На последних ваших рекламных плакатах значится новая коллекция, названная 3 Kilo Vodka Silver. Почему так названа это коллекция?

М. Сезанаев: Она сделана по другому рецепту. 3 Kilo Vodka Silver изготовлена не из пшеницы, а из особых сортов европейской свеклы, в которой полностью отсутствуют глютен. Естественно, как и вся наша продукция, она отвечает самым высоким стандартам производства, которые предъявляются к таким напиткам: пять раз дистиллирована, три раза фильтрована, при особой методике очистки воды.

Р. Некталов: *А почему эта коллекция названа «серебряная»?*

М. Сезанаев: У нас за праздничным столом сервируют серебряную посуду, и эта водка будет очень красиво, гармонично сочетаться с ней. Уверен, что наш очень



красивый и современный дизайн по достоинству оценят клиенты.

Р. Некталов: *Мне известно, что все ваши продукты kosherные. Но эта коллекция сертифицирована организацией Union of Orthodox Jewish Congregation of America.*

М. Сезанаев: - Мы создали эту коллекцию для продажи во всем мире, но подумали и о своих земляках, которые готовятся к Песаху, и смогут приобрести эту водку с полным основанием, так как она соответствует кашруту для пасхальных напитков, ибо в ней нет пшеницы. Пользуясь случаем, хочу поздравить всю еврейскую общину Америки с наступающим Песахом и пожелать всем доброго здоровья и непременно праздничного настроения в течение всех этих восьми прекрасных дней! 3 Kilo Vodka Silver можно приобрести во всех магазинах города. Лехаим!

Р. Некталов: *Спасибо!*

Записал Рафаэль НЕКТАЛОВ

FREE minor safety and security HOME REPAIRS

FOR SENIOR OR PHYSICALLY DISABLED LOW-INCOME NEW YORKERS (Since 1995)

212 453 9542 or 212 453 9657



Funded in part by the New York City Council Speaker Melissa Mark-Viverito and the New York City Council

VHQ
Vaad HaRabonim of Queens

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER OF JAMAICA ESTATES

Свадьбы, Бар/Бат-Мицвы, Юбилеи, Семейные Торжества, Поминки (\$28), Shabatt to go, Итальянская, Французская, Бухарская Кухня

bjcofjamaicaestate@gmail.com
www.bccje.org
Tel/Fax: 347-644-5747
80-14 CHEVY CHASE ST., JAMAICA ESTATES, NY11432

Catering Hall 300+ people
DAVID and STANLEY 718-496-3616

HLA2 - в 2017 году!

Открытие новой школы в District 21

Этой осенью HLA2 откроет свои двери для учеников К и 1 класса

Ваш ребёнок может учиться в одной из самых уникальных школ Нью-Йорка! Подать заявление на участие в лотерее и узнать больше о школе можно на сайте **hla2.org**

Подробная информация по телефону

212.792.6236

Email: admission@hebrewpublic.org



Точный адрес школы в District 21 будет объявлен весной 2017 года.

Приём заявлений до 1 апреля 2017 г.
Лотерея проводится 20 апреля 2017 г.

Наше расписание:

- ежедневные занятия по английскому языку и математике с учетом индивидуальных способностей каждого ученика;
- ежедневные занятия по современному ивриту;
- изучение географии, культуры и истории Израиля и его народа;
- природоведение;
- основы технологий;
- спорт • рисование • музыка • шахматы



HLA2
Hebrew Language Academy

What You Pay on an HFLS Loan :

0.00%
Interest



As a charity,

The Hebrew Free Loan Society lends with compassion when you need it most – and we never charge interest or fees. Ever.

We can help you

pay for an emergency, a medical bill, college tuition, and more. You'll only pay back what you borrow.

Transforming Lives Since 1892

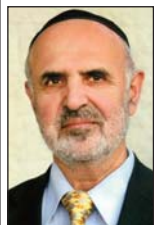
Contact us at

(212) 687-0188 or info@hfls.org

www.hfls.org



ХРОНИКА ЦЕНТРА БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ



**Борис
БАБАЕВ,**
руководитель
информотдела
Канесои Калон

ТРИ БАР-МИЦВЫ В ОДИН ДЕНЬ

16 марта семья Элезера и Жанны Левиной провела бар-мицву своему сыну Давиду Леви. Готовил его наставник Рахмин Плиштиев. Давид удостоился выноса Сефар Торы, блестяще прочитал благословение на цицит, тфиллин и отрывки из Торы (парашат “Ки Тиса”). Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные,



близкие и друзья: Лида Исхакова, Ёсеф и Барно Левиной. Бенжамин Леви, Сара Леви, Ариэль Леви, Натан и Алла Дорфман, Роберт и Нонна Исхаковы, Яков и Фрида Исхаковы, Влад и Лариса Исхаковы, Игорь и Ирина Исхаковы и другие. Раббай Канесои Калон Барух Бабаев и хазан Исраэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение, исполнив весёлые песни, посвященные бармицва-бою и членам его семьи.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бар-



мицва-бою и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Тору. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ КАНЕСОИ КАЛОН

и Илан Бадалбаевы, Рафаэль и Ирина Бадалбаевы, Альберт и Нина Хаимовы, Борис и Рита Аvezбадаловы и другие. Раббай Канесои Калон Барух Бабаев и хазан Исраэль Ибрагимов создали всем праздничное настро-



16 марта семья Рубена и Оли Бадалбаевой провела бар-мицву своему сыну Ильяву. Готовил его наставник Рахмин Плиштиев. Ильяву удостоился выноса Сефар Торы, блестяще прочитал благословение на цицит, тфиллин

и отрывки из Торы (парашат “Ки Тиса”). Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие и друзья: Рубен и Оля Бадалбаевы, Михаил и Ольга Аvezбадаловы, Миша и Света Бабаевы, Илана

ние, исполнив весёлые песни, посвященные бармицва-бою и членам его семьи.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармиц-



ва-бою и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Тору. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

16 марта семья Габи Нисанова провела бар-мицву своему сыну Гавриэлю Нисанову. Готовил его наставник Рахмин Плиштиев. Гавриэль удостоился выноса Сефар Торы, блестяще прочитал благословение на цицит, тфиллин и отрывки из Торы (парашат “Ки Тиса”). Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие, друзья и другие. Раббай Канесои Калон Барух Бабаев и хазан Исраэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение, исполнив весёлые песни, посвященные бармицва-бою и членам его семьи.

Раббай Барух Бабаев от имени руководителей и работников Центра и Канесои Калон поздравил родителей, благословил бармицва-бою и преподнёс ему поздравительный сертификат и живую Тору. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

18 марта под руководством раббана Баруха Бабаева, главного редактора газеты The Bukharian Times Рафаэля Некталова, раббаев Залмона Завулунова и Ицхака Воловика было проведено собрание с раббаими, общественниками и лидерами и представителями бухарско-еврейских общин по вопросу злоупотребления наркотиками, в частности их переродки.

Выступили: раббай Канесои Калон Барух Бабаев, Founder and Director of Amudim Цви Глук, Founder Director of the Amudim Opioid overdose Prevention Program Нафтали Херскови. В конце ответили на вопросы участников.

**Добро пожаловать!
Фото автора.**

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы и для бармицва-бою и т.д. Поступили книги Теһилим с транскрипцией и новым переводом на русский язык. Для подробной информации звоните по телефону:

(917) 600-3422

Борису Бабаеву.
borisbabayev@yahoo.com

КВИНС-БУЛЬВАР

“НАКРЫШЕВАЛ” НА 18 ЛЕТ ТЮРЬМЫ

Александр
ТАНКЕЛЕВИЧ

Выходец из Албании, который был членом группы, вымогавшей деньги у владельцев малых бизнесов в Астории, был недавно приговорен к тюремному заключению сроком на 18 лет.

36-летнему Денису Николла было предъявлено обвинение в вымогательстве, физическом насилии, примененном в целях реализации плана вымогательства, и угрозе огнестрельным оружием. Двое других членов банды все еще ожидают вынесения приговора.

«Ответчик и его партнеры использовали страх, запугивание и угрозы насилия, чтобы требовать

выплаты «дани» от тех, кто осмеливался открыть бизнес на их так называемой «территории» в районе Астории, – указал в своем пресс-релизе федеральный прокурор США Роберт Кейперс. – Когда его жертвы отказались платить, обвиняемый и его пособники стали нагло угрожать потерпевшим огнестрельным оружием».

Согласно материалам и доказательствам суда, в период с мая по ноябрь 2013 года Николла сговорился с одним из обвиняемых Рединелом Дервишаджем; вместе они вымогали деньги у владельца ресторана в Квинсе, потребовав ежемесячные платежи в размере 4000 долларов в обмен на так называемую «защиту», которая у наших читателей, наверняка, ассоциируется с расцветшим на пост-



советском пространстве в лихие 90-е термином «крышевание». Владелец ресторана попросил помощи у своего друга Бесника Ллакатуры, который в то время был полицейским Нью-Йорка на Стейтен-Айленде. Однако, на беду бизнесмена, коррумпированный Ллакатура оказался в сговоре с Дервишаджем и Николла. Именно Ллакатура призывал владельца бизнеса не со-

общать об инциденте в полицию и предупреждал его, что Дервишадж и его сообщники расправятся с ним физически, если он не будет платить. Когда потерпевший задерживал платежи, Николла яростно угрожал ему полуавтоматическим пистолетом прямо на улице. В течение пяти месяцев владелец ресторана в Астории заплатил троиче 24.000 долларов.

По данным министерства юстиции США, между апрелем 2012 и ноябрем 2013 года Николла и Дервишадж также занимались вымогательством у владельца недавно открывшегося ночного клуба в Астории. Николла поставил потерпевшему ультиматум: «Плати за защиту, или избью до полусмерти перед твоей женой и детьми».

Кроме того, как указывает газета Queens Chronicle, банда, расширяя клиентскую базу экзета, стала вымогать «свою долю» у владельца двух клубов для престарелых в Астории. Рэкетеры требовали выплаты 1000 долларов в неделю. В конечном счете бизнесмен продал свои клубы и сбежал в чужую страну.

«Мысль о том, что кто бы то ни было может претендовать на то, чтобы считать какой-либо район своей подвластной территорией, является не только незаконной, но и непостижимой в нормальном обществе», – сказал заместитель директора ФБР Уильям Суини-младший.

ВОДИТЕЛЬ ТАКСИ УДАРИЛ СОПЕРНИКА МОНТИРОВКОЙ

По словам полицейских аэропорта Кеннеди, один таксист проломил монтировкой голову другого в зоне получения багажа в аэропорту.

Газета Daily News сообщила, что около 8 утра в понедельник 26-летний Натениэл Сантана из Бронкса разъярился, как предполагается, в пылу спора с 25-летним коллегой по поводу нарушения сфер влияния таксистов в 5-м терминале аэропорта. Сантана вернулся к своей машине, схватил монтировку и прибежал назад, к багажной карусели, где он и нанес удар своей несчастной жертве в затылок. Затем Сантана покинул терминал и уехал. Полицейский из администрации порта заметил его и попытался световыми сигналами и звуком сирены заста-



Натениэл Сантана

вить беглеца съехать на обочину, но Сантана упорно игнорировал эти распоряжения. Официальные лица заявили, что полицейским в конце концов удалось остановить его в

нескольких милях от аэропорта. Окровявленная монтировка была извлечена из салона автомобиля.

Пострадавший получил глубокую рану в голову. Парамедики отвезли его в медицинский центр Джамейка-госпиталь, где его рану обработали и наложили повязку, а также провели другие необходимые в таких случаях процедуры.

По словам офицеров полиции, ранее Сантана был арестован 26 ноября и 14 января за домогательства и нападения. Он также отсидел три года в тюрьме штата по обвинению, связанному с наркотиками.

Сантане было предъявлено обвинение в нападении, угрозах, домогательстве и незаконном хранении оружия.

ПЛЕМЯННИЦА ЗАРЕЗАЛА ТЕТЮ

МЯСНИЦКИМ НОЖОМ

Власти заявили, что в Южной Джамейке женщина убила свою тетку с помощью разделочного ножа во время спора в их доме.



Мария Палагуачи

30-летняя Элизабет Санчес была арестована в субботу, и ей предъявлено обвинение в убийстве ее тети, 50-летней Марии Палагуачи, в их двухэтажном доме на 174-й улице, около 137-й авеню, в конце прошлой недели, сообщили в полиции. Тело Палагуачи было обнаружено ее дочерью после 11 часов утра.

По словам окружного прокурора Квинса Ричарда Брауна, Санчес несколько раз ударила тетю в голову, шею и плечо с помощью мясницкого ножа, который позже был найден на месте происшествия.

По словам полиции, Санчес, у которой ранее не было арестов, также обвиняется в преступном владении оружием. Прокуратура заявила, что пока не ясно, что вызвало данный

инцидент. Сообщается также, что за последние годы полицию семь раз вызывали в их дом в связи с внутренними разборками.

Сосед Майкл Симпсон, 40 лет, сказал, что не знает Санчес, а в доме все время находится до 50 человек. «Там постоянно много людей, они приходят и уходят, – сказал Симпсон. – Это большая семья, в которой шесть или семь детей. Их дом – это просто какой-то проходной двор».

Если обвиняемая будет осуждена, ей грозит до 25 лет тюремного заключения.

ЗАДЕРЖАН ГОРЯЧИЙ ПАРЕНЬ ИЗ РЕГО-ПАРКА



Полиция арестовала в Рего-Парке 35-летнего мужчину, который на прошлой неделе несколько раз ударил соседа ножом за то, что тот использовал снегоочиститель после метели.

35-летний Тимур Аджиашвили

был привлечен к ответственности по обвинению в нападении и притеснении, после того как в прошлый вторник, около 4 часов пополудни, он подошел к своему соседу, в то время как тот, используя снегоочиститель, очищал подъездную дорожку на Олдертон-стрит, возле Йеллоустоун-бульвара, сообщает издание DNAinfo.

Подозреваемый сначала ударил потерпевшего по лицу, а затем острым предметом – в ягодицы, а также в грудь и голову, потому что его раздражал громкий звук снегоочистителя.

Аджиашвили, который, по сло-

вам полиции, страдает психическим заболеванием, бежал, но был арестован в пятницу, сообщили в полиции. Согласно данным нью-йоркской полиции, обвиняемый, начиная с 2000 года, был арестован 26 раз, в том числе несколько раз за нападения.

Пострадавший, имя которого не сообщается, получил медицинскую помощь в местной больнице и вскоре был выписан. Аджиашвили был установлен залог в сумме 500.000 долларов под гарантию имущества или \$250.000 наличными. Он должен предстать перед судом 31 марта.

ПУЛЯ ШАЛЬНАЯ ВЛЕТЕЛА В ОКНО

Неопознанный стрелок открыл огонь по дому в Джамейке. Пуля пробила оконное стекло и ранила женщину, которая спала внутри.

Как сообщила полиция, 27-летняя потерпевшая была в своей постели, когда женщина, которого зафиксировала видеокamera наружного наблюдения, около 11:30 вечера в субботу выгнала пистолет и начал стрелять по ее дому на 171-й улице, около 105-й авеню.

Недалеко от дома полицейские обнаружили пять стреляных гильз. По крайней мере, одна пуля разбила окно. Потерпевшая была ранена пулей в лодыжку правой ноги. Женщину срочно доставили в Джамейка-госпиталь, где ее состояние оценивается как стабильное.



Подозреваемый, которого в последний раз видели одетым в серую куртку с капюшоном, серые штаны и черные кроссовки, скрылся в неизвестном направлении. Полиция сообщила во вторник, что мотивы, послужившие причиной стрельбы, не ясны.

Каждого, кто обладает какой-либо информацией о данном преступлении, Полицейский департамент Нью-Йорка просит звонить на горячую линию: 800-577-TIPS (8477).

АРЕСТОВАН ЗА ПОПЫТКУ ИЗНАСИЛОВАНИЯ

Как сообщили источники в полиции корреспонденту газеты Queens Chronicle, 41-летнему мужчине из Бэйсайда было предъявлено обвинение в нападении и попытке изнасилования женщины в салоне красоты на 164-й улице.

Чарли Ю был арестован около полудня в четверг и обвинен в удушении, нападении, сексуальном насилии, попытке изнасилования, насильственном прикосновении и преступных действиях сексуального характера.

Подозреваемый, предположи-

тельно, ударил 29-летнюю женщину и совершил сексуальное нападение на неё в салоне, после того как вовлек ее в спор. Затем он скрылся в неизвестном направлении.

Сообщалось, что инцидент произошел несколько дней назад около 4 часов.

ДИАЛОГ



Михаил
НЕМИРОВСКИЙ

СЕМЕЙНЫЙ РАЗГОВОР О ТРАМПЕ, АМЕРИКЕ И ЕВРЕЯХ...

Полемические заметки

Скажу сразу, что моя дочь далеко не крошка... У самой деток полон дом, но, по устоявшейся традиции, с давних времен мы с ней обсуждаем все интересное, что происходит вокруг нас, и это держит в форме...

Эти полемические заметки стали результатом моих разговоров с ней. Она примыкает к той группе нашей иммиграции, которая хорошо стоит на ногах, серьезно относится к политической жизни страны. Особенно важно, что в наших беседах, как правило, есть большой еврейский акцент, присущий любому важному событию во внешней и внутренней политической жизни Америки. И, конечно, мы не могли обойти такую благодатную тему как президентские выборы -2016, в которых столкнулись горячий лед консерваторов и холодный пламень т.н. революционеров. Ход истории Америки преподнес нам такие сюрпризы, что власть предержавшие просто-напросто испугались... испугались того, что ситуация выйдет из-под контроля, хотя, на мой взгляд, они сами сделали все, чтобы "неожиданный" для них результат (победа Дональда Трампа) стал явью.

Вот, что говорит об этом моя собеседница.

веры его избирателей. Именно это цунами сделало невероятное возможным, и даже в каком-то смысле неизбежным то, что произошло.

На мой взгляд, он пока свою искреннюю веру в то, что американский народ пойдет за ним, не предал. Я и мои друзья верим, что в последующие два срока его правления он в своей вере будет все также крепок как сегодня».

«Пожалуй, дочь, я соглашусь с тобой, но при одном условии. Попробуй изложить мне позицию американской еврейской общины на этих выборах. И какова, на твой взгляд, перспектива ее взаимоотношений с властью при правлении Дональда Трампа?»

«Папа, я знала, что эта тема волнует тебя не только потому, что мы евреи и тема наших отношений с властью была

всегда и везде весьма острой для нас. Сошлюсь на тему праздника Пурим. Она не нова, она – вечна. Не так ли? Кроме того, твоя многолетняя работа в Совете еврейских организаций Нью-Йорка просто обязывает тебя быть на острие проблемы... Попробую изложить мое понимание перспективы...

По-моему, сейчас еще рано говорить о ней (перспективе) как о сформировавшемся образе общинного контакта с президентом. Трамп – прагматик и ценит людей в зависимости от их способностей и самоотдачи. Мое мнение: его взаимоотношения с еврейской общиной больше будут зависеть не от него, а от еврейской общины Америки.

Еврейская община Америки в большинстве своем либеральна, как никакая другая этническая или религиозная община. Это известно всем. Про-

фессура лучших колледжей США, еврейская интеллигенция варятся в одной и той же антисемитской бочке. Логично – идеологическими отцами и лидерами революций в разные времена были евреи, для которых свое еврейство было хуже проклятья в подавляющей массе. Их современное кредо: «Ни в чем не уступать! Ни с чем не соглашаться!». То, что это – позиция саморазрушения, их не волнует... Чак Шумер, сенатор от штата Нью-Йорк, будет рыдать по сомалийским беженцам и обвинять Трампа во всех грехах, Такер Карлсон на FOX призывает к бойкотам, в Чикаго местные бандиты, среди которых много нелегалов, убивают больше людей, чем везде в США, а мэр Чикаго, известный еврей Рам Эммануэль, вопит о правах нелегалов, и солидная часть еврейской общины его поддерживает. Сегодня в Америке много истерики, которая может привести к тяжелым последствиям, например, вырастут антиеврейские настроения, они могут быть выражены не только вандализмом на кладбищах, но и другими действиями противоправного характера. (Читатель уже хорошо знает о том, что творится сейчас в разных городах страны по отношению к учреждениям еврейских общин. - Прим. редактора).



Повторяю, от нас с вами зависят в большей степени прочное сотрудничество с новой администрацией США. Пусть наши еврейские лидеры прислушаются к воле избирателей, которые сделали победу Трампа возможной, и начнут работать с его администрацией во имя общих целей, начнут соблюдать и уважать конституционные процессы и делать свою работу, чтобы, не дай Бог, не пришлось рыдать по-настоящему.

Кстати, относительно межконфессиональных отношений. Может ли мне кто-либо сказать, где и когда за последние 5 лет прошли массовые демонстрации американских мусульман в поддержку нашей страны и против действий радикального ислама. Кроме отдельных выступлений личностей, я не помню «народного массового гнева». Может быть, евреи могут помочь вывести эту часть населения нашей страны на путь истины? Наши мусульманские соотечественники не торопятся дистанцироваться от исламизма и политики террора. А молчание, как известно, – знак согласия.

И, наконец, почему еврейская община молчит, когда речь идет о геноциде христиан. Людей вырезают миллионами за религиозные убеждения, а мы не встаем на их защиту. Просто напрашиваются параллели, связанные с Холокостом... А мы молчим! Никуда не годится...

Ты знаешь, папа, я верю, что Трамп справится с президентством, и Америка станет при нем краше и могущественней. Я верю, что Израиль будет в большей безопасности, чем это было совсем недавно. Дайте время Трампу и его команде!»

Я не стал комментировать эмоциональную речь дочери. В ней есть то, с чем я согласен безоговорочно, и есть мысли, вызывающие сомнения в её подходе... Попробуйте, дорогой читатель разобраться в этом. Две головы хорошо, а больше – лучше!

**С дочерью Яной беседовал
Михаил НЕМИРОВСКИЙ**

НАМ ПИШУТ

Уважаемая редакция!

Очень жаль, что весьма актуальная тема наркомании стала обсуждаться на страницах газеты только после известных печальных событий. Это большая проблема не только для тех несчастных юношей и девушек, но и для их родителей.

Наши еврейские папы, мамы, бабушки и дедушки страдают не меньше своих детей и внуков. Я знала родителей, которые тяжело заболели оттого, что не могли помочь своим чадам. Они не знали, куда обращаться за помощью, за советом.

Думаю, всем известно о том, что наркомания – это болезнь, которую надо лечить, как, например, рак. Многие скажут: «Родители не уследили – и обязаны сами решать проблему». Но одна из заповедей гласит: «Не суди, да не судим будешь!».

НЕ СУДИ, ДА НЕ СУДИМ БУДЕШЬ...

Многие семьи просто не в состоянии оплачивать учёбу детей в иешиве до 12 класса. Я уже не говорю о матерях-одиночках, которые тяжело работают, чтобы прокормить своих детей. Что касается советов отправлять больных в лечебницы, то, во-первых, это огромные затраты, доступные не всем, а во-вторых, попав в привычную обстановку после окончания лечения, 99% больных возвращаются к первоначальному состоянию. Причины известны: наркодилеры наготове, а наркоманы не в состоянии им противостоять. Кроме того, многие не могут устроиться на работу.

По моему мнению, прав док-



тор Олег Рафаилович Фузайлов в том, что данная проблема должна решаться на уровне Конгресса бухарских евреев США и Канады.

Я предлагаю:

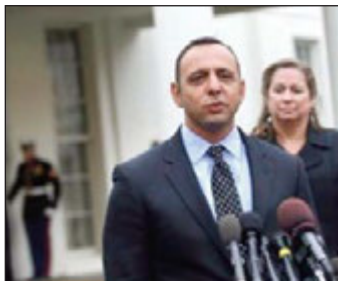
1. Создать фонд помощи нуждающимся наркозависимым больным;
2. Создать центр по оказанию психологической помощи больным и их родителям;
3. Поддержать предложение доктора Олега Фузайлова об открытии центра по лечению наркозависимости для еврейской молодёжи в Нью-Йорке.

**С уважением,
Ася КОГАН**

США

СОРОС И РОКФЕЛЛЕР ПОПРОСИЛИ УВЕЛИЧИТЬ ИМ НАЛОГИ

Восемьдесят самых богатых жителей Нью-Йорка, включая Джорджа Сороса, Стивена Рокфеллера и Эбигэйл Дисней, подписали обращение к законодательному собранию штата и губернатору Эндрью Куомо, попросив увеличить налоговую ставку для «сверхбогатых».



Авторы письма считают, что именно они должны «платить больше», поддерживая муниципальные школы, оплачивая нужды бездомных и неимущих жителей штата, а также ремонт дорог и мостов.

«Пришло время инвестировать в долгосрочную экономическую привлекательность Нью-Йорка, - говорится в обращении миллиардеров. - Мы должны вложить дополнительные средства в поиск путей выхода из нищеты и создания новых экономических возможностей для наших со-

граждан, включая достойное государственное образование, начиная с детского сада. Мы должны инвестировать в мосты, тоннели, водопроводы, общественные здания и дороги, от которых зависим все мы».

Миллиардеры предложили поддержать про-

ект, предложенный либеральным Институтом налоговой политики, разработавшим систему изменений налогового законодательства штата. Сейчас налоговые ставки для жителей Нью-Йорка являются одними из самых высоких в США, нередко превышая 40 процентов дохода. При этом большинство «сверхбогатых» получают основные дивиденды в качестве дохода от операций с ценными бумагами и инвестициями, платя по ставке 26 и менее процентов в год.

ТИЛЛЕРСОН: ПОБЕДА НАД ИГИЛ – ГЛАВНАЯ ЦЕЛЬ США НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Госсекретарь США Рекс Тиллерсон, выступая в среду на конференции коалиции по борьбе с «Исламским государством», заявил, что победить эту группировку – главная цель США на Ближнем Востоке.

Тиллерсон добавил, что цель следующей фазы кампании – «уничтожение ИГИЛ на региональном уровне с помощью военной силы». Кроме того, по его словам, США будут работать над «созданием временных зон стабильности» путем перемирий, чтобы позволить беженцам вернуться домой.

Встреча в полном составе с представителями 68 стран и международных организаций, входящих в возглавляемую США международную коалицию, проводится впервые с 2014-го года.

В заявлении Госдепартамента отме-



чается, что целью конференции является активизация международных усилий по уничтожению ИГИЛ в подконтрольных этой террористической группировке районах Ирака и Сирии, а также усиление давления на ее ответвления – связанные с «Исламским государством» группы и террористические сети.

МЕЛ ГИБСОН

ТАЙНО ПОМОГАЕТ ЖЕРТВАМ ХОЛОКОСТА



Голливудский актер и режиссер Мел Гибсон тайно помогает жертвам пережившим Холокост на протяжении 10 лет, сообщает MIGnews. В частности речь идет о тайной поддержке фонда Survivor Mitzvah Project.

Это действительно сенсация, поскольку 10 лет назад актера сочли ненавистником евреев и обвинили в антисемитизме. В 2006 году Мел Гибсон был задержан полицией за вождение в нетрезвом состоянии.

В ходе задержания голливудская звезда позволила себе антисемитские высказывания, заявив, что «евреи ответственны за все войны на Земле».

Основательница фонда Зейн Базби, которая также является актрисой заявила, что таким образом Гибсон пытается сгладить свою вину за антисемитское высказывание, сделанное 10 лет назад.

По словам Базби, актер помогает евреям, пережившим Холокост, которые проживают в восьми странах Европы.

«Я уважаю людей, которые меняют свою жизнь. И я думаю, что все делают ошибки. Я считаю, что доказательством того, какой ты на самом деле человек, является то, что ты делаешь со своими ошибками. Он перевоспитал себя сам. Сейчас Гибсон занимается филантропией. Его действия говорят сами за себя. Его действия помогли многим людям», - отметила основательница Survivor Mitzvah Project.



Partners in Care®

Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим
в профсоюз 1199

Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобном расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 am до 4 pm по адресу: 1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.

(212) 609-7767 - Лариса

ОБВИНИВШАЯ ИЗРАИЛЬ В АПАРТЕИДЕ ЧИЛОВНИЦА ООН ПОДАЛА В ОТСТАВКУ

Глава региональной комиссии ООН по экономическим и социальным проблемам (ESCWA) Рима Халаф подала в отставку после того, как обвинила Израиль в создании режима апартеида в отношении палестинцев. Об этом сообщает Lenta.ru.

По ее словам, это произошло из-за давления со стороны генсека ООН Антониу Гутерреша, который потребовал от Халаф отозвать доклад с обвинениями в адрес еврейского государства. Генсек также попросил комиссию убрать документ со своего сайта, а пресс-секретарь Гутерреша Стефан Дюжаррик заявил, что доклад был опубликован без предварительных консультаций с секретариатом ООН. «Можно было ожидать, что Израиль и его союзники окажут колоссальное давление на генерального секретаря, чтобы аннулировать доклад», — объяснила Халаф. Она отметила, что не намерена отказываться от высказанных

в тексте утверждений, проливающих свет на «преступления, которые Израиль продолжает совершать против палестинского народа».

Скандальный доклад был выпущен в среду, 15 марта. Он завершился фразой: «Израиль установил режим апартеида, при котором вынужден жить весь палестинский народ». МИД Израиля выступил с резким заявлением, сравнив текст документа с «антисемитской нацистской пропагандой». Вашингтон поддержал Тель-Авив в этом вопросе.

Дани Данон, представитель Израиля в ООН, также подверг жесткой критике этот доклад, заявив: «Попытка очернить и оклеветать единственную настоящую демократию на Ближнем Востоке путем проведения неправомерных параллелей отвратительна и основана на вопиющей лжи», сообщает NEWSru.co.il.

31% АМЕРИКАНСКИХ ЕВРЕЕВ – ЗА ТРАМПА

Согласно результатам опроса Института Гэллапа, деятельность Дональда Трампа на посту президента одобряют лишь 31% евреев США, при том что его общая поддержка по стране находится на уровне 42%.

При этом Трампа поддерживают 84% евреев-республиканцев и всего 10% евреев-демократов. В конце президентской кампании Барака Обамы его поддержка среди

евреев составляла 65%, а общая по стране — 52%, сообщает «Курсор».

Аналитики отмечают, что у Трампа есть шансы улучшить свой имидж среди еврейского населения, если его зять-еврей Джаред Кушнер, назначенный Трампом старшим советником, сможет добиться заключения мирного соглашения на Ближнем Востоке, как это было обещано нынешним президентом США.

SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA
Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com



УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

- * Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- * Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- * Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

ШАМИЛЬ БОРУХОВ,
PH.D., CPA
член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

- * Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- * Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лиценсы)
- * Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

- * Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- * Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL
CRESCENT
REGO PARK,
NY 11374**

США

В США на 102-м году жизни скончался миллиардер и филантроп Дэвид Рокфеллер-старший - внук нефтяного магната и первого в истории долларового миллиардера Джона Рокфеллера. Он умер во сне в своем поместье под Нью-Йорком в Покантико-Хиллс.

Дэвид Рокфеллер-старший родился в 1915 году в Нью-Йорке. Он был младшим братом 41-го вице-президента США Нельсона Рокфеллера и 37-го губернатора Арканзаса Уинтропа Рокфеллера.

Дэвид Рокфеллер возглавлял деятельность семьи, как в бизнесе, так и в филантропии. На свое 100-летие он подарил штату 4 квадратных километра земли, прилегающей к национальному парку.

В детстве Рокфеллер жил в невообразимой роскоши. Когда он и его братья хотели покататься на роликовых коньках вдоль Пятой авеню в Нью-Йорке, за ними ехал лимузин, на случай, если мальчики устанут.

При этом родители воспитывали в детях уважение к деньгам и чувство ответственности. В день

НА 102-М ГОДУ ЖИЗНИ СКОНЧАЛСЯ МИЛЛИАРДЕР ДЭВИД РОКФЕЛЛЕР

детям давали 25 центов на карманные расходы, но они должны были откладывать часть этих денег на будущее и на благотворительность.

Дэвид Рокфеллер окончил Гарвардский университет, а затем защитил степень доктора экономики в Чикагском университете. В 1942 году он поступил на военную службу и в годы Второй мировой войны работал на разведку, дослужившись до звания капитана.

После войны Дэвид Рокфеллер участвовал в различных семейных деловых проектах и долгое время возглавлял Chase Manhattan Bank. Он также был известен как филантроп, жертвующий на благотворительность сотни миллионов долларов.

Chase Manhattan Bank называли "банком Рокфеллеров", хотя этой семье никогда не принадлежало более 5% акций банка.

"Американский капитализм



оказал помощь большему числу людей, чем какая бы то ни было другая система за всю историю", - говорил он.

Рокфеллер выступал за помощь более бедным странам, исходя из того, что их растущее благосостояние создаст новых потребителей американских товаров.

В отличие от многих других миллиардеров, он не имел ничего против подоходного налога, говоря, что просто неприлично зарабатывать миллион долларов, а затем тратить все свое время

на поиски способов избежать уплаты налогов.

Многие годы он был председателем попечительского совета нью-йоркского музея современного искусства, который в 1929 году основала его мать. Все это время он призывал корпорации покупать и выставлять в своих зданиях произведения искусства, а также оказывать финансовую помощь музеям.

Его личная коллекция произведений искусств оценивалась в 500 миллионов долларов.

За свою жизнь Рокфеллер встретился с более чем 200 лидерами из более ста стран, и его часто принимали как главу государства. Среди прочих, в 1970-е годы он встречался с Анваром Садатом, Леонидом Брежневым и Чжоу Эньлайем. В результате Chase Manhattan стал первым американским банком, открывшим свой офис в Москве и Пекине.

В 1998 году Дэвид Рокфеллер получил президентскую медаль свободы - одну из двух высших наград в США для гражданских лиц.

Его жена Маргарет скончалась в 1996 году. У них было шестеро детей.



ЭТО ТОЛЬКО В ОДНОЙ КАЛИФОРНИИ...

се, скорее всего, нелегалы с южных границ.

8. Почти 60% всех обитателей HUD являются незаконными.

9. 21 радиостанция в Лос-Анджелесе является испаноязычной.

10. В округе Лос-Анджелес, 5,1 миллиона человек говорят по-английски; 3,9 млн, говорят на испанском языке.

Все 10 приведенные выше факты, были опубликованы в Los Angeles Times.

Менее 2% нелегалов собирают наши урожаи, но 29% из них - живут на социальные пособия.

Более 70% ежегодного прироста населения Соединенных Штатов, (и свыше 90% Калифорния, Флорида и Нью-Йорк), - результаты иммиграции.

Кроме того, 29% заключенных в федеральных тюрьмах - нелегалы. Мы безумны - позволить этому продолжаться.

Как вы можете помочь?

Отправить копии этого письма, по крайней мере, двум другим людям. 100, было бы еще лучше. Это все в одном государстве ...

И вы удивляетесь, почему Нэнси Пелоси хочет, чтобы они стали избирателями!

ЕСЛИ Вы согласны - Передайте это!

Откуда мы получаем ЭТИХ дебилов? Windfall налога на пенсионный доход ...

Увеличение налога на сумму вашего выхода на пенсию - это просто еще один способ сказать американскому народу: "Ты так глуп, чтобы сделать заслон - и мы будем продолжать это делать, пока мы не вытащим каждый цент из вас".

Нэнси Пелоси хочет непредвиденный налог на пенсионный доход. Другими словами, налог на то, что вы сделали для вашего выхода на пенсию.

Эта женщина псих!

Вы не поверите ...

Нэнси Пелоси хочет поставить непредвиденный налог на все прибыли на фондовом рынке (в том числе Пенсионный фонд, 401K и паевые инвестиционные фонды)! Увы, это правда, - это все, чтобы помочь 12 миллионам нелегальных иммигрантов и других безра-

ботных меньшинств!

Эта женщина пугает. Она заявила «Мы должны работать для достижения цели выравнивания доходов (не Маркс ли сказал что-то вроде этого?) в нашей стране; в то же время ограничивая количество богатых, которые могут инвестировать.» (Я не богат, а ты?)

На вопрос о том, как эти новые налоговые доллары будут потрачены, она ответила:

"Нам необходимо поднять уровень жизни наших бедных, безработных и меньшинств.

Например, у нас есть примерно 12 миллионов нелегальных иммигрантов в нашей стране, которые нуждаются в нашей помощи вместе с миллионами безработных меньшинств.

Налоги на фондовом рынке, непредвиденной прибыли - все это может пройти долгий путь, чтобы гарантировать этим людям уровень жизни - они хотели бы иметь его, как американцы." (Прочитайте эту цитату снова и снова, и пусть она проникнет в вас.)

"Снизить ваш пенсионный доход; дать его другим, которые не работали, так как у вас есть "свои деньги".

LA Times



www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary Publisher
DAVID S. AMINOV

Honorary Editor
BORIS I. PINKHASOV

Editors:

YURIY TSYRIN
ASHER TOKOV
Editorial Committee:

ARON ARONOV
TAVRIZ ARONOVA
RENA ARABOVA
VLADIMIR A. AUOV
BORIS BABAYEV
MARKIEL DANIEL
SVETLANA ISKHAKOVA
BORIS KATAEV
BORIS NEKTALOV
MIKHAIL SHIMONOV
IMANUEL RYBAKOV
ARKADIY YAKUBOV
MARIA YAKUBOVA

ZOYA YAKUBOVA
BELLA ZELKIN
Design Vitaliy PLOTKIN
Web, IT support
Alex M.-BARKHUDAR
Photographers:
Grigoriy Kaikov
Merik Rubinov
ADVERTISING DIRECTOR
MERIK RUBINOV

Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375
Tel: 718-261-1595, 261-2315
Fax: 718-261-1564
E-mail address:
2612315@gmail.com
BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим
знаком публикуются
на правах рекламы

BUKHARIAN NEXT GEN AWARDS – NOMINATIONS ARE OPEN!

Do you know a Bukharian Jewish young professional who gives back to the Bukharian Jewish Community or the community at large?

We are looking to celebrate the “Next Generation” of emerging, successful and caring Young Professional leaders in the Bukharian Jewish Community.

The “BJU Next Generation Awards” are for Bukharian Jewish Young Professionals in their 20’s and 30’s who exemplify leadership and demonstrate an innovative approach for generating change in people’s lives.

Our goal is to honor these individuals and to showcase their work and commitment for creating a positive impact in the community at large!

Please nominate someone for the following categories of the Bukharian Next Generation Awards:

- **Young Pioneer Award** - This award is for someone who is a true trailblazer in our community! Nominate someone you know that started a business, program, or filled a void in society that is helping to put Bukharians on the map in the community at large.

- **Paying it Forward Award** - We are looking to honor an individual who is focused on philanthropy and giving back to society.



- **Young Achievement Award** - This award will recognize the efforts and achievements of an individual who has demonstrated excellence in their field and has broken stereotypes of limits within the community.

- **Achievement in Arts and Culture** - An award celebrating an individual who has contributed to preserving Bukharian Jewish Culture through the arts or recognized for their artistic excellence.

**Application Due:
APRIL 2ND 2017 AT 5PM**

**The award celebration
will be in JUNE 2017!**

If you have any questions please call:
914-364-2572

НОВИНКА! Я УХАЖИВАЮ ЗА СВОИМИ РОДИТЕЛЯМИ И ЗА ЭТО ПОЛУЧАЮ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ!

*Хотели бы Вы
заботиться о Ваших
родителях и близких
и при этом получать
зарплату?*



Continental Home Care

рады сообщить вам, что мы
обслуживаем CDPAP пациентов для Медикейд планов.
CDPAR является программой, которая оплачивается Медикейдом и
позволяет пациенту принимать на работу, иметь полный
контроль своего ухода, выбирать и обучать любого
человека, включая членов семьи, таких как:
сыновья, дочери, внуки, зятья, невестки и т.д.



Для данной программы
сертификаты ННА/РСА не требуются.

**Continental Home Care работает практически
со всеми основными Медикейдными планами**

За полной информацией звоните

(718) 880-1696 • (718) 544-4488

116-55 Queens Blvd., Suite 224, Forest Hills, NY

Творог и Кефир Lifeway в новой упаковке удобно взять с собой

Богаты пробиотиками, протеином и кальцием.
Улучшают пищеварение и стимулируют
иммунную систему

- Без сахара или с натуральными фруктовыми добавками
- Разные вкусовые оттенки
- Низкое содержание жиров
- Вкусно и полезно
- Можно перекусить в дороге или на работе

Ищите творог и кефир Lifeway в новой упаковке на полках вашего продуктового магазина



Ян Левинзон, капитан команды КВН «Одесские джентльмены», рекомендует творог и кефир Lifeway в новой компактной упаковке и представляет свой спектакль «Мужчина перед Зеркалом».

SAVE \$1.00

any TWO (2) Lifeway® Products
(excludes 8oz singles, 16oz singles, Probugs™ singles)

0017077-008492



LifewayKefir.com

CONSUMER LIMIT ONE COUPON PER PURCHASE. Redeem only by purchasing the brand and size(s) indicated. May not be reproduced. Void if transferred to any person, firm, or group prior to store redemption. Any other use constitutes fraud. Consumer pays sales tax. Discount may not be combined with any other offer. No cashback. RETAILER: Lifeway Foods will reimburse you the face value of this coupon plus it cents handling in accordance with our redemption policy (only available upon request). Consumer must pay any sales tax. Send all redeemed coupons to Lifeway Foods, Mandik & Rhodes, PO Box 490, Dept # 1361, Tecate, CA 91060. Failure to produce invoices on request providing purchase of stock covering coupons may void all coupons submitted. Void if copied, reproduced, altered, transferred, sold or exchanged. Cash value: 1/100¢. © 2013 Lifeway Foods. All Rights Reserved. MANUFACTURER'S COUPON. EXPIRES 12/31/17.

ПРАЗДНИК

С приходом весны мир вокруг нас преобразуется, становится еще краше, что производит незабываемое впечатление. В эти чудесные дни, когда пробуждается природа, распускаются нежные весенние цветы, всё вокруг одевается в красочный наряд, наступает пора обновления – Навруз, который отмечается у тюркских и персоязычных народов.

Это – день весеннего равноденствия, наступающий 21 марта и знаменующий начало нового года по восточному календарю, олицетворяющий традиции, обычаи и вечные ценности этих народов. В эти дни каждый из нас невольно проникается духом весны, глубоко осознавая себя неотъемлемой частью природы, чувствуя прилив новых сил и энергии. Навруз символизирует круговорот жизни, величие и безграничную щедрость природы.

Традиция отмечать его уходит своими корнями в глубокую древность и неразрывно связана почти со всеми аспектами жизни человека – бытом, трудом, культурой. Этот праздник сегодня справляется как начало нового года более чем 300 миллионами человек во всем мире и отмечается на протяжении более 3 тысяч лет на Балканах, Ближнем Востоке, Кавказе, в Центральной Азии и других регионах.

ООН считает, что праздник способствует продвижению ценностей мира и солидарности как между поколениями, так и внутри семьи, а также примирению и добрососедству.

Международный день Навруз отмечается с 2010 года в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи ООН.

Узбекский народ ежегодно с большим воодушевлением встре-

НАВРУЗ – ТОРЖЕСТВО МИРА, БЛАГОПОЛУЧИЯ И ПРОЦВЕТАНИЯ



чает день весеннего равноденствия, который является символом чистого неба, обновления природы, любви к жизни. Праздник созидания играет важную роль в нашей духовной жизни, укреплении гармонии человека с природой, утверждении в обществе атмосферы гуманизма, толерантности, уважения и внимания к старшему поколению, заботы о младших и в воспитании молодого поколения в духе национальных и общечеловеческих ценностей.

В годы суверенного развития Узбекистана этот праздник был возрожден на нашей земле и приобрел более глубокий смысл и содержание. Как отмечал первый Президент Ислам Каримов, «Навруз, испокон веков воплощающий в себе благородные ценности и прекрасные традиции нашего народа, его добрые помыслы и

устремления, являющийся бесценным наследием наших предков, в годы независимости стал поистине всенародным праздником, наступление которого с нетерпением ожидают все наши соотечественники, независимо от их национальности, языка и религии».

Традиционно Навруз широко отмечается во всех регионах республики как общенародный праздник при участии проживающих в Узбекистане представителей всех наций и народностей. По этому случаю люди прощают друг другу обиды, навещают родных и друзей, малообеспеченных, одиноких и беспомощных, согревают их заботой, преподносят подарки. Кроме того, в эти дни проводится активная работа по благоустройству и озеленению махаллей и улиц, скверов и садов, предприятий и организаций.

Я надеюсь, что по всему миру люди будут отмечать этот день. И пусть в период кризисов, потрясений и перемен, которые происходят, в частности, и в тех самых регионах, где возникла традиция отмечать этот праздник, дух Навруза восторжествует!

**Пан Ги Мун,
бывший Генеральный секретарь ООН**

Навруз нельзя представить себе без разнообразной трапезы, которая устраивается в надежде на предстоящий урожайный и благополучный год. В предпраздничные дни проводятся ярмарки, на которых продаются товары по доступным ценам, организуется выездная торговля сельхозпродукцией и продуктами питания. Традиционно в эти дни к столу подают множество национальных блюд. Венцом праздничных угощений, бесспорно, является сумалак, который готовится в кругу семьи, близких и друзей с песнопениями и веселыми припевками. Самое вкусное и полезное для организма человека весеннее лакомство на дровяном огне варится из муки и проросших зерен пшеницы, которые являются символом жизни, тепла, изобилия и здоровья.

Согласно народной мудрости,

хорошего человека можно узнать по глазам, а хороший год – по тому, как приходит Навруз. Поэтому во время его встречи люди радуются и веселятся. На украшенных площадях столицы, в областных и районных центрах, городах и селах, махаллях организуются всенародные гулянья с песнями, танцами и театральными представлениями, проводятся народные игры и забавы, конные и спортивные состязания вроде купари и кураша. Все вокруг пропитывается весенней свежестью, радостью, новыми надеждами, что придает каждому жителю страны праздничной настрой.

Навруз очень дорог и близок сердцу каждого узбекистанца. Ведь он несет в себе незыблемые добрые традиции, мудрость, отражает нашу самобытность. Этот светлый праздник знаменует собой наступление изобильной и благодатной весны. Он дарит людям добро, воспекает неповторимую красоту природы. Помимо этого, Навруз служит укреплению сплоченности и дружбы, способствует возвышению общечеловеческих ценностей, которые особенно актуальны сегодня, когда нашей планете больше всего нужны мир и спокойствие, взаимопонимание между народами, согласие между представителями разных вероисповеданий.

Таким образом, направленность Навруза на утверждение жизни в гармонии с природой, осознание неразрывной связи между созидательным трудом человека и природными циклами обновления, заботливое и уважительное отношение к естественным источникам жизни в целом наставляет людей бережно относиться к природе и ее богатствам, тем самым осознавая свою непосредственную близость к ней.

**Рустам РАХИМОВ,
ИА «Жахон»**

Как и во всех уголках мира, праздники узбекского народа подразделяются на государственные, национальные, народные и религиозные. Но в преддверии одного из самых ярких и радостных весенних дней, Навруза, хотелось бы обсудить то, как его отмечают в Узбекистане.

Наступление Навруза, что означает «новый день», символизирует начало нового года, когда пробуждается природа, набухают почки или цветут деревья, лучи солнца, пробивающиеся сквозь их кроны, дробятся в капельках воды, долины, поля, горы и холмы покрываются пышным зеленым ковром, отовсюду слышна трель птиц, только что вернувшихся с южной части нашего полушария, воздух наполняет аромат благоухающих трав и цветов.

Подготовка к этому дню начинается задолго до его наступления. По всей стране проводится хашар – древняя традиция благоустройства городов и деревень. И стар и млад вместе участвуют в мероприятиях по очистке улиц и окружающих территорий, обрезке деревьев и кустарников. В эти дни, после осеннего листопада, зимних снегов и дождей, особое внимание народ уделяет уборке и приведению в порядок кладбищ, могил и мавзолеев своих родных и близких.

ПРАЗДНИК МИРА, ДРУЖБЫ И ТОЛЕРАНТНОСТИ

В преддверии Навруза в каждой семье идет подготовка к праздничной трапезе. Стол по этому случаю должен быть накрыт особенно щедро и богато, что, по преданию, свидетельствует о предстоящем богатом годе. Меню по этому случаю имеет особое значение. Основными блюдами являются янтарного цвета плов, самса с первой весенней зеленью, выпечка, сладости, овощи и фрукты. Но ни одно застолье не проходит без халима и сумалак, которые обязательно должны стоять на каждом праздничном столе.

Халим готовят только мужчины из пшеницы и, в основном, бараньего мяса. Причем всю тушу разделанной на куски баранины кладут в большой котел, жарят их, а затем добавляют туда замоченную заранее в кипятке пшеницу и воду. Варят на слабом огне 1,5-2 часа, постоянно помешивая. Если вода испарилась, а пшеница еще не сварилась, необходимо понемногу подливать кипятка. После готовности блюда его следует посолить, халим положить на тарелочку или ляган, посыпать черным молотым перцем или са-

харом, молотой корицей и подать к столу.

Сумалак же готовят только женщины в течение целых суток, соблюдая при этом определенный ритуал. Они, сменяя друг друга, помешивают в огромном котле проросшие зерна пшеницы, которые превращаются в густую шоколадную массу, издавая время от времени глухие или звонкие звуки. Это соприкасающиеся друг с другом чисто вымытые камушки или орехи, которые, оседая на дно котла, защищают блюдо от подгорания. Причем этот процесс сопровождается веселыми шутками, танцами и пением народных песен под звуки национальных музыкальных инструментов в исполнении самих же участников мероприятия. Кстати, если хоть один вышеупомянутый камушек или орех окажется в вашей тарелке, то считайте, что вам повезло: предстоящие месяцы до следующего Навруза будут для вас успешными и радостными.

Сумалак раздают всем родственникам, соседям, коллегам, друзьям. Перед тем, как попробовать, рекомендуется загадать же-

лания, которые могут исполниться в течение предстоящего года.

Торжества по случаю Навруза длятся несколько дней, начиная с 21 марта - дня весеннего равноденствия. И чем масштабнее по своему веселью проходят торжества, тем щедрее будет к людям природа – так гласят народные поверья. Это, в свою очередь, а также общая атмосфера располагают к хорошему настроению, радости, прекрасным и счастливым мгновениям.

В эти праздничные дни особая нагрузка лежит на плечах наших деятелей культуры, которые в украшенных парках, скверах и бульварах, заполненных людьми, представляют свои музыкальные и песенные программы, развлекая и веселя народ, приглашая зрителей исполнить любимую песню или танец.

Вот как описал празднование Навруза древнегреческий летописец Страбон: «В самые давние времена и по сегодняшний день жители Междуречья собираются в этот день в Храме огня - это самый почитаемый праздник, когда торговцы закрывают свои лавки,

ремесленники прекращают работу. Все веселятся, угощают друг друга теми напитками и кушаньями, которых коснулся огонь».

Наряду с этим, люди дарят друг другу подарки, помогают сиротам и неимущим, посещают и поздравляют в первую очередь родителей, родных и близких, особенно пожилых и больных, вселяя в них чувство уверенности, надежды и веры в выздоровление.

Испокон веков в регионах Узбекистана организуют также праздничные базары, конные скачки, козлодранье, бараны, собачьи и петушиные бои, которые вызывают интерес как у взрослых, так и у детей.

Этот день – праздник мира, дружбы, толерантности, терпимости. По этому случаю люди забывают обиды и просят прощения у тех, кого обидели.

Навруз отмечается во всех уголках Узбекистана и является официальным праздником, а 21 марта – выходным днем.

В сентябре 2009 года он был включен в Репрезентативный список ЮНЕСКО нематериального культурного наследия человечества, а в конце февраля 2010 года, в ходе 64-й сессии, Генеральная Ассамблея ООН объявила 21 марта Международным днем Навруза.

ИА «Жахон»

ИЗРАИЛЬ

НЕТАНИЯГУ: КИТАЙ ИСКЛЮЧИТ ИЗРАИЛЬ ИЗ ИНВЕСТИЦИОННОГО ЗАПРЕТА

Нетаниягу сказал, что Израиль заинтересован в китайских деньгах, а КНР интересуется израильскими технологиями.

Премьер-министр Израиля Биньямин Нетаниягу во время визита в Пекин сообщил, что китайское правительство, запрещающее инвестиции в другие страны, может сделать для еврейского государства исключение.

Ранее власти КНР приняли решение существенно ограничить китайские инвестиции в другие страны, чтобы стимулировать внутренние инвестиции. По словам Биньямина Нетаниягу, он попросил председателя КНР Си Цзиньпина сделать для Израиля исключение, и китайский лидер согласился рассмотреть эту просьбу, пишет Times of Israel.

Нетаниягу сказал, что Израиль заинтересован в китайских деньгах, а КНР интересуется израильскими технологиями.

Израильский лидер сообщил также, что обсудил с премьер-министром КНР Ли Кэцяном сокращение бюрократических процедур, позволяющее облегчить израильским технологиям доступ на китайский рынок.

Председатель КНР, со своей стороны, объявил Израиль инновационным партнером Китая.

Во время визита главы правительства в Пекин было подписано много соглашений



о двустороннем сотрудничестве в разных областях.

В частности, министр экологии Зеэв Элькин подписал с китайской стороной меморандум о взаимопонимании о сотрудничестве в сфере экологических технологий. Министр отметил, что Израиль может получить доступ к разным проектам в рамках «Нового шелкового пути», китайской программы по установлению прочных торгово-экономических связей с Европой.

Подписано также соглашение о прямом экспорте израильской молочной продукции в Китай.

Среди прочих договоренностей следует отметить создание трех совместных научно-исследовательских центров.

ndi.org.il

9 МАЯ ПОЛУЧИТ СТАТУС ОФИЦИАЛЬНОГО ПРАЗДНИКА В ИЗРАИЛЕ

Депутат Кнессета от партии «Наш дом Израиль» Оded Форер подал законопроект, в соответствии с которым День Победы над нацистами во Второй мировой войне будет официально отмечаться 9 мая на государственном уровне. Этот день будет внесен в реестр государственных праздников.

Оded Форер отметил, что в соответствии с решением правительства от 18 апреля 1996 года, День Победы должен отмечаться в день подписания соглашения о капитуляции нацистской Германии в Потсдаме, т. е. 9 мая. Теперь данное решение будет закреплено законодательно.

По словам депутата, для Израиля, который буквально восстал из пепла после Второй мировой войны, крайне важно отмечать День Победы на самом высоком



уровне, необходимо сохранить память об этом судьбоносном дне для будущих поколений.

Оded Форер также подчеркнул, что для ветеранов Второй мировой войны, в том числе и живущих в Израиле, эта дата имеет символическое значение.

«Наш моральный долг отдать им честь за спасение человечества от нацизма и увековечить память о великой победе, которая для евреев и Израиля имеет особое значение», - сказал Оded Форер.

НЕТАНИЯГУ: ПОХОЖЕ МЫ С АМЕРИКАНЦАМИ ДОГОВОРИМСЯ ОТНОСИТЕЛЬНО СТРОИТЕЛЬСТВА В ПОСЕЛЕНИЯХ

22 марта перед вылетом из Пекина в Израиль после завершения официального визита в Поднебесную глава правительства Биньямин Нетаниягу сообщил журналистам новость политического характера.

Как сказал премьер, отмечено существенное продвижение в консультациях по достижению взаимопонимания с администрацией США относительно строительства в поселениях Иудеи и Самарии.

«Консультации не закончены, но прогресс есть, и об этом я услышу полный отчет по возвращении в Иерусалим», - добавил Нетаниягу.

В Вашингтоне с начала этой недели



находятся глава аппарата Нетаниягу Йоав Горовиц и советник Ионатан Шехтер. Они каждый день встречаются с высокопоставленными деятелями администрации Дональда Трампа.

ПРОШЛО ЗАСЕДАНИЕ «РОШНОИ»



19 марта 2017 года в Зале торжеств Центра бухарских евреев Нью-Йорка прошло очередное заседание Общественного научного центра (ОНЦ) «Рошно-и-Лайт».

Президент ОНЦ д-р Роберт Пинхасов ознакомил членов клуба с планами по подготовке к 25-летию ОНЦ. Доктор медицинских наук Иосиф Ядгаров прочел доклад «Об иммиграции бухарских евреев в Нью-Йорке».

Были представлены новые книги: «Моше Калонтару – 200 лет!» – Иосифа Калонтарова, Аркадия Калонтарова и Давида Калонтарова (Нью-Йорк – Тель-Авив, 2016;); «Насихат не, маслихат» («Это не поучение, а совет») поэта Исохора Гавриэлова, «Атлантида XX века» - Светланы Даниловой, «Переступи порог» Валерия Кузнецов. По этим книгам выступили рецензенты Роберт Пинхасов, Малкиэль Даниэлов, Иосиф Калонтаров и другие.



Репортаж И. Калонтарова
об этом заседании
читайте в очередном
номере газеты.

ИЗРАИЛЬ – ЕДИНСТВЕННАЯ СТРАНА, КОТОРОЙ США НЕ УРЕЖУТ ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ

Администрация президента Дональда Трампа проводит масштабный аудит финансовой поддержки, выделяемой иностранным государствам, и намерена сократить поддержку всех стран, кроме Израиля.

Бюджетный план Белого дома предусматривает сокращение иностранных расходов на 28% от суммы, заложенной на международную поддержку в 2017 году, сообщает fortdaily со ссылкой на LA Times.

Сокращение в основном коснется проектов, направленных на борьбу с изменениями климата, продвижение демократии, программы в области здравоохранения и многочисленные проекты иностранной помощи, отмечает glavnoe.ua.

Финансовая помощь Израилю в 2017 году составила \$3,1 млрд, и сокращение по программе Трампа ее не коснется. Таким образом, Израиль получит самую

большую сумму помощи из всех стран мира.

Еще одним крупным получателем помощи от США является Египет, в 2017 году в эту страну было направлено \$1,5 млрд, но сумма помощи Египту, как и всем другим странам, кроме Израиля, будет пересмотрена.

При этом, глава Госдепартамента, который занимается распределением международной помощи, Рекс Тиллерсон, поддержал идею сокращения бюджета, заявив, что департамент найдет «более эффективные пути использования меньшего количества денег».

Идея сокращения международной помощи имеет множество оппонентов в Конгрессе, среди дипломатов и правозащитников, поэтому пока рано говорить о том, будет ли такой проект бюджета поддержан на законодательном уровне.

ЭКС-ПАРЛАМЕНТАРИЙ БАСЕЛЬ РАТАС ПРИЗНАЛ СВОЮ ВИНУ И ВЫРАЗИЛ ГОТОВНОСТЬ ОТПРАВИТЬСЯ В ТЮРЬМУ

В мировом суде Беэр-Шевы бывший арабский депутат Кнессета Басель Ратас в рамках досудебного соглашения с прокуратурой признал свою вину. Ратас, пронесший в тюрьму и передавший заключенному несколько телефонных аппаратов, обвиняется в предоставлении средств для осуществления террористической деятельности.

В свое оправдание Басель Ратас заявил, что действовал в соответствии со своей совестью, но теперь готов понести

наказание за нарушение закона.

В соответствии с досудебным соглашением, он будет приговорен к двум годам тюремного заключения.

По информации сайта NRG, через две недели суд соберется с тем, чтобы обсудить еще один пункт обвинения, в соответствии с которым действия Ратаса могут быть признаны «постыдными» («калон»). Если это произойдет, то Ратас, отбыв наказание в течение еще семи лет не сможет заниматься политикой.

МЕДИЦИНА



Рубрику
ведет кандидат
мед. наук
Светлана
ИСХАКОВА

Головная боль бывает разной – мигрень, напряжения, от высокого или низкого давления. Каждая из них требует отдельного решения, ведь неправильное лечение не только не принесет результат, но и может усугубить проблему. Чтобы понять, какая боль вас донимает, ответьте «да» или «нет» на следующие вопросы.

ВАМ БУДЕТ ИНТЕРЕСНО: ГОЛОВНАЯ БОЛЬ

1. Вы чувствуете напряженность и боль в шее, плечах и затылке.
2. Характер боли не острый, а больше напоминающий чувство тяжести и давления.
3. Головная боль сопровождается ощущением перетянутой тугой повязки.
4. Головная боль вас беспокоит чаще раза в неделю.
5. Боль появляется зачастую в одно и то же время.
6. Кто-то из ваших кровных родственников страдает от подобных головных болей.

КАК ОПРЕДЕЛИТЬ, КАКОЙ У ВАС ТИП ГОЛОВНОЙ БОЛИ – ПРОСТОЙ ТЕСТ

7. Головная боль усиливается при физических нагрузках, даже незначительных.
8. Во время приступа боли у вас возникает тошнота или рвота.
9. При головной боли ваша мозговая активность находится в состоянии ступора – вам сложно сконцентрироваться, запоминать, анализировать и т.д.
10. Головная боль возникает с одной стороны.
11. Боль имеет пульсирующий характер.
12. Вы всегда просыпаетесь от головной боли в определенное время.
13. Боль не проходит в течение нескольких недель, а потом пропадает.
14. В период появления болей даже малая доза алкоголя усугубляет самочувствие.
15. При боли с одной стороны появляется покраснение и слезотечение глаза.
16. Продолжительность боли составляет не дольше 3 часов.
17. Вы – мужчина.
18. Прием обезболивающих препаратов в месяц составляет 60 и более таблеток.
19. Вы принимаете обезболивающее даже без головной боли – для профилактики.
20. Вы замечаете заложенность или



звон в ушах и/или головокружение, которые связаны по времени с головной болью.

21. При головной боли или после у вас присутствует мышечная слабость, онемение, нарушение глотания или речи.
22. За последние несколько месяцев характер боли изменился.
23. За последние месяцы (3-6) вы заметили усугубление болей.
24. Вы точно знаете причину головной боли (травма позвоночника, сотрясение мозга, насморк, перенапряжение глаз).

КЛЮЧ К ТЕСТУ

Сумма 1: Поставьте по 1 баллу ответам «Да» на утверждения 1-5 и ответам «Нет» на вопросы 7-11, затем суммируйте их.

Сумма 2: Поставьте по 1 баллу ответам «Да» на вопросы 6-11 и ответам «Нет» на

вопросы 3, 5, 13, 16. Суммируйте их.

Сумма 3: Суммируйте баллы, полученные за ответы «Да» на утверждения 9, 10 и 12-17 и ответы «Нет» на вопросы 2,7.

ТЕПЕРЬ ПОСМОТРИТЕ НА РЕЗУЛЬТАТ:

- наибольший результат в сумме 1 означает, что вас донимает головная боль напряжения, спастись от которой поможет расслабляющий массаж или горячая ванна;

- преобладание суммы 2 – вас беспокоит мигрень, уймёт боль препарат класса триптан;

- наибольшая сумма 3 означает наличие кластерной боли, от которой спасут триптаны;

- положительные ответы на вопросы 18-19 означают, что к вашему основному диагнозу присоединилась еще и боль «замкнутого круга» — от злоупотребления лекарственными-блокаторами боли. Спасением будет полный отказ от обезболивающих и прием сорбентов;

- хотя бы один ответ на вопросы 20-24 – ваша боль связана с серьезными проблемами со здоровьем, поэтому необходимо срочно обратиться к врачу.

БРОККОЛИ МОЖЕТ ЗАЩИТИТЬ ОТ РАКА ПРОСТАТЫ



Чтобы уменьшить риск рака простаты, нужно регулярно есть крестоцветные овощи, богатые сульфорафаном, например, брокколи. Так говорят специалисты из Университета Орегона. Исследование показало, как именно сульфорафан борется с раком. Оказывается, это соединение влияет на длинные некодирующие РНК (lncRNA), сообщает The Indian Express.

Активность одного из видов lncRNA, LINC01116, была повышена в клетках рака простаты, а сульфорафан ее снижал. При подавлении активности LINC01116 способность раковых клеток образовывать колонии ухудшалась в 4 раза. Ученые надеются, что их открытие

поможет в разработке новых средств от рака простаты.

Кстати, ранее исследователи из Национально-

го университета Сингапура установили: нимболид (активная молекула из дерева Ним, растущего в Индии, Пакистане, Мьянме и Бангладеш) может остановить процесс развития рака простаты. За рост опухоли простаты и образование метастазов отвечает ген STAT3. Нимболид подавляет активность гена, воздействуя на связанный с ним фермент - глутатион-редуктазу. Это приводит к запрограммированной гибели раковых клеток.

ПСИХОЛОГИ ВЫЯСНИЛИ, ЧТО ДЕЛАЕТ ЖЕНЩИНУ НЕПРИВЛЕКАТЕЛЬНОЙ ДЛЯ МУЖЧИНЫ

Как передает "Правда.RU", во-первых, отталкивает неприятный запах изо рта или от тела. На втором месте - лишний вес (на это ссылаются 30% мужчин). Хотя некоторым мужчинам, напротив, нравятся полные женщины. Третье место заняла пассивность в сексе, четвертое - вредные привычки (в частности курение), пятое - отдельные особенности поведения (подсчет влук калорий, рассказ о своих бывших партнерах, различного рода замечания).

На первых позициях оказалась внешность - это природный механизм в действии. Другая группа исследователей установила: характер женщины можно определить по ее фигуре. И завязано все на эндокринной системе. Эксперты разделили типы фигур на несколько групп.

Первая - верхняя часть тела крупнее нижней. Женщины с такой фигурой чаще



всего занимают лидерскую позицию и способны к быстрому принятию решений. Вторая группа - узкие бедра и широкая талия (склонность к искусству и науке). Третья группа - узкая талия, маленькая грудь и средние бедра. Данный тип гово-

рит о творческом потенциале. В последней группе были женщины с узкими плечами и широкими бедрами. Они часто веселы и общительны, а также склонны к перепадам настроения.

Кстати, рацион женщины напрямую отражается на ее фигуре. И речь не только о наборе лишних килограммов. Лундский университет выяснил: кофе влияет на размер женской груди. Женщины, выпивающие в день более двух чашек кофе, теряют в объеме груди 15-17%. Причина в том, что кофеин уменьшает выработку в организме женского гормона эстрогена, который отвечает за жировую ткань в груди.

КРЕПКИЙ СОН КАК ВЫИГРЫШ В ЛОТЕРЕЮ

Психологи из Университета Варвика утверждают: повышение качества сна так же влияет на состояние здоровья и уровень счастья, как выигрыш в лотерею. К такому выводу специалисты пришли, проанализировав данные о режиме сна больше 30500 британцев. За добровольцами наблюдали в течение 4 лет, рассказывает UPI.com.

Участники заполняли опросники, предназначенные для оценки уровня психологического благополучия. Добровольцы, у которых за время исследования повысилось качество сна, набирали в опроснике на 2 балла больше. Это эквивалентно результату, которого можно добиться за 8 недель когнитивной терапии, основанной на осознанности.

Кроме того, у этих участников повысились уровни эмоционального и фи-



зического благополучия. Специалисты говорят, что улучшения, связанные с повышением качества сна, были сопоставимы с теми, которые происходят после выигрыша 250000 долларов в лотерею. Еще исследователи обнаружили: из-за низкого качества сна, нехватки сна и приема снотворных уровни физического и эмоционального благополучия снижались.

МОДНАЯ ОДЕЖДА И ОБУВЬ ПРОВОЦИРУЮТ БОЛИ У ЖЕНЩИН, ПРЕДУПРЕЖДАЮТ ВРАЧИ

Высокие каблуки, обувь без задника, джинсы-скинни, огромные сумки, сумки, носимые через плечо, кофты и пальто с огромными капюшонами, возможно, выглядят стильно. Но они наносят непоправимый вред женскому здоровью, пишет Zee News. К примеру, узкие джинсы ограничивают движения тазобедренных и коленных суставов. Меняется сама механика движений тела.

Согласно исследованию, 73% женщин страдают от болей в спине. И одежда играет здесь не последнюю роль. Притом,

28% женщин знают, что одежда связана с болями в спине, шее и с плохой осанкой. Примерно 33% не знают об этой взаимосвязи.

Также установлено: около 20% женщин носят обувь без поддержки задней части ноги (без задника). Это увеличивает нагрузку на ноги и поясницу. 10% выбирают тяжелые украшения (например, громоздкие кольца). А они давят на шею и меняют осанку. Нечто похожее происходит, если женщина надевает пальто с тяжелым, большим капюшоном.

ТОТАЛИТАРИЗМ

ГУГУШ ЗАОЧНО ПРИГОВОРИЛИ К 16 ГОДАМ ТЮРЬМЫ



Гугуш, самая известная иранская певица, Революционным судом Ирана заочно приговорена к 16 годам лишения свободы. Гугуш (Фаиге Атешин) с 2000 года живет в США, в городе Лос-Анджелесе.

Приговор Революционного суда Ирана был опубликован в последнем номере ведомственной газеты «Химоят».

Наряду с Гугуш к разным годам лишения свободы заочно приговорены и другие, живущие за пределами Ирана, знаменитые личности – журналист Нехо-ханг Кавасар, блогер Марзия Арман, фотограф Торо Ийнонлу, глава телевизионной компании GTV Саид Каримиён и активист социальной сети Амин Анвари Рустами. Они обвиняются в подрывной деятельности против режима и национальной безопасности, а также в клевете на лидеров страны.

Адвокат Мухаммад Сайфзода в беседе с Радио Фарда, персидской службой Радио Озоди, сообщил, что, по иранским законам, если местожительство подозреваемого не известно, то о начале судебного

процесса по его уголовному делу сообщается в ведомственной газете. Если подозреваемый не захочет или не может присутствовать на заседании суда, то приговор выносится в его отсутствие. Обвиняемый имеет право высказать свое мнение по поводу вердикта суда через адвоката или СМИ и подать кассационную жалобу. В случае, если он откажется от подачи жалобы, то при обнаружении правоохранительными органами Ирана, сразу же будет арестован.

Гугуш (Фаиге Атешин) начиная с 70-х годов является самой яркой звездой на небосклоне иранской современной музыки. Она хорошо известна и в Турции, США, Средней Азии, особенно в Таджикистане, и Закавказье.

Как следует из биографии известной певицы, она выбрала сценическим псевдонимом армянское имя «Гугуш». Родители, азербайджанцы по происхождению, ей дали это имя при рождении, но в связи с тем, что Гугуш мужское имя, при регистрации малыша возникли проблемы. Так

у нее в свидетельстве о рождении появилась имя «Фаиге».

В Иране Гугуш пела и снималась в кино и пользовалась огромной популярностью. В СССР она стала известной благодаря фильму «Долгая ночь» - это была мелодрама о жизни светского общества в последний период правления иранского шаха. Известный советский поэт Расул Гамзатов был настолько очарован песнями Гугуш, что ей посвятил эти стихи:

«Верю, верю, люблю, люблю» Трепет коснулся душ. «Верю, верю, люблю, люблю», – Петь начала Гугуш. Бьет в маленький бубен ее рука, Ах, малая ворожея, Не зная персидского языка, Все понимаю я. «Верю, верю, люблю, люблю». Свет вокруг бирюзов. И, очарованный, я ловлю Песенки тайный зов. «Верю, верю, люблю, люблю» Кто-то кому-то люб. «Верю, верю, люблю, люблю». Клятва слетает с губ. В песне два слова, но снова они Сместили близь отчих сторон. Ночи, которым завидуют дни, Очи, где я отражен.

«Верю, верю, люблю, люблю». Это как дождик в сушь. И, очарованный я молю, – Спой мне еще, Гугуш!

Однако после Исламской революции в Иране 1979 года Гугуш запретили петь. Кстати, она в 1979 года находилась за пределами Ирана, но все же решила вернуться в родной Тегеран. Но тогда она еще не знала, что ближайшие двадцать лет дорога на сцену будет закрыта – новые власти поместили известную певицу под домашний арест.

В 2000 году она сумела перебраться в Лос-Анджелес. Гугуш по-прежнему является кумиром для миллионов любителей персидской песни. Но она поет не только на фарси, но и на азербайджанском, армянском, английском, итальянском, испанском и французском языках.

В 2002 году её песня «Гариби-Ашно» была признана самой популярной песней Среднего Востока по версии BBC.

Радио Озоди



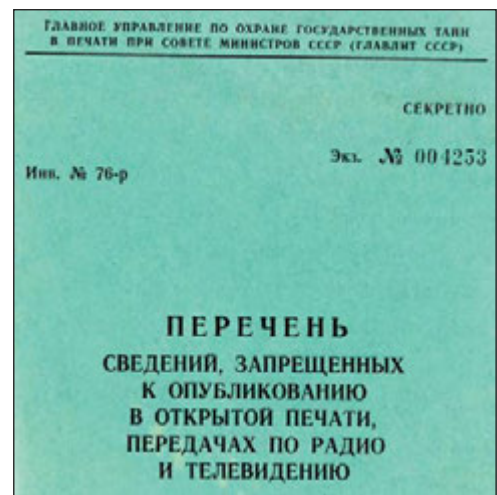
Среди секретного:

- Численность населения, начиная с 1975 года
Численность рабочих и служащих по народному хозяйству
Прием, выбытие, текучесть рабочих
Общее количество научных учреждений
Данные о партийном, комсомольском и национальном составе военнослужащих
Сведения о военных парадах
Сведения по выборам в Верховный Совет СССР
Сведения о количестве воинских автомобильных подразделений, участвующих в уборке урожая
Сроки подготовки прапорщиков (мичманов) и старшин
Сведения о низком политико-моральном состоянии военнослужащих
Сведения о чрезвычайных происшествиях, авариях и катастрофах в Вооруженных Силах СССР
Денежное довольствие, нормы материального обеспечения и снабжения военнослужащих
Размеры пенсий офицерам
Материалы по Великой Отечественной и советско-финляндской войнам, боевым действиям у оз. Хасан и на р. Халхин-Гол в 1939 г., а также по освободительным походам в 1939–1940 гг., содержащих сведения:
2) о потерях в личном составе
4) обобщенные данные об отрицательных фактах в политико-моральном состоянии войск
7) численность военнопленных и интернированных граждан, воевавших против СССР
8) о демонтаже оборудования заводов и вывозе его в Советский Союз
11) сведения о штрафных батальонах (ротах) и заградительных отрядах
Отрицательные данные о санитарно-гигиеническом и эпидемиологическом состоянии войск
Сведения о заболеваниях, возникаю-

СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО

Перечень сведений, запрещенных к опубликованию в открытой печати, передачах по радио и телевидению, 1976 год

- драгоценных металлов, алмазов, бриллиантов и полезных ископаемых
Закупочные цены на золото, принимаемое от старателей
Сводные данные о наездах подвижного состава на людей
Сводные данные о размерах автомобильного парка
Распределение доходов и расходов союзного бюджета
Состояние валютных фондов
Сводные данные о капиталовложениях СССР за границу
Сведения о разработке новых розничных цен
Сведения о массовой гибели зерновых
Данные о массовых заболеваниях сельскохозяйственных животных ботулизмом, бруцеллезом, сибирской язвой, чумой
Карикатуры, фельетоны и другие материалы, содержащие выпады против глав правительства
Сведения о взаимных государственных претензиях между СССР и иностранными государствами
Неблагополучные сведения о товарах, предназначенных для экспорта
Себестоимость обслуживания иностранных туристов в СССР, соотношение этой себестоимости с продажной ценой на туристические путевки
Сведения о недостатках советских изобретений
Сведения об ассигнованиях и фактических расходах денежных средств органов безопасности
Численность детей и подростков, доставленных в органы внутренних дел за



- безнадзорность, лиц, занимающихся бродяжничеством или попрошайничеством
Количество специальных школ для детей, нуждающихся в особых условиях воспитания
Численность неграмотных по области и выше
Планы переселения и численность переселившихся в Приморский и Хабаровский край, Амурскую и Читинскую область
Сведения о случаях (в том числе единичных) заболеваний населения чумой и холерой, начиная с 1937 года
Сведения, начиная с 1974 года, о факте посева опийного мака на территории СССР
Численность наркоманов – по городу, району и выше
Источники финансирования мероприятий по подготовке и проведению Олимпийских игр
Общая стоимость подготовки к Олимпийским играм
Сведения об участии Советской Армии в подготовке к Олимпийским играм
Сведения о факте убоя запрещенных к промыслу видов китов
Сведения об органах Главлита СССР, раскрывающие характер, организацию и методы их работы.

ТРИБУНА РАВВИНА



Рубрику ведет
раббай
Барух БАБАЕВ,
главный раввин
Центра
бухарских
евреев

Праздник Песах, как и любой Йом-тов, должен доставлять наслаждение всем членам семьи, включая женщин. Эта обязанность четко сформулирована в Торе, ее подробно разъяснили мудрецы.

В отличие, скажем, от Тиша БеАв, которого ждут с напряжением и опасением, подготовка к Песаху и его ожидание должны приносить радость. Хозяйке дома следует хорошо отдохнуть и снять с себя напряжение, чтобы быть внимательной во время седера и правильно выполнять все свои обязанности, зафиксированные в Торе, или наставления мудрецов, и вместе со всей семьей следить за ходом седера по агаде. Поэтому, занимаясь предпраздничными хлопотами, надо помнить о тех мицвот, которые надлежит выполнять в период Песаха. Цель уборки жилья состоит в том, чтобы исключить нарушение запретов, связанных с наличием хомеца в доме во время праздника Песах.

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

а) Надо провести уборку, чистку и проверку всего, что имеется в доме, чтобы убедиться в полном отсутствии хомеца, за следующим исключением:



б) Если в течение всего года хомец ни разу не вносили в помещение, то это помещение не подвергают уборке и проверке на наличие хомеца.

в) Все предметы, не используемые во время Песаха, не требуют проверки на хомец, но их надо спрятать, а содержащийся в них хомец продать.

г) Не считаются хомецом такие разложившиеся остатки еды и крошки, которые несъедобны даже для собаки.

ОЧИСТКА ДОМА ПЕРЕД ПРАЗДНИКОМ ПЕСАХ И ПРОВЕДЕНИЕ СЕДЕРА

д) Общие положения, касающиеся поиска и уничтожения хомеца, не относятся к тем остаткам, которые меньше маслины (кезаит) и достаточно грязны и испорчены, чтобы у человека не возникло желания их съесть.

е) Ниже упоминаемые бытовые очистительные средства призваны разрушить остатки хомеца до такой степени, чтобы человеку не хотелось их съесть.



ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

1) Шкафы с одеждой: Если существует реальная вероятность попадания туда хомеца, надо провести тщательный поиск как больших кусков, так и крошек. Если такая вероятность мала, следует проконсультироваться с раввином, чтобы определить целесообразность поиска. Речь идет, в первую очередь, о платяных шкафах, комодах, кладовых и пр.

2) Полы: Сейчас почти ни в одном доме нет земляных полов, в которых образуются глубокие трещины. Пол, покрытый плиткой или другим современным материалом, достаточно подмести и вымыть с применением любого бытового очистительного средства. Нет нужды осматривать мелкие трещины, если в них попадает это средство.

3) Пищевые шкафы: Если шкафом будут пользоваться, уберите из него всю еду и вымойте стенки и полки тряпкой, смоченной в моющем растворе. Этот раствор должен попасть во все щели и пропитать случайно незамеченные крошки. Существует обычай покрывать полки бумагой или пленкой.

4) Холодильник: Уберите из него еду и вымойте тряпкой, смоченной в моющем растворе.

5) Кашерование раковины: Вымойте раковину и ополосните ее стенки и дно кипящей водой из чайника. Затем полейте в сливное отверстие горячую воду с добавлением экономики. В наши дни принято также покрывать раковину алю-

миневой фольгой или клейкой бумагой, либо ставить в раковину подставку. Следует придерживаться этих правил, если возникают дополнительные трудности, посоветуйтесь с раввином.

6) Краны: Их моют, затем льют на них снаружи воду из кипящего чайника.

7) Мраморные покрытия кухонных столов и шкафов: Если на них лежал горячий хомец, надо их вначале тщательно промыть. Затем либо полить кипящей водой, либо плотно закрыть картоном или алюминиевой фольгой на весь период Песаха. Некоторые делают и то, и другое.

8) Столы: Промыть их поверхность с помощью моющего состава, а затем покрыть.

9) Кашерование верха плиты: Промойте весь верх и боковые поверхности тряпкой, смоченной в моющей жидкости. Затем покрывают алюминиевой фольгой. Старые решетки покрывают двойным слоем алюминиевой фольги или берут новые решетки. Духовка: — если духовкой будут пользоваться в Песах — (а) Удалите весь съедобный хомец тряпкой, смоченной в моющей жидкости. Если есть опасение, что в духовке остались крошки или мелкие остатки хомеца, до которых трудно добраться, то проведите очистку духовки с помощью одного из имеющихся в продаже специальных очистителей (например, «Easy — Off»). Очищать дальше нет необходимости. Затем накалите внутреннюю часть плиты, включив духовку до максимальной температуры, и продержите в таком положении около часа. (Если речь идет об электрической плите, определите, в каком режиме достигается максимальная температура: на «жарении» или «гриле»).

(б) Не оставляйте в духовке



полки, на которых лежал хомец. (в) В Песах не следует пользоваться противнями и формами, в которых находился хомец. В случае, если это необходимо, нужно покрыть её алюминием. Если вы не намерены пользоваться духовкой, все предыдущие указания отменяются. Проверьте только, чтобы внутри не остался съедобный хомец; потом заклейте пленкой.

10) Кастрюли, сковороды, тарелки и приборы: Все, что не будет использовано в Песах, надо убрать и закрыть таким образом, чтобы вы помнили, что этими предметами нельзя пока пользоваться. Если в них остался хомец, его следует продать. Если вы не продаете хомец, вымойте их или окуните в любой из моющих растворов (тереть не надо). По поводу кашерования посуды следует проконсультироваться у раввина.



11) Технические средства для приготовления еды, миксеры: в каждом конкретном случае нужна консультация раввина.

12) Кухонные полотенца: Если у вас нет пасхального комплекта кухонных полотенец, можно воспользоваться обычными, но предварительно надо удалить с них остатки еды и выстирать с применением химических средств. (Впредь следует завести комплект пасхальных кухонных полотенец).

13) Пасхальные скатерти: Их можно гладить тем же утюгом, каким пользуются в остальные дни.

14) Одежда, одеяла, кар-

маны и т.д.: После стирки с порошком или химической чистки нет необходимости в дополнительной проверке. В остальных случаях необходимо почистить одежду щеткой и тщательно вытрясти, вывернув карманы. Если вы считаете, что в швах и скрытых складках могли остаться крошки, которые не удалось вытряхнуть, тогда эти места надо вытереть тряпкой, смоченной в моющем растворе. Нет необходимости проверять ту одежду, которой не будут пользоваться в Песах, но ее надо спрятать, а хомец, который мог в ней остаться, продать.

15) Сидуры, сборники застольных молитв, священные и обычные книги: Если существует опасение, что в них остался хомец, нужно отложить их в сторону и продать вместе с другими предметами, содержащими хомец (см. примечание В), либо подвергнуть тщательной проверке и чистке.

16) Игрушки: Если в них найден съедобный хомец, его следует удалить; если это невозможно, надо сделать его несъедобным. Нет необходимости оттирать хомец щеткой или другим способом.

17) Тхина и другие «китнийот»: ими можно пользоваться после предпасхальной уборки дома. Но их нельзя готовить в той посуде, которой пользуются в Песах, и тем более употреблять в пищу во время самого праздника (согласно ашкеназскому обычаю).

18) Проверка помещений: Если трудно проверить все комнаты за один вечер, эту работу можно распределить на несколько вечеров (с соблюдением всех законов «бедикат хомец»). После уборки и осмотра комнаты в ней нельзя оставлять хомец. Поскольку браху на «бедикат хомец» нельзя читать раньше, чем вечером 14 нисана, оставьте до этого времени хотя бы одно непроверенное место в доме. И тогда в назначенное время произнесите браху и осмотрите это место.

19) Последние приготовления: Все приготовления, в том числе подготовку праздничного стола, надо завершить достаточно рано, чтобы у вас осталось время немного отдохнуть. Седер должен начаться сразу после аравита, чтобы дети не заснули во время чтения агады.

20) Наслаждайтесь Песахом! Старайтесь не переутомляться во время подготовки к Песаху. Не занимайтесь чрезмерно тяжелой работой и лишней уборкой. Будьте королевой и наслаждайтесь праздником!

Рав П. Шайнберг

VHQ

Versailles Palace

**СВАДЬБЫ, БАР-, БАТ-МИЦВЫ,
ЮБИЛЕИ, СЕМЕЙНЫЕ ТОРЖЕСТВА,
РАЗНООБРАЗНАЯ ЕВРОПЕЙСКАЯ,
БУХАРСКАЯ КУХНЯ, ДВА ЗАЛА
НА 300 И 60 ЧЕЛОВЕК**



ШЕФ-ПОВАР

Темр Юсупов

Проводим Шаббат, накрываем столы на пятницу и субботу, готовим бахш, оши сабо, салаты, различные виды жареной и фаршированной рыбы, выполняем прием заказов готовых блюд из глатт-кошерного ресторана "Versailles Palace" клиентам на дом

**Принимаем заказы на проведение Песах!
6334 Austin Street, Rego Park, NY 11374**

718-459-2800 917-608-5518 ЯНИК



Эксклюзивный кетеринг от Versailles Palace во дворце Russo on The Bay

FREE VALET PARKING

Глатт-кошерный

Ресторан «КРИСТАЛЛ»

Глатт-кошерный ресторан под наблюдением "Магор Хайим"



Принимаем заказы

на проведение Пасхальных Седеров, Шаббат на Песах, а также поминки

Эксклюзивный кейтеринг во всех залах Нью-Йорка свадьбы, бар-мицвы, юбилеи.

138-31 QUEENS BLVD, BRIARWOOD
718-558-9295
718-558-9290



БОРИС (917)842-6820
НИСОН (347)338-9078
СЛАВА (718)581-6933

ПРИНЦЕССА
НАСИХА

ת"ב

V V A A D
H HARABONIM
Q of QUEENS

ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ РЕСТОРАН
Shhita Beit Yoseph
98-92 Queens Blvd
(напротив "Ор-Натан")



Авнер

Вместимость

БОЛЬШОГО ЗАЛА VIP ЗАЛ (пари) – 40 чел.,
(пари) – 120 чел., юшво – 60 чел.
юшво – 180 чел.,



(917) 622-7315 Авнер



ВСТРЕЧА С ПРОФЕССОРОМ
СТИВЕНОМ
МЕЛЬНИКОМ

ВСТРЕЧА С ЛОЕРОМ
СТИВЕНОМ МЕЛЬНИКОМ
MELNIK LAW GROUP, PLLC

25 апреля 2017 года в 6:00 вечера
состоится встреча
с известным лоером,
профессором права Стивеном Мельником.
Тема: Trust, Medicaid, Tax Planning,
Estate Asset Preservation and Personal Injury

Желающим принять участие во встрече
просьба зарегистрироваться
у секретаря VJC Center по тел.:
718-520-1111, доп. 0.



Old Jaffa

VHQ

FISH HOUSE

GLATT KOSHER RESTAURANT

RESTAURANT HOURS

SUN 11AM-11PM

MON 11AM-11PM

TUES 11AM-11PM

WED 11AM-11PM

THURS 11AM-11PM

FRIDAY: 11AM - 2 HOURS
BEFORE SHABBAT

SATURDAY: 1 HOUR AFTER
SHABBAT TILL 1AM

91-14 63RD. DRIVE.,
REGO PARK, NY 11374
TEL 929.208.1122

PARTIES ARE
WELCOME!

HOT & COLD BEVERAGES
ХОЛОДНЫЕ И ГОРЯЧИЕ НАПИТКИ

DESERT / ДЕСЕРТЫ

FREE DELIVERY



VSTRECHA

GLATT KOSHER RESTAURANT

Место встречи изменить нельзя!



ПРОВОДИМ СЕМЕЙНЫЕ ТОРЖЕСТВА, СУББОТНИЕ ТРАПЕЗЫ, ВСТРЕЧИ ДРУЗЕЙ (ШАБИ ШАББОТ, РУЗИ ШАББОТ), БАР- И БАТ-МИЦВЫ, ПОМИНКИ.

Принимаем заказы на дом для проведения субботних трапез (рыба жаренная, самса, бахш и многое другое)

98-98 Queens Blvd • New York, NY 11374
718-263-4444; 347-396-5058; 917-559-2942

VHQ 7"ס

Gabriel's Palace

Glatt Kosher

Gabriel's

Restaurant

ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПРОВЕДЕНИЕ ПАСХАЛЬНОГО СЕДЕРА

принимает заказы на дом

- Свадьбы
- Бар/Бат-мицвы
- Помолвки
- Дни Рождения
- Семейные Торжества
- Корпоративы



718-397-1818
90-17 63rd Dr, Rego Park, NY 11374

V.N.Q. ГЛАТТ-КОШЕР



БАНКЕТНЫЙ ЗАЛ – НА 200 ЧЕЛ. ЖИВАЯ МУЗЫКА (суббота и воскресенье). Солисты Лазарь Бараев и Гарик Аминов + DJ

УЮТНЫЙ МАЛЫЙ ЗАЛ – НА 80 ЧЕЛ. МУЗЫКА КАЖДЫЙ ДЕНЬ

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ ПОВАРА КОРОЛЕВСКИЕ ШАШЛЫКИ

ПРОВОДИМ • Бар- и бат-мицвы • Юбилеи • Семейные торжества • Дни рождения • Шаби шаббот • Помолвки • Поминки

718-526-0791 Тамара

РЕСТОРАН Melody



Принимаем заказы на проведение Пасхальных седеров, Шаббат на Песах, а также, поминки



718-380-4400 • 718-577-7864 157-09 72nd Ave, Kew Gardens Hills, NY 11367

БИЗНЕС



Рена АРАБОВА

Рена Арабова: Уважаемый Давид, расскажите, пожалуйста, как вы поднимались по коммерческим ступеням жизни и сегодня стали одним из владельцев популярного в Квинсе и за его пределами ресторана «Престиж»?

Давид Исраилов: Когда мы с супругой начинали работать в «Эйлате», я понимал, что необходимо расти не только в профессиональном смысле, но и в коммерческом, что время многое меняет – и надо быть готовым к этому. Когда в ресторане «Виктория» произошли изменения с партнерами, я понял, что не имею права прозевать возникшую для меня возможность и приобрел часть партнерства. Постепенно, вступив на эту стезю, я постепенно расширил свои полномочия, прикупив доли партнеров.

С началом нового, 2017 года, я переименовал ресторан «Виктория» в «Престиж» и уже несколько месяцев работаем там со своей супругой Мирой. Она ведущий, опытный повар, прославилась своей чистотой и искусностью в приготовлении блюд, особенно, бахш и гушт-гжда, разнообразием ассортимента национальных изысков, особенностями кулинарии почти всех народностей, стараниями и умением в красивой сервировке и художественном украшении блюд.

Вместимость ресторана значительно превышает ту, что была в бывшем ресторане «Эйлат». На юшво (поминки) в зале могут расположиться до трехсот человек, на торжествах 160 – 180.

Р.А.: Как вы считаете, что именно создает праздничное настроение у посетителя, переступившего порог вашего ресторана?

Д.И.: В первую же минуту впечатляют габариты зала, плюс его внутреннее оборудование и дизайн, роскошная сцена, радужное, световое оформление – яркие люстры и подсветки, красочно накрытые столы. Тут играют немалую роль цвета скатертей и чехлов на стульях. Всё это – неотъемлемые компоненты впечатления человека. По моему мнению, владельцу ресторана необходимо обладать тонким художественным вкусом, чтобы создать такую притягивающую красоту, которая создавала бы праздничное настроение посетителей.

Р.А.: Я вижу, что многое изменилось с Вашим приходом в ресторан. Вы намерены и дальше совершенствовать его облик?

Д.И.: Я переоборудовал кухню, почти обновил ее, поставил новые холодильники, духовочные шкафы и горелки, вентиляцию, создал лучшие условия работы. В отношении планов на будущее, буду стараться разнообразить что-то по материальным

ФОРМУЛА УСПЕХА РЕСТОРАНА «ПРЕСТИЖ»

возможностям и веянию времени. Желая обновить сцену, сделать ее более яркой, привлекательной, в восточном стиле – пока продумываю это.

Р.А.: Кто является вашим машином? Нам известно, что у вас сертификат VHQ – Vaad of Rabbanim of Queens.

Д.И.: Безусловно! Без этого не работает ни один ресторан,

гда заказано на одно количество людей, а приходят вдвое больше? Как тогда вам удается справиться?

Д.И. Мы уже много лет делаем кетеринг по контрактам, т.е. возим готовые блюда для мероприятий на дому заказчика или в организации. Также в Day Care центры, с которыми имеем контракты по поставке питания. Мы

ним. В этом и есть ПРЕСТИЖ нашей работы!

Р.А.: Уважаемый Давид, вы организуете работу в ресторане, как виртуозный дирижер. А как насчет конкуренции? Вы ее не боитесь?

Д.И.: Да, действительно, справа и слева



Давид и Мира Исраиловы



Мы живем в мире, который стремительно меняется. Время настолько быстро, что не успеваем привыкнуть к одному, как нас ждет что-то более совершенное и в чем-то даже уникальное. Изменения, диктуемые временем, коснулись многих бизнесов, в том числе и успешного, хорошо знакомого нам бизнеса в самом сердце Рего-парка, который вели хозяева ресторана «Эйлат» Давид Исраилов и его супруга Мира Мататова. Небольшой, уютный всегда, заполненный посетителями ресторан пришлось освободить, к большому сожалению бухарско-еврейской общины. Для небольших мероприятий этот ресторан был очень подходящим и удобно расположенным.

Но, как можно возражать веянию времени? Давид и Мира переместились на прудах партнерства в ресторан «Виктория», приобретенный в целях коммерческого роста. Теперь этот ресторан переименован в «Престиж».

Журналист Рена Арабова взяла интервью у Давида Исраилова.

относящийся к VHQ. Машгином работает у нас Исаак Рафаилов, имеющий сертификат и строго следящий за исполнением правил глатт-кошерности. В кухне работают все свои, потому что это семейный бизнес, а обслуживающий персонал – наши земляки из Узбекистана, молодые, серьезные парни. Они хорошо зарекомендовали себя, некоторые из них работали с нами ещё в ресторане «Эйлат». Среди них – менеджер Азиз Мухамдиев из Самарканда, которому я абсолютно доверяю. Он честный, серьезный, трудолюбивый, доброжелательный человек. Повар Расул Аслитдинов – профессионал по шашлыкам, плову и другим блюдам национальной кухни. Ну, а Мирю, мою супругу, не случайно прозвали чистой – пройдите, взгляните на нашу кухню! Ей помогает ее племянница, есть еще несколько помощников, которых мы приглашаем в дни большой загруженности. А в общем, все мы – дружный коллектив, Барух Хашем!

Р.А.: Помимо того, что вы обслуживаете здесь любые мероприятия общины, какую работу вы еще проводите? Бывают ли у вас случаи, ко-

стараясь щедро, разнообразно, вкусно и красиво накрывать банкетные столы на шаббатные вечера и дни. Наши многочисленные клиенты из ашкеназской общины очень благодарны нам за хорошие кетеринг и добросовестное обслуживание нашим персоналом их застолий.

Я, как бухарский еврей, хорошо знаю, что не всегда можно точно сказать, сколько будет людей на поминках. Как бы ни рассчитывал заказчик, число пришедших может значительно превысить его предположение. Недавно провела поминки своего мужа Диля Кимьягарова, которая заказала определенное количество мест, а пришло намного больше людей. Мы сумели обеспечить таким же сервисом и дополнительные столы. Она и ее дети были глубоко признательны нам за это. Они выразили искреннюю благодарность мне и всему коллективу за прекрасно сервированные столы, отличную кухню и обслуживание. Может быть, нескромно отмечать это, но таких благодарных людей очень много. Думаю, заслужить признательность людей – главная задача занимающихся любым бизнесом, особенно ресторан-

от меня расположены два ресторана: «Габриэль» и новый фешенебельный ресторан «Версаль». Но они мне не составляют никакой конкуренции. Ведь районы Рего-Парк и Форест-Хиллс являются частями Нью-Йорка, самыми густонаселенными нашими братьями – бухарскими евреями. Наш народ силен своими традициями, переходящими из поколения в поколение. Семейные торжества или, не дай Бог, траурные события сопровождаются в нашей общине, как ни в какой другой, проведением ряда различных мероприятий, с учетом своеобразия бухарско-еврейской кухни. Поэтому, Барух Хашем, нам всем хватает, никто не жалуется.

Р.А.: Насколько я знаю, вы также устраиваете вечера седеры на Песах, на Рош Ха-Шана, праздничные вечера на Хануку, Пурим и другие, где изобилие и эстетичность столов вызывают восхищение, накрываете шикарные банкетные столы. А цены, которые вы устанавливаете за место, не кусаются ли?

Д.И.: Я понимаю, как нелегко большим семьям собираться вместе, а традиция велит праздники проводить в кругу семьи.

Чтобы все провести на должном уровне, надо потратить немало времени и сил на подготовку. Как справиться, если пожилые физически не могут, а молодые боятся потерять работу. Вот и начинаются проблемы на этой почве, разлады в семье между родными сестрами и братьями, детьми и родителями. Учитывая это, мы и другие рестораны уже много лет устраиваем любые праздники у нас, а не дома. О ценах не беспокойтесь: они договорные, умеренные. И мы со своими семьями, со своими стариками, детьми и их женами, мужьями, с внуками и правнуками здесь же отмечаем все праздники. Вы сами в прошлом году принимали участие, расскажите об этом читателям.

P.S.

Я впервые за много лет провела со своими детьми, их женами, их детьми – моими внуками Пасхальный седер в ресторане «Престиж». Хочу отметить, что нам очень все понравилось: и столы, и блюда, и то, что вел седер молодой раббай, который интересно рассказывал о мудрецах Торы, о самом празднике и его истории, о некоторых особенностях праздничного ритуала. Присутствовало еще несколько знакомых мне семей: Ядгаровых, Кандхоровых, Эльнатановых. По их единогласному мнению, все провели прекрасный седер – лучше, чем обычно дома. Пока раббай рассказывал, все тихо слушали, а затем в процессе седера, время от времени, детям давали возможность и побегать, и шуметь. Плата за детей до 7 лет не взималась, а за детей постарше – полцены. Так что два первых вечера седера оставили очень хорошее впечатление.

Дорогие Давид и Мира! В нынешнем году мы, думаю, также забронируем места для всех членов семьи и проведем праздничный седер на высоком уровне в вашем ресторане «Престиж»! Не в этом ли суть формулы успеха ресторана с его благородной командой профессионалов?!



NYU LANGONE AMBULATORY CARE—REGO PARK

Врачи и Виды Услуг

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, MD;
David M. Poppers, MD

ГЕМАТОЛОГИЯ/ОНКОЛОГИЯ

Boris Kobrinsky, MD; Paul Bader, MD
Nasir Gondal, MD; Elena Katz, MD

ГИНЕКОЛОГИЯ

Janet Abrams, MD
Elsie Alvarez, MD

ДЕРМАТОЛОГИЯ

Evan A. Rieder, MD

КАРДИОЛОГИЯ

Anvar Babaev, MD, PhD, FACC
Alex Reyentovich, MD
Gary Golduber, MD; Tariq Jamil, MD

ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ

Mikhail Kogan, MD

НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, MD
Andre Strizhak, MD

НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, MD

ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, MD
Claudette Lajam, MD

ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Ahmed Habeeb, MD

ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, DPM

ПУЛЬМОНОЛОГИЯ (ЗАБОЛЕВАНИЯ ЛЕГКИХ) и НАРУШЕНИЯ СНА

Irina Zolotarevskaya, MD
Dmitriy Yadgarov, MD

РЕВМАТОЛОГИЯ

Nina Bhambhani, MD

ТЕРАПИЯ

Mani Ushyarov, DO
Darius Winter, MD
Marina Saksonova, MD
Faina Kogan, MD
Yanina Etlis, DO

УРОЛОГИЯ

Stacey Loeb, MD
James Borin, MD
Seth Cohen, MD

ФИЗИОТЕРАПИЯ и РЕАБИЛИТАЦИЯ

Vladimir Onefater, MD

ХИРУРГИЯ

Bradley F. Schwack, MD
Anna Kundel, MD



ЦЕНТР ДИАГНОСТИЧЕСКОЙ РАДИОЛОГИИ

MRI/MRA/MRV (магнитно-резонансная томография/ангиография/венография)
3D Ultrasound (трехмерное УЗИ);
Digital Mammography (цифровая маммография); **Digital X-Ray** (цифровой рентген); **Bone Densitometry** (оценка плотности костей); **CT Scan** (компьютерная томография); **Nuclear Medicine** (ядерная медицина); **Computed Radiography** (компьютерная радиография)

PERLMUTTER CANCER CENTER AT NYU LANGONE AMBULATORY CARE—REGO PARK

ЛЕЧЕНИЕ ВСЕХ ВИДОВ ЗЛОКАЧЕСТВЕННЫХ
ЗАБОЛЕВАНИЙ И БОЛЕЗНЕЙ КРОВИ

НОВЫЙ РЕАБИЛИТАЦИОННЫЙ ЦЕНТР

ФИЗИОТЕРАПИЯ/ТРУДОТЕРАПИЯ,
СПОРТИВНАЯ МЕДИЦИНА И РЕАБИЛИТАЦИЯ

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ И ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ

Мы принимаем все программы медицинского страхования, включая Медикер.

Директор медицинского центра:
Paul Pogrebinsky

ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАШИМИ ВРАЧАМИ

EVAN RIEDER, MD, FAAD, Дерматолог



Д-р Эван Ридер, доцент кафедры дерматологии при NYU School of Medicine, специализируется в области терапевтической, хирургической и эстетической дерматологии. Д-р Ридер защитил диплом врача в Пенсильванском

университете и прошел ординатуру в NYU Langone Medical Center. Он проводит всестороннюю диагностику, терапевтическое и хирургическое лечение заболеваний кожи. Д-р Ридер предоставляет такие косметические процедуры, как ботулинотерапия (Botox) и кожные наполнители.

ELSIE ALVAREZ, MD, Акушер-гинеколог



Д-р Элси Альварез, акушер-гинеколог, защитила диплом врача в медицинском университете SUNY в г.Сиракьюс и прошла ординатуру в Католическом медицинском центре Бруклина и Квинз по профилю акушерство

и гинекология. К ней обращаются за помощью при таких состояниях, как пре-менопауза и менопауза, фибромы, влагалищные фистулы, недержание и гинекологические виды рака. Д-р Альварез также предлагает генетическое консультирование и услуги в сфере охраны репродуктивного здоровья.

97-85 Queens Boulevard
Rego Park, NY 11374
718.261.9100
nyulangone.org

Мы работаем ежедневно:
Понедельник-четверг: с 8 утра до 9 вечера
Пятница: с 8 утра до 5 вечера
Суббота и воскресенье: с 9 утра до 3 дня

INCOME TAX

A&A Accounting Corp.



ALEXANDRA

**БУХГАЛТЕР
ВЫСШЕЙ**

КВАЛИФИКАЦИИ

(718) 309-3645

Alex@Aaccounting.net

81-22 188 St.

Jamaica Estate, NY 11423

- Персональный **INCOME TAX**
- Квартальный **PAYROLL TAX**
- Квартальный **SALES TAX**
- **TAX** для корпораций

- Компьютеризованная бухгалтерия
- Финансовый стейтмент
- Открытие, обслуживание и ведение бизнеса
- Открытие корпораций



ANGELICA

**БУХГАЛТЕР ВЫСШЕЙ
КВАЛИФИКАЦИИ**

(646) 262-1922

Angel@Aaccounting.net

82-46 189 St.

Jamaica Estate, NY 11423

• **МЫ ГАРАНТИРУЕМ ВОЗВРАТ ДЕНЕГ
С IRS ЗА КОРОТКИЙ СРОК.**

• **ВОЗВРАТ ДЕНЕГ ПРЯМО НА СЧЕТ КЛИЕНТА.**

• **ОБСЛУЖИВАЕМ КЛИЕНТОВ
ВО ВСЕХ ШТАТАХ АМЕРИКИ.**

• **ОКАЗЫВАЕМ СОДЕЙСТВИЕ В ОФОРМЛЕНИИ TAX I.D.**

• **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ –
БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ.**

• **BUSINESS SERVICES EMPLOYEE – BENEFITS EXEMPT ORGANIZATION**

**Стильный, харизматичный
ведущий, шоумен, певец, DJ,
организатор торжеств.**

От свадьбы
до маленького семейного торжества
От сольного выступления
до полного сопровождения
с коллективом певцов и музыкантов

Русский • Иврит • Англиский

347-337-3993

E-mail: nero274@gmail.com

MR.

N

E

R

O





Nelly Beck Travel &



115-10 Queens Blvd. Forest Hills, NY 11375 Tel: 718-575-0017; 800-632-6773 / Cell: 917-226-3800
Email: nellybeck@msn.com www.NBitravel.com Follow us www.facebook.com/nbcruises



ISRAEL SPECIAL



From **\$899 Non Stop**

*Connecting flights from \$673.00 round trip.

* All your travel needs in Israel:

HOTELS-3,4,5 Stars : David Intercontinental Tel Aviv, Waldorf Astoria, Jerusalem , Princess Eilat and more...

CAR RENTAL: Shlomo Sixt, Avis, Hertz...

BUS TOUR: All 1,2,3 or more days bus tour with Russian, English and Hebrew guide: Jerusalem, Haifa, Sefad, Kineret, Tiberia, Dead Sea, Masada, Tel-Aviv-Jaffa...

BAR MITZVA TRIPS, TRAVEL INSURANCE.



VACATION PACKAGES

Destination Flight + Hotel Per Person from



Las Vegas	\$412
Orlando	\$347
Punta Cana	\$623
Cancun	\$530
Miami	\$477
Montego Bay	\$576
San Juan, PR	\$578
Riviera Maya	\$579
Aruba	\$629
Fort Lauderdale	\$397
AND MORE.....	



CRUISES

Norwegian Breakaway From \$399.00

2014 Departures:

2015 Departures: Oct: 26, Nov: 2, 9, 16, 23, 30, Dec: 7 More

Feb: 15, 22, Mar: 1, 8, 15, 22, 29 More

Ports of Call: Manhattan/New York, New York - At Sea - Port Canaveral, Florida - Grand Bahama, Bahamas - Nassau, Bahamas - At Sea - At Sea - Manhattan/New York, New York

Norwegian Gem From \$559.00

2014 Departures: Nov: 15

Ports of Call: Manhattan/New York, New York - At Sea - Port Canaveral, Florida - Grand Bahama, Bahamas - Nassau, Bahamas - At Sea - At Sea - Manhattan/New York, New York



Norwegian Epic From \$299.00

2014 Departures:

2015 Departures: Nov: 9, 16, 23, 30, Dec: 7, 14, 28 More

Jan: 4, 11, 18, 25, Feb: 1, 8, 15 More

Ports of Call: Miami, Florida - At Sea - At Sea - Ocho Rios, Jamaica - Georgetown, Grand Cayman - Cozumel, Mexico - At Sea - Miami, Florida



Discover America-Escorted Bus Tour

You can book with us Bus tour escorted by English, Russian or Hebrew guide to:

NEW YORK, WASHINGTON, CANADA, NIAGARA FALLS, BOSTON,

PHILADELPHIA, VIRGINIA, CAPE COD, FLORIDA, LAS VEGAS and more...



Cruises, Vacation Packages, Airline Tickets, Hotels, Car Rental, Honeymoon, Family reunion vacations, Bar Mitzvah trip to Israel Business and Corporate accounts, Groups and Organizations, VIP services, Express Visa and Passport

For more destinations and fares please call 718-575-0017



KOSHER FOR PASSOVER

כשר לפסח למהדרין



DISTILLED FROM QUINCES · GLUTEN FREE

"Live Royal, Drink Royal"

FOLLOW US: @ROYALELITEVODKA

FOR MORE INFORMATION PLEASE VISIT OUR WEBSITE WWW.ROYALELITEVODKA.COM

IMPORTED BY CLASSIC LIQUOR IMPORTERS, NEW YORK, NY



URNCR

URNCR.COM

DOWNLOAD THE APP: URNCR

SPECIALITIES

Urgent Care Centers	Naturopathic Doctors	Psychiatrists
Acupuncturists	Nephrologists	Psychologists
Allergists	Neurologists	Psychotherapists
Audiologists	Neurosurgeons	Pulmonologists
Cardiologists	Nurse Practitioners	Radiologists
Chiropractors	Nutritionists	Rheumatologists
Colorectal Surgeons	OB-GYNs	Sleep Medicine Specialists
Dentists	Oncologists	Sports Medicine Specialists
Dermatologists	Ophthalmologists	Surgeons
Dietitians	Optometrists	Therapists / Counselors
Ear, Nose & Throat Doctors	Oral Surgeons	Travel Medicine Specialists
Emergency Medicine Physicians	Orthodontists	Urologists
Endocrinologists	Orthopedic Surgeons	Primary Care Doctors
Endodontists	Pain Management Specialists	Primary Care Centers
Eye Doctors	Pediatric Dentists	Suboxone doctors
Family Physicians	Pediatricians	Lab Services
Gastroenterologists	Periodontists	Nursing home
Hand Surgeons	Physiatrists	Dialysis
Hearing Specialists	Physical Therapists	Pharmacy
Hematologists	Plastic Surgeons	Medical Billing companies
Infectious Disease Specialists	Podiatrists	Homes health services companies
Infertility Specialists	Doctors	
Internists	Prosthodontists	

Раббай

ЯКОВ НАСИРОВ

CONGREGATION BET EL

Проводит свадьбы
по бухарским
и сефардийским обычаям,
шлом-байт, поможет в
создании счастливой
семейной жизни,
дает уроки к бар-мицве.

180-01 Union Turnpike
Fresh Meadows, NY 11366

Tel: (718) 217-2437



ХОТИТЕ ПОЛУЧИТЬ ПРОФЕССИЮ ПАРИКМАХЕРА!!!

ИЗВЕСТНЫЕ СТИЛИСТЫ ВЫСШЕГО КЛАССА!
ИННА И НАТЕЛЛА,
ОБУЧАЮТ СВОЕМУ ИСКУССТВУ.

ВЫ СМОЖЕТЕ ПОЛУЧИТЬ ПРОФЕССИЮ В ТЕЧЕНИЕ 3- МЕСЯЦЕВ.

А ЕСЛИ ВЫ УЖЕ ПАРИКМАХЕР,
НО ВЫ НЕ ДОСТАТОЧНО ЗНАЕТЕ И НЕ УВЕРЕННЫ
В СЕБЕ, ДЛЯ ВАС ТОЖЕ ЕСТЬ КУРСЫ.

**347-307-2086**

ОБУЧЕНИЕ QUEENS – FOREST HILLS

Раббай общины «Бет Гавриэль» рав ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ



Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу
(обрезание), шлом-байт, поможет в
создании счастливой семейной жизни,
дает уроки к бар-мицве

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,
Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558
и (917) 406-6402

РЕГО ПАРК, КВИНС
ТРЕБУЕТСЯ
ХОМАТЕНДАНТ
НА ПОЛНУЮ
РАБОЧУЮ НЕДЕЛЮ
ДЛЯ МОЛОДОГО
МУЖЧИНЫ.
ОПЫТ РАБОТЫ
ОБЯЗАТЕЛЕН.
929-435-0417

ШКОЛА ТАНЦА

РУКОВОДИТЕЛЬ ШКОЛЫ ТАНЦА,
НАРОДНАЯ АРТИСТКА СССР
МАЛИКА КАЛОНТАРОВА

ПРИГЛАШАЕТ ЖЕЛАЮЩИХ
НАУЧИТЬСЯ ТАНЦЕВАТЬ.

В программе обучения:

- первый танец жениха и невесты;
- танец на вечера бар- и бат-мицвы;
- индивидуальные танцы для пап и мам.

Все программы для различных
торжеств детей и взрослых.
Особая программа для детей
с 4 лет и старше.

347-285-0514

ФОНД «САМАРКАНД»

27 МАРТА 2017 ГОДА, В 8 ЧАСОВ ВЕЧЕРА
в общинном центре «Бет Гавриэль»
состоится заседание
благотворительного фонда «Самарканд».

Приглашаются все, кому дорога память
усопших на мемориальном еврейском
кладбище г. Самарканда.

ИЗВЕСТНЫЙ ПЕВЕЦ, КАЗАН,
ЦЕРЕМОНИЙМЕЙСТЕР
РАФАЭЛЬ
БАДАЛЬБАЕВ



ПРОВЕДЕНИЕ ЮШВО
(ПОМИНОК), ЛЮБЫХ
СЕМЕЙНЫХ
ТОРЖЕСТВ
И ОБЩИННЫХ
МЕРОПРИЯТИЙ.

347-284-2883,
718-255-6929

ОБЪЯВЛЕНИЕ
ИЩУ
ЖЕНЩИНУ
ДО 40 ЛЕТ
ДЛЯ СЕРЬЕЗНЫХ
ОТНОШЕНИЙ.

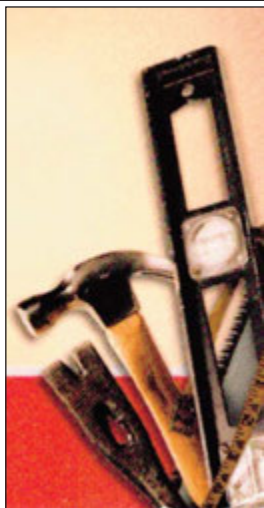
917-213-1466

Даврон

BA ESTIMATE SERVICES & CO

ПРОФЕССИОНАЛЫ ИЗ САМАРКАНДА

ПОКРАСКА, ЭЛЕКТРИКА, САНТЕХНИКА,
УКЛАДКА КАФЕЛЯ, ПАРКЕТ, КУХНЯ
И ВСЕ ВИДЫ ВНУТРЕННИХ РАБОТ.
ГАРАНТИРУЕМ ОТЛИЧНОЕ КАЧЕСТВО РАБОТ.
ПОЛНЫЙ ИНШУРЕНС И ЛИЦЕНЗИЯ
ОТ ГОРОДА НЬЮ-ЙОРКА

718-350-1049

Мерик Рубинов
(917) 306-0401

VIDEO PHOTO

Юбилей
Торжество
Брит-мила
Бар- Батмицва
Фото-портрет

106-16 70th Ave., Fl.5, Forest Hills NY 11375
(ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ)



PARSHAT VAYAKHEL-PEKUDEI



**Rabbi Asher
VAKNIN,**
Youth *Minyan*
of BJCC

The results were in.

Of all of the applicants, two master artisans had been chosen to oversee the awesome task of the Tabernacle's construction.

Moses said to the Children of Israel: "See, G-d has proclaimed by name, Bezalel son of Uri son of Hur of the tribe of Judah...and Oholiab son of Ahisamach, of the tribe of Dan. He imbued them with wisdom of the heart, to do every work of the craftsmen, and artist, and embroiderer...to do all the work for the labor of the Sanctuary."

Building the Tabernacle, G-d's terrestrial residence, must have been a most sought-after contract; it's safe to say that those who scored the job must have had, in addition to talent, considerable merit.

What was it about Bezalel and Oholiab that caused them to land this coveted assignment? And while the job was extensive, why did G-d prefer a merger over a sole supervisor; a move which carries the potential to create differences and difficulties?

Rashi, the Bible's chief commentator, sheds light on the issue. Bothered by the Torah's inclusion of Bezalel's

THE PRINCESS AND THE MAIDSERVANT

grandfather while recording his lineage – usually the Torah suffices with mentioning an individual's father, as it does with Oholiab – Rashi remarks that "Hur was the son of Miriam." I.e., it is to note Bezalel's pedigree, that his illustrious grandfather is mentioned.

But why does Rashi ascribe Hur's greatness to the fact that he was the son of Miriam? Hur had his own solid merits on which to stand!

Scripture makes two mentions of Hur being singled out for honor from amongst all of Israel. In one instance he stood alongside Moses, and in the other, next to Aaron.

Furthermore, Hur's devotion to G-d superseded even that of his uncle Aaron. When the Israelites sought to make the Golden Calf, Hur tried to obstruct them, and ended up getting killed for his efforts—while Aaron reacted more mildly, and though well intentioned, took part in making the idol.

So why not attribute the choice of Bezalel to oversee the Tabernacle's construction to the fact that he was a grandson of Hur, who both lived and died to sanctify G-d's name? Why the need to mention that he was also the great-grandchild of Miriam?

EQUAL OPPORTUNITY

Let's break for a moment to discuss

Oholiab, Bezalel's partner.

While the verse elaborates on Bezalel's ancestry, talk of Oholiab's lineage is kept to a minimum. Because, in reality, there is little about Oholiab's family-roots worth mentioning. "Oholiab was from the tribe of Dan, the lowest of all tribes, of the sons of the maidservants [his mother was Bilhah]."

But if Oholiab stemmed from ordinary stock, why was he chosen to partner with Bezalel, whose family-tree could hardly be matched?

Herein lays the point: "The Omnipresent put him on the level of Bezalel with regard to the work of the Tabernacle, who was of the greatest among the tribes, to fulfill that which it says, 'And the nobleman is not recognized ahead of the pauper.'"

In this moving display of sensitivity, G-d set a precedent for providing equal opportunity. His message was clear: "My home will be built by representatives of all My children without distinction. The privileged and the underprivileged, the sophisticated and the simple, the illustrious and the plain, the rich and the poor, are all welcome to take part in this sacred building campaign."

Kings of flesh and blood show favoritism; not so the King of all kings.

(Perhaps this is also one of the reasons why when counting His chil-

dren through their contributions, G-d commanded, "The wealthy shall not increase, and the destitute shall not decrease from half of the *shekel*." As if to say that each of them matters the same.

Not surprisingly, it was from this collection of half *shekels* that the sockets that formed the base of the Tabernacle were made. Both the literal and figurative foundation of G-d's home is to be built and predicated on the ideal of equality.)

THE MAID AND THE PRINCESS

In order to underscore the uniqueness of the partnership between Bezalel and Oholiab, Rashi mentions Hur's mother, Miriam. The woman who was the matriarch of the Davidic line of kings and leaders.

The picture is now complete. The descendant of a princess links arms with the descendant of a maidservant.

Attributing Bezalel's greatness to the fact that he was a grandson of Hur would only highlight the greatness of one individual ancestor; mentioning that he was the great-grandson of Miriam underscores the bloodline of a family of priests and leaders.

THOROUGHbred

More than just promoting egalitarianism, G-d used this opportunity to make an important declaration. As our creator, He considers us all to have exemplary lineage. As His children, we all come from great stock.

A prominent businessman and longtime supporter of Chabad started a beginners' service at his congregation.

He proudly reported on his initiative to the Rebbe. But when he told the Rebbe that he had arranged services for 130 Jews with no Jewish background, the Rebbe's smile vanished.

"What?" the Rebbe asked looking hurt, "No Jewish background?"

"Go back and tell them they have a background. They are the children of Abraham, Isaac, Jacob, Sara, Rebecca, Rachel, and Leah."

The Rebbe's smile then returned.

WHAT'S IN IT FOR ME?

We were all created equal, no one more equal than the next. We are all G-d's children. Let's work on seeing things the same way.

A couple once sought the Rebbe's advice. Someone had suggested a young man as a match for their daughter, but they hesitated to go ahead with it because while they stemmed from very distinguishable lineage, the young man did not.

Was this a valid reservation or not, they asked.

The Rebbe responded: "You would surely not have refused to take Abraham as a son-in-law, even though his father, Terah, worshipped idols..."

You don't have to come from somebody to be somebody!

And what of one blessed to be born into privilege and status?

One Sunday, the mayor of Haifa passed by the Rebbe for "dollars." He mentioned that he was a descendant of illustrious Chassidim. The Rebbe responded with a smile, "It's not enough just to be a 'descendant'; one should strive to be a living example!"

It was a sight to behold and a wedding procession to remember. As they walked toward the *chupah* (wedding canopy), the bride and her mother held a tiny old colorful umbrella together over their heads, despite the balmy Jerusalem day.

When subsequently asked about the umbrella, this is the story they told.

It was a frigid winter day in Brooklyn, made worse by a heavy downpour. A young girl holding a tiny colorful umbrella stood patiently in front of "770," Lubavitch World Headquarters, waiting to catch a glimpse of the Rebbe as he arrived for prayers.

The Rebbe's car pulled up and the Rebbe quickly alighted. He didn't have an umbrella with him and was about to hurry to the door when he noticed the little girl waiting expectantly to greet him. He smiled at her warmly and started towards the synagogue when she offered to share her umbrella with him. The Rebbe bent beneath the miniature umbrella she proudly held out and walked bent over until reaching 770, thoroughly soaked. After holding the door open for her, the Rebbe smiled broadly and said, "Thank you for sharing."

It was underneath this umbrella, which had witnessed such an elegant act of sensitivity, small in size but gigantic in symbolism that the young bride chose to begin the next chapter of her life.

A SENSITIVE MANUSCRIPT

Long before tree-hugging was in, and before the world went green, prior even to the smorgasbord of human and animal rights movements our world has welcomed in recent times, there existed an ancient document, the bedrock of a historic people and their law, that advocated these values and more.

That document is the Torah, which concerns itself not only with the well-being of man, but of animal and vegetative life as well, and even mandates respect for inanimate objects.

It promotes sensitivity and respect for all beings, regardless of their capacity for intelligence or emotive expression.

A RELIGION OF SENSITIVITY

Following are but a few examples of the exceptional sensitivity the Torah encourages us to display towards our non-human neighbors in the diverse and multi-faceted world we inhabit.

Regarding animals we don't have to look far.

The very first set of G-d-given commandments was actually not the famous Ten given at Sinai, but a group of seven.

Not George Orwell's Seven Commandments in Animal Farm, but the same amount given by G-d to all of humanity at the dawn of civilization, called the Seven Noahide Laws.

You will find there, in the illustrious company of such fundamental and universal laws as the belief in G-d and the forbiddance of murder and adultery, a law forbidding the practice of eating from live animals. Yes, concern for animal welfare!

In addition to banning cruel behavior to animals, itself a moral contribution ahead of its times, the Torah sought to ingrain in its adherents a sense of compassion towards animals.

This can be seen from the emphasis the Torah places on a particular act of our forefather Jacob, when he served as a shepherd. The Bible (*Genesis 33:17*) says that: "for his cattle he made *sukkot* [booths or huts]; therefore the name of the place is called Sukkot." Jacob cared for his animals and built *sukkot* to protect them from the elements. So remarkable was the sensitivity he showed his animals, and so important was this lesson for posterity, that an entire town was named after this deed!

A BAD HAIR DAY

The following is a unique display of consideration for animals that was manifest in a puzzling detail of the Tabernacle's construction. Instead of first building walls and then a roof, G-d commanded that the Tabernacle's covering first be built, followed by the walls.

But what's the point of creating a cover before there is anything to cover?

The reason for this: Immediately upon being notified that G-d had honored them with the building of His home, the *Mishkan*, the righteous women of Israel responded with zeal.

The verse states: "All the women whose hearts inspired them with wisdom *spun the goats* [to create the panels that would cover the Tabernacle]."

What is the meaning of this strange phrase, to "spin the goats"?

Rashi explains: "This was extraordinary craftsmanship, for they would spin [the panels using] the fleece on the backs of the goats, before it was shorn from them." (This acrobatic feat was performed in order to produce "live" fleece rather than "dead" fleece, considered a more advantageous offering.)

It turned out, though, that due to the women's enthusiasm being greater than the men's, the beams and sockets that would make up the walls would be longer in coming.

Thus, rather than leave the goats "dreadlocked" until the walls were made, the goat-hair was quickly shorn and the panels for the Tabernacle's roof immediately made, so as to minimize their discomfort (and restore their self-image).

In addition: it turns out that beyond mere animal-compassion, the Torah demands that we place our animals even before ourselves!

Based on the order of the verse, "And I will give grass in your fields for your cattle, and [then] you shall eat and be satisfied," the Talmud derives the law that one is prohibited from eating before providing food for his or her animal.

Talk about animal rights.

ECO-FRIENDLY

On to the vegetable kingdom, called *tzomeach*.

A telling Biblical injunction prohibits

soldiers from cutting down fruit trees when conducting a siege on an enemy city. Amazingly, we find that fruit-producing trees must be protected at all costs, even at the expense of an expedited military victory!

The extent of this mitzvah's importance is underscored by the words of Rabbi Chanina, a Talmudic sage, who declared that his son Shivchat actually died because he cut down a fig tree before its time; i.e., while it was still productive.

The inorganic world, called *domem*, does not escape our consideration and respect, either.

A moving expression of this idea is found in the Biblical injunction: "You shall not ascend with steps upon my altar [rather build a ramp], so that your nakedness will not be uncovered upon it."

Rashi points out, "[There was] no actual exposure of nakedness, for it is written, 'And make for them linen pants,' nonetheless, taking wide steps [on stairs] is close to [appears to be] exposing nakedness, and treats the stones in a humiliating manner..."

Thus, we learn that the inconvenience of a Holy Priest, made to climb a ramp instead of steps while doing his sacred Temple duty, comes second to the dignity of a slab of lifeless stone.

IT'S ALIVE!

Lest the Torah be confused with modern-day movements nobly promoting many of the rights outlined earlier, an important note is in order.

The Torah's basis and motive for advocating kindness and compassion towards non-humans is not fueled by self-interest, or the fear of our own delicate futures. ("If we don't take care of the planet today, tomorrow it won't be there to take care of us." Or, in the case of human rights efforts, "If we don't campaign for the freedom of all, one day we might lose our own.")

The Torah's concern stems rather from the fact that Judaism, as highlighted by Chassidic philosophy, maintains that there is a point of life, or "a spark of G-d," in every aspect of cre-

ation. That spark is an extension of the Creator, and thus must be treated accordingly.

Rabbi Nissan Mangel, an author of note, was commissioned by the Rebbe to translate the Tanya into English. When it came to translating the word *domem*, he used the standard translation of "inanimate."

One of the major themes of Tanya (in *Shaar haYichud v'haEmunah*), however, is that in truth there is no such thing as something "inanimate," as everything contains a Divine spark.

The Rebbe edited his translation and replaced "inanimate" with "silent," meaning to say that while there is life even in *domem*, an object in this realm is "silent" about it, concealing the inherent Divine spark it possesses. Rabbi Mangel, still wanting to maintain an elegant style, kept the word "inanimate" and placed the word "silent" nearby in brackets. When the Rebbe edited the translation for the final time, he removed the brackets around "silent" and placed them around "inanimate."

The word "inanimate" in that context wasn't just a misnomer, a technical misuse of a word; the difference between these two words touches on the essence of reality, on its Divine root and makeup.

It is this point of Divinity present in all of creation to which we pay tribute and respect, and for which we exhibit sensitivity and consideration.

In the final analysis, then, this is a testament to an ultimate truth and a foundation of our world: that at our core we all come from one Source, continue to be one, and can – and will one day – live as one.

SO WHAT?

"Now, if regarding these stones which do not have the intelligence to object to their humiliation, the Torah says, 'Do not treat them in a humiliating manner,' in the case of your fellow man, who was created in the image of your Creator, and cares about his humiliation, how much more so must you treat him with respect!" — Rashi

NISAN & SONS MONUMENTS



**ГРАНИТНЫЕ
ПАМЯТНИКИ**

- ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,
- КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,
- ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И
- УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!!



2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234

Tel: 718 258 5811



email: nisanmonuments@gmail.com

www.nisanandsonsmonuments.com

ПАМЯТНИКИ



Гагик Карагезян
Заслуженный художник Армении



Новая виртуальная галерея наших
памятников на интернете
www.davidstonedecor.com



Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230
(718)437-1895 • (877)437-1895
WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM

МАНУХАТ АВРАХАМ

Компания «МАНУХАТ АВРАХАМ Ltd.» сообщает о создании первого частного участка для захоронений, а также для приобретения мест на кладбище Гиват-Шауль в Иерусалиме для Бухарской Общины.

Участок с прилегающей к нему стоянкой расположен в очень удобном месте возле въезда на кладбище. Предусматривается разумное распределение могил с удобными проходами между ними. Благоустройство, круглосуточное видеонаблюдение и охрана памятников.

Компания «Манухат Аврахам Ltd.» располагает всеми специальными разрешениями государства Израиль на продажу и захоронения.

Дополнительную информацию можно получить по телефону:

+972-54-7770499

**ПОМОЩЬ В ПРИОБРЕТЕНИИ
УЧАСТКОВ ДЛЯ ЗАХОРОНЕНИЯ
НА КЛАДБИЩАХ ИЗРАИЛЯ**

(Иерусалим, Холон,
Ришон ле-Цион, Реховот)
для жителей Израиля
и иностранных граждан
(Австрия, Германия,
США, Канада,
Узбекистан, Россия и др.)

054-7044377 Михаэль



שומר הדת

SHOMREI HADAS CHAPELS

3803 - 14th AVE BROOKLYN, NY 11218

CALL DAY OR NIGHT

Tel: 718-436-8700

Fax 718-436-8740

В самый тяжёлый день
в Вашей жизни, когда этот мир
покидают Ваши родные и
близкие, обратитесь
в Хевро Кадишо SHOMREI
HADAS CHAPELS
и Вам окажут лучший сервис
по приемлемым ценам.

SPECIAL DEPARTMENT FOR BURIAL IN ISRAEL

קבורה, קרקע אין "ארץ ישראל"

שנעלג און פּינקטליכע סערוויס דורך "חברה קדישא" יראים ושליחים

ЮМОР

Сердцу - не прикажешь! Да и другие органы - тоже не военнопленные.

- Не уходи! - умоляла она, в отчаянии ломая руки. Но он так и ушел... со сломанными руками.

Услышано в Одессе:

- Посоветуйте, который час?

Объявление «Опытный продавец арбузов щелчком по голове вашего сына определит, готов ли он к экзамену».

- Вы что! С мозгами поссорились?

- Сарочка, а шо случилось с Моней?
- Он умер!
- То-то я смотрю его хоронят.

- Прежде чем стать главврачом, я прошел долгий путь от простого больного до ведущего специалиста.

Семинар по философии. Преподаватель объясняет разницу между материей и сознанием:

- Сознание не обладает протяженностью. Нам не может прийти мысль на 90 сантиметров. И мы не можем подумать на 2 килограмма!

Студент:

- А сообразить на поллитра – запросто!

Редактор – начинающему поэту:

- Вы уже кому-нибудь читали свои стихи?

- Нет, а что?

- Просто у Вас глаз подбит.

Утром у зеркала:

НАРКОЗ – СРЕДСТВО ЗАЩИТЫ ХИРУРГА ОТ СОВЕТОВ ПАЦИЕНТА ВО ВРЕМЯ ОПЕРАЦИИ

- Ну что, красота, мир спасем.... или прохожих напугаем?

**- Почему ты продал свой тромбон?
- Потому, что мой сосед купил ружье.**

Окружающих надо периодически пугать, чтобы не сильно окружали.

По техническим причинам свет в конце туннеля временно отключен...

Муж спрашивает у жены:

- Ну, и что сказал тебе врач?

- Что я должна больше заниматься сексом! По крайней мере, раз двадцать в месяц.

- Ладно, два раза в месяц можешь рассчитывать на меня.

КУПИЛА ЛЕКАРСТВО. Читаю побочные эффекты: - сонливость, боль в глазах, шум в ушах, нервозность, бессонница, судороги, сухость во рту, рвота, гастрит, диарея, запор, мигрень.....Сию думаю - может хрен с ним, с насморком.

Не уверен – не обнимай!

НЕ знакомлюсь, НЕ даю телефончик, НЕ соглашаюсь на свидания. Но... уважаю ваш выбор.

- Циля, как ваши дела?

- Ой, да полная задница!

- И шо, кроме проблем с фигурой, ничего нового?



Умная любовница пользуется мужскими духами.

Маленький мальчик вернувшись из детского сада спрашивает отца:

- Папа, а зачем нужен презерватив?

- Чтобы детей не было.

- А как им пользуются?

- Ну, это... Короче, аисту на клюв надевают...

Всем моим ошибкам есть оправдание: я живу в первый раз.

Воспитанный супруг на лай жены должен мяукнуть...

Вчера хулиганы в подворотне избили оптимиста до полжизни.

Женщина всегда права! Она не права только тогда, когда виновата. Но разве она виновата, что всегда права?

Я из того времени, когда "суши" было глаголом.

Смирительные трусы.

Глянули в зеркало, но никого там не обнаружили - вы неотразимы!

- Официант, зубочистку!

- Занята, сэр!

- Довести до греха не обещаю, но провожу...

Настоящий джентльмен - это тот, кто умеет играть на волынке, но не играет...

Это хорошо, что вы согласны, потому что все равно придется...

Отвечать на вопросы нужно так, чтобы желание их задавать больше ни у кого не возникало.

- Ну, и как он в постели?

- Бесподобно! 12 часов без перерыва!! Я еще никогда в жизни так не высыпалась!

- Что вам мешает быть самим собой?

- Правила этикета и уголовный кодекс..

Раньше я относился к людям хорошо, а теперь - взаимно.

Совесть есть, но с собой не ношу, боюсь потерять.

КРОССВОРД ОТ МИХАИЛА ШИМОНОВА

По горизонтали: 1. Крупное стадо домашних животных. 3. Имя автора «Десяти негрят». 6. Титул мусульманского владетельного князя. 10. Человек, обладающий даром красноречия. 11. Доктор экономических наук, профессор, автор книг «Народный хафиз Нерье Аминов», «Жизнь в науке и в труде», «Мир глазами учёного», «Педагог от Бога». 13. «Довесок» к гайке. 14. Основной цвет, тон, на котором пишется картина. 15. Французская писательница, автор романа «Консуэло». 16. Турецкая анисовая настойка. 17. Указывающий на что-либо знак рукой. 19. Участок земли с травяным покровом. 20. Как звали Спасителя? 22. Музыкант-инструменталист. 24. Самка ежа. 26. Оформление текста, фотографии. 28. «Религия» Булата Окуджавы. 31. Огнедышащий рот печи. 33. Спортивный праздник раз в четыре года. 38. Традиционный русский напиток. 39. Гидрид мышьяка. 40. Лёгкий двухколёсный экипаж. 41. Ритмический танец; чечётка. 43. Нитевидное образование на листьях, стебле растений. 45. Таблетки, применяемые для лечения импотенции у мужчин. 46. Должностное лицо в дипломатическом представительстве. 47. Женское украшение. 48. Верх совершенства. 49. Генеральный директор Всемирного конгресса бухарских евреев.

По вертикали: 1. Лиственное дерево с ценной твёрдой древесиной. 2. Кондитерское изделие. 4. 20-й президент США. 5. Человек, легкомысленно тратящий деньги. 6. Героические сказания. 7. Валюта Намибии. 8. Территория, имеющая собственное государственное управление. 9. Вежливое обращение к замужней женщине в англоязычных странах. 10. Город в США, административный центр штата Нью-Йорк. 12. Полное отсутствие чего бы то ни было. 16. Грубая рабочая одежда. 18. Строка в кинокадре. 21. Печенье, выпекаемое бухарскими евреями на праздник Пурим. 23. Колдун с бубном. 25. Натуральная краска для волос. 27. Шведское название финского города Турку. 29. Заслуженный артист Узбекистана, музыкант-дойрист, лауреат Госпремии Узбекистана, солист Узбекского ГАБТОиБ им. А.Навои. 30. Государство в Западной Африке. 31. Брутто минус нетто. 32. Мелкие параллельные складки на материи. 34. Древнерусский город в Новгородской земле. 35. Сердечная мышца. 36. На карте: линия, связывающая точки с одинаковой глубиной водоёмов. 37. Северная или Южная ... (штаты в США). 41. Человек, тщательно и слепо следующий правилам высшего света. 42. Валенки по-сибирски. 43. «Синяя» по своей сути. 44. Крупная административно-территориальная единица в России.



Ответы на кроссворд:

По горизонтали: 1. Гурт. 3. Агата. 6. Эмир. 10. Опартор. 11. Аминов (Шамуэль). 13. Болт. 14. Усок. 45. Биатра. 46. Агташе. 47. Бусы. 48. Идеал. 49. Брой (Негуд).
По вертикали: 1. Греб. 2. Торт. 4. Гарфилд (Джеймс). 5. Тражик (Джеймс). 6. Энос. 7. Ранд. 8. Страна. 9. Миссис. 10. Опбани. 12. Вакуум. 16. Роба. 18. Тирп. 21. Лекка. 23. Шаман. 25. Хна. 27. Або. 29. Барав (Авнер). 30. Торо. 31. Тара. 32. Плиссе. 34. Лапора. 35. Микокард. 36. Изобата. 37. Дакота. 41. Сноб. 42. Пимья. 43. Ушиб. 44. Край.

Звоните Алле – 718-864-5552



Алла Якубова
718-864-5552
 yakubovalla7@gmail.com



***** NOW ALSO HELP WITH CREDIT REPAIR AND DEBT RELIEF *****
 ***** ASK FOR DANIEL YAKUBOV 646-462-6111 *****

FOREST HILLS
PRIME LOCATION
LARGE 100/75 RANCH
FOR SALE ASKING
\$2,659,000



FOREST HILLS
50/100 HOUSE
\$1,800,000

FOREST HILLS
40/100 4BED 2.5
BATH DETACHED
GOOD BLOCK
ONLY \$1,699,000

FOREST HILLS
GARDENS COOP
2BED 1BATH FULLY
RENOVATED
\$359,000
NO BOARD
APPROVAL
NECESSARY
\$359,000

Looking to buy, sell or rent or finance please contact me for help, you'll be glad you did.

ВНИМАНИЕ!

ПРОДАЕТСЯ UNISEX HAIR SALON
РАСПОЛОЖЕННЫЙ В ЦЕНТРЕ НЬЮ-ЙОРКА

Парикмахерская предоставляет полный спектр услуг включающий в себя:
 укладку, окрашивание, кератин вытяжку и макияж.
 Салон обслуживает широкий круг клиентов, среди которых туристы, актеры, художники и известные личности.

В салоне сделан евроремонт, имеется кондиционер с очистителем воздуха с климат-контролем.
 Есть большой подвал.

Бизнес имеет умеренный рент. Цена для быстрой продажи

ПРОДАЮТСЯ 2 BUSY BARBERSHOPS
IN LONG ISLAND

ОБА НАХОДЯТСЯ IN BUSY SHOPPING CENTERS, КАЖДЫЙ САЛОН ИМЕЕТ ПО 5 КРЕСЕЛ, И ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ПОЛНЫЙ СПЕКТР РАЗНООБРАЗНЫХ UNISEX СТРИЖЕК, ОБА ОБСЛУЖИВАЮТ ШИРОКИЙ КРУГ КЛИЕНТОВ.

FLEXIBLE LEASE OPTIONS, 600 Sq/Ft, С МЕБЕЛЬЮ И ОБОРУДОВАНИЕМ, С БОЛЬШОЙ ПАРКОВКОЙ.

ЦЕНЫ ДЛЯ БЫСТРОЙ ПРОДАЖИ.



Для получения дополнительной информации

Звоните Эдуарду
(917)403-5720



PROFESSIONAL TRANSLATION
OF LEGAL DOCUMENTS:

Birth, Divorce and Marriage Certificates;
 School Transcripts and Diplomas;
 Preparation of litigation papers for attorneys;
 Notary/Seal and more.



Вероника

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ
ПЕРЕВОД ЮРИДИЧЕСКИХ ДОКУМЕНТОВ:

Свидетельств о рождении, брака, развода, школьных аттестатов, дипломов и других документов.

Подготовка судебных документов для адвокатов.
 Услуги нотариуса с печатью

(917) 373-4213

ПРОДАЕТСЯ
МАГАЗИН
СПОРТИВНОЙ
ОБУВИ И ОДЕЖДЫ
В ЛОНГ АЙЛЕНДЕ.

Бизнесу 15 лет
 Цена для быстрой продажи.

917-767-9110 слава

INSURANCE & TAX
ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ
АВТОМОБИЛИ • CAR
ДОМА • HOME
БИЗНЕС • BUSINESS
LIFE AND HEALTH INSURANCE

6-часовые лекции уменьшают страховки на 10% и 4 пойнта с водительских прав.

Также специализируемся Income Tax & Payroll Service.

Открываем любые виды бизнеса за 1 день.

(347)533-8000 Альберт
 fivestarsweb@optimum.net

УРОКИ
ФОРТЕПИАНО

Педагог высшей квалификации с большим опытом работы дает уроки фортепиано на дому ученикам в любом возрасте

646-724-9545

ПРОДАЮТСЯ
ТЕКИНСКИЕ
КОВРЫ

5 x 3,8 МЕТРА,
2 x 3 (АНТИК)

917-825-0016 лиза

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ
THE BUKHARIAN TIMES
- ПУТЬ К УСПЕХУ

(718) 261-1595,

(718) 261-2315

(917) 306-0401

Fax (718) 261-1564

ПОЧЕМУЧКА

1. Будьте благодарны за то, что вы имеете! Люди привыкли принимать себя, свою жизнь и людей вокруг, как само собой разумеющееся. Найдите пару минут в день, чтобы подумать над тем, что вы имеете и кому или чему вы должны быть благодарны за это!

2. Выражайте благодарность! Не держите благодарность в себе. Не ленитесь сказать: «Спасибо!». Ваш друг дал вам зонтик в дождливый день? Поблагодарите его за это. Пусть он знает, что вы цените его отношение. Даже самые, на первый взгляд, незначительные слова благодарности могут сделать день другого человека немного лучше!

3. Перестаньте судить! Всем знакомо выражение: «Не судите и не судимы будете». Вам нравится, когда вас осуждают? Нет? Тогда не осуждайте других и все будут в выигрыше.

КАК СТАТЬ ДОБРЕЕ?

4. Будьте полегче с критикой. Конструктивные замечания порой необходимы, но во всем нужно знать меру. Если целью вашей критики является унизить человека, а не указать ему на его промахи, то это уже не критика, а пустое критиканство!

5. Относитесь с пониманием! У каждого человека есть свое мнение, свой взгляд на мир. Но это вовсе не мешает вам выслушать чужую точку зрения и попытаться понять ее. Это не только поможет вам избежать многих конфликтов, но и расширит ваши познания. Лишь ограниченные и упрямые люди боятся услышать мнение, отличающееся от их собственного!

6. Делайте комплименты! Вместо того, чтобы сосредотачивать свое внимание на



тех мелочах, которые вас раздражают в людях, сосредоточьте его на том, что вам в них нравится. Это может быть, что угодно: улыбка, прическа, голос, новые туфли... Как только вы найдете какую-то черту, приятную вам, сообщите об этом ее хозяину. Комплименты творят чудеса. Они могут улучшить настроение человека на целый день!

7. Делайте маленькие добрые дела!

Пропустите пешехода, если вы за рулем или придержите дверь супермаркета перед пожилой женщиной. Лучший способ – поднять себе настроение – это сделать приятное другому человеку!

8. Избегайте конфликтов! Это не значит, что вы должны превратиться в соглашающуюся всегда и со всеми рохлю. Просто постарайтесь не тратить ваше время и энергию на напрасные конфликты, которые ни к чему не ведут. Смиритесь с тем, что на свете есть люди, которых вы никогда не поймете и которые никогда не поймут вас. Примите это, и ваша жизнь станет значительно легче!

9. Будьте добры к себе! Доброта – это целое и неделимое понятие. То, как вы относитесь к другим, влияет на то, как вы относитесь к себе, и наоборот. Если вы будете добры сами к себе, вы будете добрее и к окружающим!

ПОЧЕМУ ПЕССИМИЗМ МОЖЕТ ПЕРЕДАТЬСЯ ПО НАСЛЕДСТВУ

Оказывается, отношение человека к жизни и его восприятие мира закладывается еще с рождения. И то, кем мы будем: оптимистами или пессимистами, зависит от концентрации нейропептидов в нашем мозге.

При малой их концентрации человек склонен к депрессии и воспринимает мир в черной окраске, а при высокой – настроение у людей оптимистичное, и мир блистает всеми красками радуги.

Такую зависимость выявили ученые Мичиганского университета. Они провели своеобразное исследование, в котором приняли участие 180 человек.



Проанализировав реакцию людей (активность в префронтальной коре мозга) на слова, выражающие различные эмоции (убийство, удача, стол и т.д.) они выявили зависимость настроения от концентрации нейропептидов, которая, по мнению ученых, зависит от переданных по наследству ген.

ПОЧЕМУ ВЫ НЕ МОЖЕТЕ НОРМАЛЬНО ВЫСПАТЬСЯ

Недостаток здорового сна может пагубным образом отразиться на психическом и физическом здоровье человека. Проблема в том, что многие даже не догадываются, что мешает им полноценно выспаться.

Сон начинается на клеточном уровне. Мозг отслеживает время, результатом чего является так называемый циркадный ритм, основанный на 24-часовой продолжительности суток — именно поэтому большинство людей спят в темное время суток и бодрствуют днём.

Учёные предполагают, что циркадные ритмы впервые появились у цианобактерий около трёх млрд лет назад. У человека формирование циркадных ритмов происходит в одном из отделов гипоталамуса, при повреждении которого эти циклы нарушаются, но чаще всего проблемы со сном имеют другие причины.

Физиологические процессы людей зависят от времени суток: ночью наш организм занят очищением тканей от токсинов, перемещением информации в долговременную память, а иногда даже исправлением повреждений ДНК. Иными словами, сон — не только отдых, но и активная деятельность по восстановлению ресурсов организма.

В основном на качество сна влияет восприятие мозгом тёмного и светлого времени суток. Когда биологические часы организма сбиваются, мозг перестаёт вовремя сигнализировать о наступлении дня или ночи, поэтому процессы восстановления не за-



пускаются. Со временем это может привести к ухудшению работы мозга и даже некоторым хроническим заболеваниям.

В группе риска находятся люди, вынужденные работать по ночам, и даже те, кто днём не выходит на улицу, так как организм не получает сигнал о наступлении дня, которым служит яркий солнечный свет.

Исследователи говорят, что самое главное условие для здорового сна — не протворить своему собственному хронотипу, поэтому если вы ощущаете себя сонным, лучше отправиться на боковую вне зависимости от времени суток.

Но если вам всё же приходится нарушать распорядок дня, существует несколько хитростей: если предстоит работа в ночную смену, пока не стемнело, можно устроить прогулку, чтобы организм «решил», что пора бодрствовать. Если же вы спите днём, сократите количество источников света в комнате до минимума, чтобы для мозга наступила «ночь», а при недостатке солнечного света на рабочем месте старайтесь хотя бы пару раз в день выходить на улицу.

ГДЕ САМОЕ БЕЗОПАСНОЕ МЕСТО В МИРЕ?

Сингапур занимает первое место в мире по числу смертных приговоров на душу населения.

Изначально кажется, что штраф за брошенный окурок в 1000 долларов, или 3000 долларов за выплюнутую жвачку на тротуар, или 1000 долларов за курение в неположенном месте, или 5000 долларов за переход улицы не по зебре или за еду в транспорте — это чересчур.

Но, попав в эту среду, понимаешь, что ничего страшного в этом нет, а такие жесткие правила сформировали высокую культуру общества, которую невозможно было создать в короткие сроки никаким пряником и педагогическими методами. И именно благодаря этому в рейтинге счастья страна занимает пятое место (первое Австралия).

Сингапур, благодаря жесткому законодательству и грамотно построенной службе



полиции, является самым безопасным городом мира. Здесь запрещено любое оружие, и случаев вооруженных нападений и ограблений не бывает вообще. Даже продаваемые в магазинах кухонные ножи большого размера закруглены так, что нанести колющий удар невозможно.

ПОЧЕМУ КОМАРЫ КУСАЮТ НЕ ВСЕХ?

Оказывается, комары проявляют иногда повадки настоящих гурманов: они не кидаются пить кровь первого попавшегося человека или животного, а выбирают жертву с определенными характеристиками. Специальные



исследования позволили выяснить, что является для кровопийцы критерием отбора. Как ни странно, это — запах.

Ученые сумели определить, какие именно вещества, выделяемые с поверхности кожи человека, делают его неуязвимым

для кровососов.

Вместе с потом из организма человека выводятся различные вещества, каждое из которых обладает собственным запахом. Комаров привлекает запах молочной кислоты, выделяемой с поверхности нашей

кожи. По всей видимости, люди, которых насекомые не кусают, источают еще какие-то запахи, маскирующие такой аппетитный аромат. Возможно, что этими запахами обладают все люди, но в разных пропорциях.

СКОЛЬКО ОВЕЦ БЫЛО НА НОЕВОМ КОВЧЕГЕ?

Семь. Или четырнадцать.

Соответствующий отрывок из Библии короля Иакова появляется в Книге Бытия, глава 7, стих 2, где Господь велит Ною: «... и всякого скота чистого возьми по семи, мужского пола и женского, а из скота нечистого по два, мужского пола и женского».

К «нечистому» скоту относят довольно широкий диапазон животных, мясо которых запрещено (тогда и сейчас) употреблять в пищу евреям, — свиньи, верблюды, барсуки, хамелеоны, угри, улитки, хорьки, ящерицы, кроны, стервятники, лебеди, совы, пеликаны, аисты, цапли, чибицы, нетопыри, вороны, орлы и кукушки.

«Чистые» (съедобные) животные включают в себя овец, крупный рогатый скот, коз, антилоп и саранчу.

Таким образом, на борту Ноева ковчега находилось как минимум семь овец — а не пара, как учат в школах. Однако, по нашему мнению, приведенный отрывок все же допускает двойное толкование: означает ли это семь самцов и семь самок или их было всего семь? Знатоки непременно скажут, что по семи каждого пола — это чистая катастрофа: бараны стопроцентно попередрались бы друг с другом. С практической точки зрения гораздо лучше взять одного барана и шесть овец.

TEL: (718) 275-8434
Cinderella Travel Corp.

ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!

НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:

АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА (специальные цены от компаний Aeroflot, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)	СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ НА ГОСТИНИЦЫ ПО ВСЕМУ МИРУ
РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА	РЕЧНЫЕ И МОРСКИЕ КРУИЗЫ ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА РИКЕ
ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА (КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ТРУСКАВЕЦ)	ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ

Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями

НОВИНКА СЕЗОНА

ТУРЫ В САНКТ ПЕТЕРБУРГ И МОСКВУ 9 ДНЕЙ ОТ \$1,1ЦЦ

Даты отправления:
 12, 26 июня - Белые Ночи в Санкт Петербург
 3, 10, 17, 24 июля, 7, 14, 21, 28 августа

ОСОБЫЕ ЦЕНЫ НА ТРУСКАВЕЦ

ОСЕНЬ В ЯПОНИИ

8 дней/7 ночей.....\$2,085 + перелет
 Вылет: 21-28 октября

ГРЕЦИЯ + ОСТРОВ САНТОРИНИ

8 дней/7 ночей.....\$1,235 + перелет
 Вылет: 1 - 8 октября

МЕХИКО ТУРЫ + ОТДЫХ НА ПЛЯЖЕ

9 дней/8 ночей.....\$1,085 + перелет
 Вылет: 26 ноября - 4 декабря

ПАРИЖ И ФРАНЦУЗСКАЯ РИВЬЕРА

9 дней/8 ночей.....\$1,664 + перелет
 Вылет: 17 - 25 сентября

МЫ ПРИГЛАШАЕМ НАШИХ КЛИЕНТОВ НА КРУИЗЫ ВОКРУГ МАНХЭТТЕНА С УЖИНОМ И ДЖАЗОМ. ЗАМЕЧАТЕЛЬНОЕ ПРАЗДНОВАНИЕ ЛЮБЫХ ТОРЖЕСТВ. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ

97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374
TEL: (718) 275-8434



GSNY Home Care Services

Правильный выбор! Отличный уход!

ПРЕДЛАГАЕМ ВАМ ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРЕИМУЩЕСТВАМИ СДРАР ПРОГРАММЫ.

Выберите сами того, кто будет ухаживать за Вами: ваши близкие, члены семьи, друзья, даже если они проживают вместе с Вами!

Мы предложим Вашему помощнику:

- ✓ зарплату \$13/час,
- ✓ оплачиваемый отпуск и больничные,
- ✓ премия в конце года за отработанные часы,
- ✓ бесплатная Dental страховка,
- ✓ Возможность получения медицинской страховки (позвоните за дополнительной информацией).

Сертификат ННА не требуется!

Сделайте правильный выбор. Позвоните нам!

(212) 470-5987 • (929) 355-9345

1648 East 14th Street, Brooklyn, NY 11229

Зарабатывайте до \$65,000 в год, ухаживая за вашими близкими!

TECH ELECTRONICS SHOP Inc.
DIGITAL VIDEO / AUDIO SECURITY
 SALES · SERVICE · INSTALLATION
 LIC # 1279109 / 1279121

Илья Мераков

YOUR SECURITY IS OUR PRIORITY

- CCTV, DVR, Hidden Cameras
- Burglary Alarm Systems
- Door Phone Video Intercom
- Telephone & Network System, Wi-Fi
- Flat Screen HDTV & Hi-End Home Theater
- Home Automation, Wire Management

168-04
 Union Turnpike
718-820-0080 WWW.TECH-ELECTRONICS.COM

GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!

При Центральной синагоге Общины бухарских евреев действует клуб "One Heart" - Центр соединения сердец, где работают над программой создания новых еврейских семей. Клубу требуются волонтеры, владеющие компьютером. Желающие помочь - звоните.

Jewish singles club "One Heart" is working at Bukharian Jewish Community Center. Matchmakers are helping and advising youth. Our club calls for volunteers to work on the computer. Please call us if you wish to help.

Mira: (917) 224-2100 - Sunday 10am-12pm
 Berta: (917) 687-9126 - Sunday 1pm-5pm
 Sveta: (908) 461-3636 - знакомства на интернете

www.queensjclub.com
 106-16 70th Ave. Forest Hills NY 11375 Room 108. Phone: (718) 520-1111 ext 124

НАПРЯМУЮ ОТ ХОЗЯИНА СДАЮТСЯ ДВЕ КВАРТИРЫ: 2-Х СПАЛЬНАЯ В БРАЙВУДЕ И 1-СПАЛЬНАЯ В РЕГО ПАРКЕ. 212-354-1110 • 212-730-1657

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК В КВИНСЕ РУССКИЙ И АНГЛИЙСКИЙ ПЕРЕВОДЫ УСТНЫЕ И ПИСЬМЕННЫЕ; СОПРОВОЖДЕНИЕ НА ИНТЕРВЬЮ; ЗАПОЛНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ (917) 325-3234 АЛЕКСАНДР

ШАЛОМБАЙТ

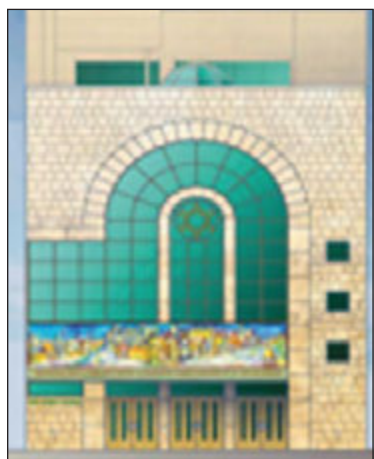
У ВАС ПРОБЛЕМЫ В СЕМЬЕ?
 У вас не складываются отношения?
 Позвоните нам по телефону: (347) 682-9942
 Будучи специалистами по семейным отношениям, мы уже помогли многим семьям, поможем и вам!
 Не отчаивайтесь мы всегда рядом с вами.
 Вся информация будет рассмотрена конфиденциально.
DO YOU HAVE A PROBLEM IN YOUR FAMILY?
 Do you experience difficulties in relationship?
Call us at (347) 682-9942
 We already helped so many families; we will help you too!
 Do not get despair! We always nearby!
 All information will be confidential.

РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ THE BUKHARIAN TIMES - ПУТЬ К УСПЕХУ (718) 261-1595, (718) 261-2315 (917) 306-0401 Fax (718) 261-1564

ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ С РАДОСТЬЮ СООБЩАЕТ, что в преддверии праздника Песах вы можете приобрести Шмура-мацу – Smura matza (КРУГЛАЯ МАЦА) под наблюдением авторитетных раввинов Израиля и Украины по СПЕЦИАЛЬНЫМ ЦЕНАМ.

КРУГЛАЯ МАЦА

1 паунд всего \$14



Продажа мацы будет производиться с 20 марта по 5 апреля 2017 г. с 9 утра до 9 вечера в Центре

(718) 520-1111, (917) 600-3422

106-16 70 Avenue, Forest Hills NY 11375.

К О Н Т Р А К Т

ת"סב

Я, _____
нижеподписавшийся, назначаю раббая Баруха Бабаева своим доверенным лицом, полностью представляющим мои интересы, и наделяю его полным правом **продажи всего принадлежащего мне хамеца**

Я определяю хамец по признакам, описанным в Письменной и Устной Торе, как то: хамец явный и скрытый, хамец сомнительный, примесь хамеца и следы хамеца.

Я также наделяю раббая Бабаева полным правом сдачи в аренду тех мест, где мой хамец может быть найден, а в особенности, помещение, расположенное по адресу:

Адрес: _____

Раббай Бабаев имеет полное право делать все необходимые распоряжения и совершать сделки от моего имени по своему усмотрению, на тот срок, который он считает наиболее приемлемым. Все это, базируясь и соглашаясь с деталями генеральной доверенности, которую раббай Бабаев получил в этом году на предмет продажи хамеца и которая является неотъемлемой частью этого контракта.

Я также наделяю раббая Бабаева полным правом назначения вместо себя своего заместителя или любого другого лица, на предмет вышеописанной сделки. Такое назначение должно соответствовать законам Торы, а также законам США.

К вышесказанному прилагаю свою подпись:

подпись _____ дата _____ 5777 / 2017

Тора не только запрещает использовать хамец в пищу, но также и хранить его, даже если он хорошо спрятан. Но что делать с запасами продуктов, хранящимися у простых обывателей? Мудрецы разрешили эту проблему, внимательно проанализировав слова Торы, говорящие о запрете хранить в своем владении хамец во время Песах, так что даже если запрет пользоваться этими продуктами не был нарушен, этим хамецом запрещено пользоваться навечно.

Мудрецы постановили, что хамец следует продавать нееврею. Если продажа проведена по всем правилам: нееврей купил хамец и заплатил за него, то хамец становится его собственностью. В наше время принято предоставлять раббаю полное право распоряжаться нашим хамецом, причём право это закрепляется церемонией, означающей передачу хамеца в собственность раввина.

Документы, подтверждающие это, раббай передаст нееврею в канун Песах, после того, как покупатель - нееврей выплачивает задаток. Просьба ко всем, получившим этот контракт, заполнить его безотлагательно и по всем правилам и выслать, не позднее, чем за одну неделю до начала праздника Песах, с тем, чтобы раввин успел подготовить все необходимые документы для продажи хамеца.

**Раббай Барух Бабаев, главный раввин Центра бухарских евреев синагоги
Нисан 5777**

DELEGATION OF POWER OF ATTORNEY

BS'D

Know that I, _____ fully empower and permit Rabbi Baruch Babaev to act in my place and stead, and in my behalf to sell all *Chametz* possessed by me [knowingly or unknowingly] as defined by the *Torah* and Rabbinical Laws and Regulations [i.e. *Chametz*, doubt of *Chametz*, and all kinds of *Chametz* mixtures]. Also, *Chametz* that tends to harden and adhere to the inside surface of pans, pots, or cooking and usable utensils, and all kinds of live animals that have been raring *Chametz* or mixtures thereof. And to all places where *Chametz* owned by me may be found by me may be found, especially in the premises located at the following address, _____

Chametz is located in _____ and elsewhere.

Rabbi Baruch Babaev has the full right to sell and to lease by transaction, as he deems fit and proper, and for such period of time which he believes necessary in accordance with all detailed forms as explained in the general authorization contracts which have been given this year, 5777 / 2017, to Rabbi Baruch Babaev, to sell all the *Chametz*.

This general authorization is made a part of this agreement. Also I hereby give Rabbi Baruch Babaev full power and authority to appoint a substitute in his stead with full power to sell and lease as provided herein. The above given power is in conformity with the *Torah*, Rabbinical Laws and Regulations, Laws and Regulations of the State of New York, and the United States Government. And to this I hereby affix my signature on this _____ day of the month of Nissan in the year 5777.

Signature: _____

Date: _____

**Rabbi Baruch Babaev, Chiff Rabbi of Bukharian Jewish Community Center
Nissan 5777**



presented by
RUSSIAN AMERICAN CULTURAL CENTER



in collaboration with

the RUSSIAN AND SLAVIC STUDIES PROGRAM, HUNTER COLLEGE, CUNY

on Sunday, March 26, 2017 2PM - 9 PM at Ida K. Lang Recital Hall at Hunter College, 695 Park Ave, New York, NY 10025

In the spirit of the Centennial of the Suffragist Movement in the U.S., the Russian Revolutions, and the historical Balfour Declaration, the Festival's program explores the turmoil of the 20th century and is dedicated to women's role in society, history and art.

FESTIVAL SCHEDULE

2:00 PM

Russian Avant-garde - A Century on Revolution. New Art for a New World by Margy Kinmonth (USA Premier)
UK 2016 | 85 min | Feature Documentary | English | Foxtro Films

Drawing on the collections of major Russian institutions, contributions from contemporary artists, curators, and performers and personal testimony from the descendants of those involved, the film brings the artists of the Russian Avant-Garde to life. It tells the stories of artists like Chagall, Kandinsky, Malevich and others – pioneers who flourished in response to the Utopian challenge of building a New Art for a New World, only to be broken by implacable authority after 15 short years.

Director Margy Kinmonth, a creator of highly acclaimed documentary *Hermitage Revealed*, says: "I was inspired, as an artist, to discover how many of the descendants of Russian Avant-Garde artists are themselves working as artists today. Access to their intensely moving stories brings to life this extraordinary period of artistic innovation, which continues to exert such a powerful legacy a hundred years on."

Q&A with Regina Khidekel, Festival's Curator

3:45 PM

Miss Bluwstein by Sivan Arbel (USA Premier)
Israel 2015 | 55 min | Documentary | Hebrew with English subtitles

The Bank of Israel recently announced that two Israeli banknotes, which are part of a new series highlighting renowned 20th century Israeli poets whose life and work parallel the birth of the State of Israel, will be dedicated to two women: Rachel Bluwstein and Leah Goldberg. Rachel Bluwstein (1890 – 1931), the matriarch of modern Hebrew poetry, will grace the new oft-used 20-Shekel bill that includes vistas of her beloved Sea of Galilee shoreline, palm trees, and verses from her signature poem "Kinneret". The documentary marks 125th birthday of Rachel, strengthens the image of the first Hebrew poet, the immigrant from Russia, who managed to express the emotional life of an entire generation in a language which lives and breathes to this day. Dana Olmert, Anat Weisman, Efrat Mishori, Muki Tsur, Uri Milstein, Yehudit Ravitz, Karni Postel and others, speak, and sing along with animations and previously unknown letters by Rachel re-paint her extraordinary character.

Q&A with Eran Polishuk, Director of Film & Media, Consulate General of Israel in New York

5:00 PM

The Babushkas of Chernobyl: A story of three unlikely heroines in the most toxic place on earth by Holly Morris
USA 2015 | 70 min | Documentary | Russian, Ukrainian with English subtitles

In the radioactive Dead Zone surrounding Chernobyl's Reactor a community of old women cling to their ancestral homeland. While their neighbors have long since fled and their husbands gradually died off, this sisterhood of women labour to cultivate land deemed uninhabitable. Ignoring government orders and health warnings, the Babushkas of Chernobyl continue to forge an existence in one of the most toxic environments on earth.

Q&A with Yasha Klots, Assistant Professor of Russian, Hunter College, CUNY

6:20 PM

Mirrors by Marina Migunova (USA Premier)
Russia 2013 | 119 min | Feature film | Russian with English subtitles

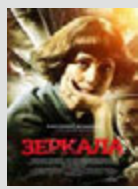
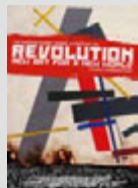
A feature *Mirrors* is the first historical-biographical feature film that focuses on the tragic fate of the poet Marina Tsvetaeva, one of the greatest poets of the 20th century. The authors follow her in Russia, then in emigration in Prague and Paris, and then upon her return to Russia, where she committed suicide a few months after she came back.

Q&A with Regina Khidekel, Festival's Curator

Tickets are available via EventBrite www.eventbrite.com/e/2017-art-film-festival-tickets-32450478254 (Hunter College students free)
Photo ID is required for entry into the college. Please allow additional time for check. Entrance on East 69th Street. Lang Hall is on the 4th Floor of the North Building, Room 424.

The Russian American Cultural Center (RACC), established in 1998 and headquartered in New York, is the US leading nonprofit organization with the mission to facilitate cultural life within the Russian empire community and to promote international understanding of Russian and Russian Jewish culture by supporting cultural awareness, cultural exchange and cultural diversity. RACC producing events in multidisciplinary fields such as art, music, performance, literature and serves an enormous audience including both Russian speakers and general public, connecting people of all ages and enriching the cultural perspective of audiences across the United States and abroad. 520 East 76 Street # 7E, New York, NY 10021. More information: 646-831-0594, racculture@aol.com; www.russianamericanculture.com

RACC's programs and events are made possible in part by the New York State Council on the Arts with the support of Governor Andrew Cuomo and the New York State Legislature, and Cojoco.



О НЕОБЫЧНЫХ НЮАНСАХ МОЕЙ РАБОТЫ

Неустанные поиски более совершенных подходов к психологическому воздействию привели меня к ряду потрясающих открытий и результатов.

1. Выравнивание пальцев ног и удаление наростов у основания большого пальца.
2. Коррекция носа с нормализацией дыхания. Исчезновение храпа.
3. Удаление гланд.
4. Устранение варикоза.
5. Избавление от мастопатии, новообразований щитовидной железы.
6. Избавление от аритмии, стенокардии, гипертонии.
7. Подтяжка лица, шеи. Устранение морщин.
8. Уменьшение желудка с целью похудения.
9. Устранение остеохондроза, спинномозговых грыж, спячной болезни
10. Избавление от папиллома-вируса.
11. Отбеливание зубов. Удаление зубных камней. Нарращивание эмали. Пломбирование.
12. Улучшение остроты зрения.
13. Изменение цвета глаз
14. Создание устойчивого, ароматного, возбуждающего запаха тела.



СПРАВКИ: 718-236-1276
718-421-4024
347-819-4939
www.kashpirovskiy.com

20, 25, 27 апреля 2, 4, 11 мая

по адресу: 273 Brighton Beach Ave.,

ресторан «Националь».

Билеты продаются перед началом встречи.

ПРОВОДИТСЯ ЗАПИСЬ НА ЧАСТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ

РОШНОИ

Продолжение. Начало в №778

Более 10 книг, изданных членами клуба «Рошнои», посвящены вопросам медицины. Это книги Р.Пинхасова «Мужчинам о мужчинах» (1999), «Бухарские евреи в медицине» (2001), «Американская семейная медицинская энциклопедия» (в соавторстве, 2003), «Серебряный возраст и наше здоровье» (в соавторстве, 2004); книги д.м.н., проф. И.Ядгарова «Парконсонизм», «Чем мы больны» (в соавторстве, 2010), «Ишемический инсульт» (2013); М.Борохова, «Флегмоны стопы» (1998); книги д.б.н. Ю.Мурдахаева «Культура лекарственных растений» (1999), «Восточный базар: лекарства и пряности» (2001), «Растения Торы» (2009).

Ознакомление с книгами Р.Пинхасова даёт возможность узнать данные о 1487 медиках, из которых 1110 врачей, остальные стоматологами, зубные врачи и фармацевты, 117 врачей – бухарских евреев были участниками Великой Отечественной войны. В период 1931-2000 гг. занимали высокие посты в системе здравоохранения (начальники и замначальники управления Министерств здравоохранения, заведующие и их заместители в областных, городских и районных отделах здравоохранения, главврачи и их заместители) 274 бухарских евреев; около 100 бухарских евреев получили степень кандидата и 17 – доктора медицинских наук.

В книгах Ю.Мурдахаева приведены данные о методах выращивания лекарственных растений в условиях Центральной Азии, о группах лекарственных растений для лечения определённых болезней, рецепты.

Нашли отражение данные о вкладе бухарских евреев в народное образование в книгах Авнера Фазылова «Бухарские евреи гор. Самарканда в народном образовании» (2004), Ильи Якубова «Бухарские евреи в народном образовании Средней Азии и Ка-

КНИГОИЗДАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ США

захстана» (2005), Имануэля Рыбакова «Easy Bukharian» (учебное пособие, 2011).

Не остались в стороне и вопросы участия бухарских евреев в искусстве: книги Яхизеля Сабзанова «Жизнь в музыке» (1-2 книги, 1999 и 2006); Эзро Малакова «Музыкальная сокровищница бухарских евреев» (2007), «Песнопения псалмов Давида» (2014); Миерхья Мошеева «Жизнь моя – театр» (2000), «С театром по жизни» (2002), «Моя мечта» (2010), «Моя жизнь в эмиграции»; Семёна Аулова «Мечта, воплощённая в жизнь» (2005) и посмертно «Призвание – театр!» (2013).

Опубликованы 3 книги о традициях, быте, обрядах, свадебных обычаях, семейных обрядах и обычаях, об отношениях родителей и детей, о браках, разводах, одежде, жилище, ремёслах, ювелирных изделиях, похоронах и траурных обычаях, кухне бухарских евреев: Р.Пинхасова «Традиции и быт бухарских евреев» (2012) и две книги Амнуна Кимягорова «Кухня и быт бухарских евреев» (1996), «Classic Central Asian (Bukharian) Jewish Cuisine a customs» (2010). Книги Велияма Кандинова «Русская иммиграция: бухарские евреи в Америке» (1996), «Тернистый путь к американской мечте» (2007) посвящены вопросам социологии. Иосиф Калонтаров издал вторую часть труда своего отца Якуба Калонтарова «Мудрость трёх народов» (2002), а в соавторстве с Ю.Мурдахаевым книгу о прозвищах бухарских евреев (2002), буклет и в соавторстве книгу, посвящённые 200-летию Моше Калонтара (2015, 2016).

Авторами родословий, мемуаров яв-

ляются Абрам Ильев, Семён Ядгаров, Аркадий Якубов, Леви Якубов, Аркадий Ниязов, Исроэл Увайдов, Григорий Кураев, Рена Елизарова, Иосиф Калонтаров, Велиям Кандинов, Абрам Якубов, Юзеф Мурдахаев, Давид Калонтаров, Авром Исахаров, Маркиэль Даниэл, Ашер Токов, Хайка Малаков, Алексей Якутилов, Моше Сезанав, Роберт Пинхасов, Юрий Фузайлов.

Художественной и биографической прозе посвящено более 150 книг. Среди них книги Эдуарда Аминова, Шамуэля Аминова, Юзефа Мурдахаева, Марка Балхиева, Ильи Якубова, Леви Якубова, Аркадия Завулунова, Рафаэля Некталова, Марка Балхиева, Иосифа Бабаева, Иосифа Бадалова, Роберта Пинхасова, Эдуарда Катанова, Аркадия Якубова, Альберта Якубова (Арони). Пятью авторами – Нисоном Софиевым, Ильясом Малаевым, Михаэлом Завулом, Иссохором Гавриеловым книги написаны на бухарско-еврейском языке. Ряд книг издан о выдающихся общественных деятелях, работниках культуры, науки и искусства, писателях и поэтах.

Робертом Пинхасовым выпущены 4 издания телефонного справочника «Бухарские евреи США» (1995, 1998, 2000, 2005). Издание этих справочников дало возможность ориентировочно определить численность бухарских евреев в гор. Нью-Йорке и по штатам США. Кроме того, эти справочники позволяют бухарским евреям быстро находить друг друга по телефону.

В 2014 г. издана книга Р.Пинхасова под названием «Их надо знать» (на английском

языке). Она является бесценным подарком многим поколениям. В издательстве находятся книги, которые выйдут в свет в 2017 г. Среди них «Нам четверть века» (420 стр.) Р. Пинхасова и И. Калонтарова о деятельности ОНЦ «Рошнои» за 25 лет; «Бухарские евреи на пяти континентах» (отдельно на русском и английском языках) Р. Пинхасова.

Издательством Конгресса бухарских евреев (создан в 1999 г., президент Б. Кандов, главный редактор А. Якубов) за годы существования к печати были подготовлены и выпущены книги: Материалы Первого съезда Конгресса бухарских евреев США и Канады; «Отстоявшие мир»; «Конгресс объединил нас» (в документах и фотографиях); «По страницам газеты «Бухарско-еврейский мир» (2 тома); «Время жить. Время создавать» (к 10-й годовщине создания Конгресса бухарских евреев США и Канады); «Рождённая петь» Рафаэля Некталова; Семёна Аулова «Мечта, воплощённая в жизнь» о театре «Возрождение»; «Годы жизни» Леви Якубова; «Войди в мой дом» Рены Елизаровой; «Записки миква-леди» Адины Моше-Ёсеф; «Беседа с Ильясом» Отаназара Матякубова; Ежегодные календари и разные брошюры.

Кроме того, при спонсорстве Конгресса издательством были выпущены книги Я. Сабзанова «Жизнь в музыке», Э. Катанова «Силён надеждой человек», Н. Софиева «Гули Нишони», Б. Исакова «Книга памяти» (два тома).

Надо отметить, что никогда в прошлом бухарские евреи не могли издавать книги по своей истории и культуре в таком количестве и такого качества: ни в Бухарском Эмирате, ни при советской власти, ни в постсоветский период на территории бывшего СССР.

Роберт Пинхасов, Иосиф Калонтаров, Ефим Фатахов, Михаил Шимонов

ПРОЕКТ



Алия 70-х, а позже и 90-х годов, определила новую эпоху в формировании и развитии культурного наследия бухарских евреев.

Появление и деятельность общественных организаций нашей общины, таких, как Брит Йоцей Бухара с 1972г., Всемирного Конгресса бухарских евреев с 2000 г. и многих других организаций по всему миру, ведущих многогранную работу в различных сферах деятельности с целью содействия и решения важных вопросов на благо нашей общины и ее расцвета.

Уже много лет меня, как и многих моих единомышленников, волнует вопрос об отсутствии в нашей общине важнейших средств массовой информации, коими являются радио, телевидение и Интернет.

Всестороннее представление нашего народа в глазах мировой общественности требует соответствующую информационную структуру.

На протяжении многих лет работала инициативная группа по сбору информации о нашем народе со всех регионов мира, ее дальнейшему заполнению в разделы Электронной видеоэнциклопедии (ЭВЭ) бухарских евреев www.asia-israel.com.

В этом принимали участие видные деятели нашей общины, трезво понимающие значение сохранения нашего культурного наследия в Интернете.

9-го декабря 2009-го года, в офисе Всемирного конгресса бухарских евреев был организован расширенный Форум ученых и академиков с целью скорейшего создания электронной видеоэнциклопедии бухарских евреев на общественном портале в Интернете.

Уже через год, 11.02.11 на 11-ом съезде ВКБЕ, после совместной кропотливой работы, состоялась долгожданная презентация интернет-портала www.asia-israel.com и электронной видеоэнциклопедии бухарских евреев, символизирующих рождение нашего народа в мировой сети Интернета.

Спустя пять лет, 31.08.16, состоялось **открытие общественного канала ASIA-ISRAEL TV, интернет-телевидения бухарских евреев**

Повышенная посещаемость первых телевыпусков в интернете подтверждает огромную жажду своего национального телевидения. И это важный показатель нашей сплоченности.

Живой телестом общения, чем является Интернет-телевидение - это требование времени, когда с нашей самобытной культурой знакомятся десятки стран и народностей.

Инициативная группа разработала структуру и сетку вещания программ Интернет-телевидения бухарско-еврейской общины на базе портала www.asia-israel.com, когда, рассеянная по всему миру наша община, сможет с гордостью наблюдать и радоваться успехами своего народа.

Скоро зрители увидят интересные и познавательные программы:

- Новостные и актуальные передачи;
- Страницы поэзии, у книжной полки;
- Фабрика звезд (новые таланты в различных жанрах);
- "Пора жениться" под эгидой Центра зна-

ОТКРЫТИЕ ОБЩЕСТВЕННОГО КАНАЛА ASIA-ISRAEL TV ИНТЕРНЕТ-ТЕЛЕВИДЕНИЯ БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ



ОБРАЩЕНИЕ К РУКОВОДИТЕЛЯМ ОРГАНИЗАЦИЙ И ВИДНЫМ ДЕЯТЕЛЯМ БУХАРСКО-ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ

Доводим до Вашего сведения, что на данном этапе уже запущена информационно-аналитическая телепрограмма **ASIA-ISRAEL NEWS**, интернет-тележурнал **"ВЕСТНИК КОНГРЕССА"** и несколько авторских передач.

Разработана структура и предварительная сетка вещания телеканала **ASIA-ISRAEL TV**.

Скоро состоится первый форум общественного телеканала с участием всех региональных, муниципальных представителей, спонсоров, руководителей и кураторов программ с целью продвижения телепроекта бухарско-еврейской общины.

Телевидение – это всенародный проект, который призван объединить нашу талантливую общину, рассеянную по всему миру.

Параллельно будет проведена полная реконструкция и обновление интернет-портала www.asia-israel.com, на базе которого будет создаваться и вещать интернет-телевидение бухарских евреев.

В интернет-проекте **Asia-Israel** участвуют ведущие деятели нашего народа, кураторы разделов портала и телепрограмм.

И в этом единстве – наша сила.

Это и есть наш **Всемирный виртуальный дворец культуры бухарских евреев.**

Проект ASIA-ISRAEL состоит из трех основных направлений:

1. **Информационный портал: www.asia-israel.com.**
2. **Общественный телеканал ASIA-ISRAEL TV.**
3. **Ежегодный международный фестиваль "Созвездие Востока".**

Редакция и общественный форум проекта **Asia-Israel**

www.asia-israel.com

asiaisrael@gmail.com или art.vision.company@gmail.com

Тел.: 03-5538742, 0522430195

на возможную поддержку спонсоров и бизнесменов, с целью продвижения интернет-телевидения бухарских евреев **ASIA-ISRAEL TV**, что обещает быть ярким событием в жизни нашего народа.

Телеканал **Asia-Israel TV**, интернет-телевидения бухарских евреев будет вещать со всех стран их проживания в мире. Это Израиль, США, Канада, Россия, Австрия, Германия, Англия, Италия, Франция, Нидерланды, Австралия, Узбекистан, Таджикистан и т. д.

В связи с вышеизложенным, необходима финансовая поддержка (фонд зарплаты), с целью стабильности работы редколлегии, что безусловно повысит статистику посещаемости и расширения зрительской аудитории, а также является важным показателем в коммерческом аспекте (для участия рекламодателей, спонсоров, инвесторов), удобной трибуной для избирателей в предвыборной кампании, и т. д.

Организаторы телепроекта, согласно экономическому обоснованию и планомерному маркетингу, предполагают выход на самоокупаемость уже на начальном этапе ее деятельности.

В этой связи, организаторы подготовили обращение к руководителям организаций и видным деятелям бухарско-еврейской общины, с целью формирования Фонда общественного телеканала при участии всех регионов проживания бухарских евреев.

Эдуард Гавриэлов

комств "Соединение сердец";

- За круглым столом: "У нас в гостях...";

- Изучаем бухарско-еврейский язык;

- "Здоровье" – советы врача;

- "Наши излюбленные блюда"

и множество других актуальных и популярных передач.

(См. **Asia-Israel TV**, "Вестник Конгресса" в YouTube.)

После каждого заседания редколлегии и общественного совета должны проходить обсуждения и утверждение программ, их последующего занесения в сетку вещания телеканала бухарских евреев **ASIA-ISRAEL TV**.

Организаторы интернет-телевидения **ASIA-ISRAEL TV** настроены на то, чтобы все программы соответствовали требованиям нашего зрителя, которые давно мечтают о своем бухарско-еврейском телевидении.

И это обязывает нас к профессиональной и ответственной работе с целью достойного представления нашего народа в глазах мировой общественности.

На данном этапе в проекте интернет-телевидения будет использоваться личное оборудование: компьютеры, фото-видео-аппаратура, осветители, микрофоны, штативы, "задники", монтажная и звуковая студии записи и многое другое.

Для функционирования Интернет-TV предполагаются стационарная и передвижная съемочные студии.

Огромный видеоархив нашей общины требует отбора, редакции, монтажной работы, наложение титров, запись закадрового голоса и т. д. И это далеко не полный перечень в деле сохранения и представления нашей видеоистории на новом канале.

Телевидение предполагает вещание на русском, иврите, английском и бухарско-еврейском языках.

Организаторы проекта очень надеются

ПОЗДРАВЛЕНИЕ МОЛОДОЖЕНАМ ИМАНУЭЛЮ И ЭСТЕР РЫБАКОВЫМ

Дорогие Имануэль и Эстер!

Мы знаем, что вас и многих других соединила судьба на одном из ежегодных молодежных вечеров 15 Ава, организованных по инициативе Центра бухарских евреев. Благородными спонсорами этих вечеров являются президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов, раввин Барух Бабаев, президент Центра меценат Симха Алишаев, филантроп Рахмин Некталов и другие, а также свахи Мира Зеркиева, Берта Аранбаева, Майя Завулунова, Галина Бабаева, Светлана Бенджамен, создатель сайта для знакомств в среде одиноких пока бухарских евреев и евреек Светлана Борухова и многие другие. Низкий поклон им за их поддержку и труд на благо общины!

Дорогие молодожены!

Примите, пожалуйста, наши самые искренние пожелания крепкого здоровья, настоящей любви друг к другу, уважения к родителям и долголетия!

А самое главное, преданно исполняйте заповедь Хашема: «Плодитесь и размножайтесь», чтобы обогатить нацию умными, талантливыми, здоровыми и красивыми детишками, которые стали бы украшением и гордостью не только вашего рода, но и всего нашего народа!

Президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Б.Кандов
Президент ЦБЕ Симха Алишаев

Президент «Хевра кидушо» Рахмин Некталов
Главный раввин синагоги Канесои Калон раббай Барух Бабаев
Администратор Центра бухарских евреев Борис Бабаев
Главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов
и коллектив редакции газеты





Rainbow Supply of N.Y.



63-22 Austin Street
Rego Park, NY 11374

T. 718-326-2822

F. 718-326-2443



237 Beach 20th Street, #7
Far Rockaway, NY 11691

T. 718-337-0190

F. 718-337-0191



2 раза в году
Широкий выбор - свыше 850 разновидностей
ортопедической обуви для диабетиков
Изготавливаем стельки по индивидуальному заказу



Бесплатная доставка товаров на дом.
В большом ассортименте все необходимые медицинские принадлежности:
- наколенники и пояса всех видов (также ангоровые)
- лечебные гольфы и колготки для женщин и носки для мужчин
- пеленки, прокладки, памперсы, трусы и т.д.
- приборы от импотенции (для мужчин)



Для получения медицинского оборудования и предметов гигиены необходим рецепт от врача



Принимаем Страховки

- | | | | |
|----------------------|-------------------------------|-------------------------|----------------------------|
| AARP | Consumer Health Network | HIP | Medicaid |
| Actna | Elder Serve Health | Health Net | MetroPlus |
| Affinity Health Plan | ElderPlan | Health Network America | MultiPlan |
| AmeriChoice | Empire Blue Cross/Blue Shield | Health Plus PHSP | Neighborhood |
| Amerigroup | Evolutions Health Care | Health Source | NY Presbyterian |
| AgeWell | Family Choice Health Alliance | Home First | Oxford Health Plans |
| APA Partners | Fidelis Care | Horizon | Partners in Community Care |
| Atlantis Health Plan | First Managed Care Option | Integra MILC | Senior Health Partner |
| Arch Care | GHI | Liberty Health Plans | Teach Health |
| CenterLight | Guardian | Local 1199 Benefit Fund | United Healthcare |
| Community Choice | Guild Net | Magna Care | WellCare |
| Concentra | Health First | Medicare | |

www.RainbowSupplyNY.com



на рынке
с 2005 года

RANNETA INC

TRANSPORTATION



**ПРИНИМАЕМ
ВСЕ ВИДЫ
СТРАХОВОК**

**AMBULETTE –
CAR – VAN Service**

- Большой парк автомашин
- Великолепное обслуживание
- Прием частных вызовов в аэропорты JFK, LGA, Newark, EWR
- Перевозки на дальние дистанции



**ВСЕГДА РАДЫ
БЫТЬ ПОЛЕЗНЫМИ!**

62-69 99th Street, Suite 2B
Rego Park, NY 11374
Tel: (347) 848-0049
Fax: (347) 730-5656

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ

David Katanov

Coming to
New York



MARCH 23, 2017 to APRIL 4, 2017

Tel.: 011-972-50-4157610

URNCR

URNCR.COM

DOWNLOAD THE APP: URNCR

TO ADVERTISE FOR FREE PLEASE CALL:
917-327-2079

URGENT CARE CENTERS

Queens Urgentcare Center
Queensurgentcarecenter.com
178-11 Union Turnpike
718-480-1233

Austin Street Queens
Urgentcare Center
69-30 Austin Street • Forest Hills 11375
718-487-3252

Urgent Care Mount Vernon
504 Gramatan Avenue
Mount Vernon, NY 10552
914-668-1600

Urgent care Dobbs Ferry
88 Ashford Avenue
Dobbs Ferry, NY 10522
914-231-7111

Urgent Care Tarrytown
131 Central Avenue
Tarrytown, NY 10591
914-332-1111

CARDIOLOGY

Cardiologist – Dr Sergio Sokol
90-16 Sutphin Blvd • Jamaica, NY 11435
718-487-4016

GASTROENTEROLOGY

Gastroenterologist (G I)
Preeti Mehta
68-45 Main Street
Flushing, NY 11367
718-480-6000

Gastroenterologist (G I)
Alan Sandberg
104-40 Queens Boulevard, Suite #1F
Forest Hills, NY 11375
718-313-0051

CHIROPRACTIC

Chiropractor – Dr Patrick Brady
Chiropractors 90-16 Sutphin Blvd,
Jamaica NY 11435
718-487-4016

INTERNAL MEDICINE

Internist – Dr. Lola Iskhakova
99-16 97th Street,
Ozone park, NY 11416
718-705-0364

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ БОРУХОВА МИШИ /МОШЕХАЙ БЕН ДВОРО/

С ГЛУБОКОЙ СКОРБЬЮ И БОЛЬЮ В ДУШЕ СООБЩАЕМ,
ЧТО 1 МАРТА 2017 ГОДА (3 АДАР) УШЕЛ ИЗ ЖИЗНИ
ДОРОГОЙ БРАТ БОРУХОВ МИША (Мошехай бен Дворо)



1933 – 2017

Жизнь каждого человека на Земле быстротечна и по законам Торы имеет свое начало и конец. Но когда наступает горький час: уходят родные и близкие люди, это трудно осознать и смириться с потерей.

Наш дорогой дядя Миша жил в городе Термезе. Он был интеллигентным, порядочным, многоуважаемым человеком, широчайшей души и доброго сердца. Он беззаветно любил свою семью, родных и близких. Помогал всем родным, друзьям и даже чужим, ничего не требуя взамен. Мы не можем остановить время, но пока живы – будем гордиться нашим дорогим и любимым дядей Мишей и всегда хранить память о нем в наших сердцах.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

Глубоко скорбящие:

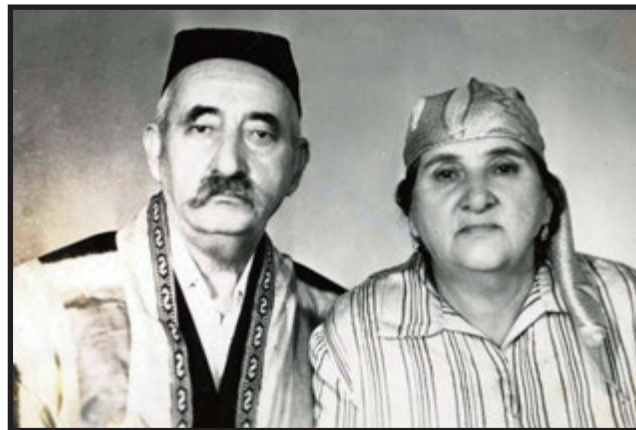
*братья Петя-Света, Юра-Тамара,
Рафозель-Соня, все племянники
и племянницы.*

Нью-Йорк, Австрия, Израиль

30-дневные поминки состоятся в среду,
29 марта 2017 года, в 7 вечера,
в ресторане "Насиха".
718-938-7183 – Анжела



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ШЛОМО ШАЛОМОВА



1906 – 1987

1914 – 1998

27 марта 2017 года исполняется 30 лет со дня смерти нашего дорогого отца, дедушки, прадедушки Шломо Шаломова. Уроженец г. Бухары.

Он всю свою сознательную жизнь проработал в системе бытового обслуживания.

Вместе с нашей мамой Рохель Мурдахоевой они воспитали семерых сыновей и дочь.

Память о наших незабвенных родителях навсегда останется в наших сердцах.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.

Всегда помнящие:

сыновья Або, Симхо, Яков с семьями, внуки и правнуки

Shomrei
Nachomos
Orthodox Chapels



**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,
ПОНИМАНИЕ
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВСЕГДА С ВАМИ,
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

קבורה אין ארץ ישראל

УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ

Звоните, мы работаем 24 часа

718-435-8100

4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219

СКАЖЕМ НАРКОТИКАМ – НЕТ!

Перенос со стр. 6

- Наша презентация демонстрировалась в прямом эфире по Фейсбуку, и, таким образом, многие смогли включиться в неё дистанционно, - сказал мне раббай Бабаев. - Для нас на данном этапе важна легализация, социализация этой темы в нашей общине. Мы должны научиться обсуждать её, будучи при этом крайне деликатными.

Увы (!), не всегда уместны жесткие советы и высказывания по данной теме на поминках тех, кто стали жертвами наркозависимости. Считаю, что надо щадяще относиться к ним, родным и близким, ведь находимся не на митинге, а на юшуву (поминки), являемся частным, семейным делом. И прежде чем заводить разговор на эту тему, следовало бы иметь разрешение главы семьи (рестораны в этом случае являются не более чем местом, где семья проводит свой поминальный вечер). Если родные и близкие согласны озвучить эту тему, то, конечно, необходимо говорить о наркомании. Но бывают случаи, когда им неприятно (с этим часто сталкивалась Сара Биньяминова), они болезненно реагируют на это – и с этим



следует считаться. Поэтому надо организовывать специальные митинги, мероприятия, посвященные данной проблематике, в синагогах, на улицах, организациях.

Мои собеседники юрист Альберт Даян, врачи Юрий Некталов, Давид Пинхасов, Славик Борухов рассказали, что в своей деятельности сталкивались с наркозависимыми людьми и старались помочь им своими советами, предупреждением.

- Сегодня наркотики ещё опаснее, так как стали синтетическими, они полностью деморализуют сознание молодых людей – и становится все сложнее победить эту зависимость, - сказал А. Даян. - Тем не менее,

надо бороться с этим злом, добиваться, чтобы общество было готово принять проблему наркозависимости и решать её.

- Очень многое зависит от воли, индивидуальных качеств пациента, - подчеркнул дантист Юрий Некталов. - В одной семье моих пациентов за сравнительно короткое время погибли от наркомании два сына – одному 27, а другому 19 лет.

И таких примеров, увы, немало.

Кстати, по сей день никто из политиков, кажется, не откликнулся на нашу боль. И следующим этапом социализации этой темы должно стать её обсуждение с приглашенными политиками Квинса и Нью-Йорка.

Фото Бориса Бабаева

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ НАШЕГО ДОРОГОГО СЫНА, ОТЦА, БРАТА, МУЖА И ПЛЕМЯННИКА КОЕНА ХАСИДОВА

19 марта 2017 года, после долгой и продолжительной болезни скончался наш сын, муж, отец, брат, племянник Коэн Хасидов.

К.Хасидов родился 26 мая 1956 года в обеспеченной и очень уважаемой семье Юханана и Аси Хасидовых. В 1972 г., с отличием окончив школу, Коэн поступил в Таджикский политехнический институт. После успешного окончания института был оставлен на кафедре в качестве преподавателя геофизики за высокий профессионализм, равнодушное отношение к нуждам студентов и склонность к обучению и просвещению. В своей преподавательской деятельности с 1977 по 1984 год Коэн добивался, чтобы студенты его кафедры были не только научно подкованы, но всесторонне образованы.

С 1984 г. до самого отъезда в США в 1994 г. Коэн в качестве главного инженера возглавлял крупнейший в Таджикистане кооператив, который объединял кирпичный завод, известковый завод, лакокрасочный цех, ремонтно-строительное управление. В кооперативе работало более 1300 человек.

В начале 80-х Коэн создаёт счастливую семью. Прекрасный семьянин, любящий муж, заботливый отец 4-х детей, двое из которых – юристы.

Приветливый, общительный, добрый, отзывчивый Коэн был душой любой компании, человек-праздник, человек с огромным чувством юмора. Он любил всю большую семью Хасидовых и гордился КАЖДЫМ представителем этого клана, делал все возможное, чтобы в этой большой семье всегда царил мир и взаимопонимание.



1956 – 2017

Коэн был самым любимым Внуком, самым любимым Племянником и Братом. В критические для семьи Хасидовых времена он был там и с теми, где и кому нужна была его помощь и поддержка.

Мы, вся большая семья Хасидовых и её ответвления, соболезнуем супруге Коэна Лоле, его матери т. Асе, его детям Юре, Шуре, Нигине, Марине, братьям Авику и Исааку Хасидовым, его сестре Светлане Кандхоровой и всем его родным и близким.

Светлая память о нем навсегда останется в наших сердцах.

*Что наша жизнь... короткий миг...
Огонь, зажжённый на мгновенье...
Мелькнуло время – он затих,
И догорают лишь поленья...
Как быстро всё, как суетно...
Не успеваешь оглянуться,
Назад дороги не дано...
Туда нам больше не вернуться...
Как скорый поезд, дни летят...
Мелькают лица на перроне...
Минуты мчатся, не хотят
Остаться вечностью в вагоне...
Короткий миг... как сладок он,
Любите жизнь – она от Б-га...
С добром живите в унисон...
Для счастья надо ведь немного.
Уметь любить, уметь прощать...
Не забывать, не унижаться...
Не предавать, уметь мечтать...
И человеком оставаться...*

**Семьи: Хасидовых, Завулуновых,
Бабадостовых, Кандхоровых,
Бабаевых, Бабаджановых, Ходжаевых,
Якубовых, Бараевых, Шахмуровых,
Пинхасовых, Ашерových**



**Нью-Йорк –
Израиль – Вена**



Все поминки состоятся в ресторане «Версаль Палас».

Шаббат – 24 и 25 марта 2017 года – там же.

Семидневные поминки состоятся 26 марта, в воскресенье, в 12 часов дня.

Поминки 30-ти дней состоятся 9 апреля, в воскресенье, в 12 часов дня.

Тел.: (347) 241-2007 – Нона, (718) 570-7486 – Лола, (718) 806-1733 – Рена

ПРОЩАЙ, МИХАИЛ АБРАМОВ!



1947 – 2017

Более 500 человек пришли 22 марта в похоронный дом «Шварц Бразерс», чтобы проводить в последний путь видного и уважаемого члена общины бухарских евреев Квинса Михаила Нерьяевича Абрамова.

Михаил Абрамов родился в 1947 году в Душанбе, в благородной и порядочной семье калонтара общины бухарских евреев города Нерье Абрамова и Сони Муллокандовой. Он иммигрировал в США в 1979 году и сразу же включился в общинную жизнь бухарских евреев Нью-Йорка, был членом Совета директоров международной правозащитной организации Caucuses and Central

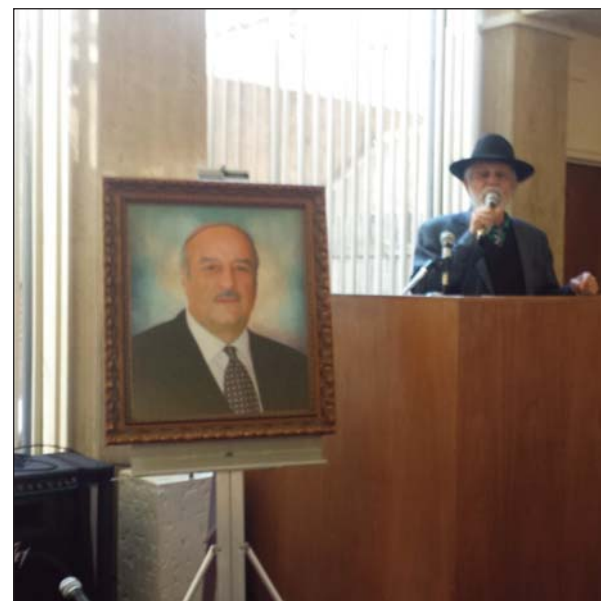
Asia Network, созданной Хилин Шварц-Кенвин в поддержку евреев Центральной Азии и Кавказа.

Михаил отличался большой щедростью, дружелюбием и стремился поддержать каждого, кто обращался к нему с просьбой. Благодаря его приглашениям, многие родственники смогли иммигрировать в Америку и объединиться с семьями в новой стране. А по приезде этих людей помогал им устроиться на работу.

Успешный бизнесмен, владелец медальона на такси, он работал не покладая рук все эти годы.

К сожалению, в последнее время он тяжело болел, мужественно перенося все боли. Несмотря на участие серьезных врачей, госпитализацию, присмотр супруги Аси, детей и братьев, он покинул этот мир, оставив в горе не только свою прекрасную семью, родных и близких, но и всю общину бухарских евреев Нью-Йорка.

В похоронном митинге приняли участие президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов, президент Хевро Кидуша Роман Некталов, президент Фонда им. Ицхака Мавашева – Института по изучению наследия бухарских евреев в диаспоре Давид Мавашев, президент центра «Бет Гавриэль» Илюша Коптиев, президент United Jewish Congregation Леон Некталов, президент фонда «Самарканд» раббай Имонуэль Шимонов, главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов, раббай синагоги «Ходжа Катан» Барух Ходжаев, раввин Абрам Табибов, певцы Илья Абрамов, Рафаэль Бадалбаев, Абохай Аминов. Свои соболезно-



вания по телефону выразили президент Центра бухарских евреев Симха Алишаев, главный раввин Центра раббай Барух Бабаев, почетный президент венской общины Юрий Гилькаров.

Общины бухарских евреев Нью-Йорка и Вены выражают искренние и глубокие соболезнования семье Михаила Абрамова в связи с её невозможной утратой.

Рафаэль НЕКТАЛОВ
Фото автора





С ЧУВСТВОМ ГЛУБОКОЙ СКОРБИ СООБЩАЕМ, ЧТО 25 ФЕВРАЛЯ 2017 ГОДА, НА 66 ГОДУ, ПОСЛЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОЙ БОЛЕЗНИ, УШЁЛ ИЗ ЖИЗНИ ЮСУПОВ ГАВРИЭЛЬ БЕН САРА ВЕ РАХМИН



Гриша родился в г. Андижане, в семье Рахмина Юсупова и Сары Ягудаевой. Он являлся первенцем в семье. В 1968 году, после успешного окончания школы, был призван в ряды Советской армии.

Скорбная весть о том, что после болезни скончался отец Рахмин Юсупов, которому было всего 43 года, настигла его в первые месяцы службы в армии.

После демобилизации из армии Гриша становится опорой и поддержкой безутешной матери, младшим братьям и сестрёнке.

В 1972 г. он женился на Рае Мышьяковой. Они создали замечательную семью и воспитали четверых умных и заботливых детей, которые подарили им шестерых прекрасных внуков.

Судьба щедро одарила Гришу необыкновенным оптимизмом, чувством юмора и силой духа. Несмотря на то, что в течение многих лет Гриша был болен диабетом, он стойко и мужественно переносил все коварные последствия этой болезни.

Жена, дети и родные окружали его постоянной заботой, делали всё, чтобы продлить годы его жизни. Увы, болезнь оказалась сильнее.

Гриша похоронен в Израиле, куда он репатриировался в 1991 году. Очень трудно осознавать, что Гриши нет среди нас. Успокаивает лишь то, что он оставил после себя прекрасных детей, внуков, тепло своего сердца и добрую память о себе.

**Невозможно смириться
с этой страшной потерей.**

**Горе мир весь затмило,
и померк солнца свет**

**Брат, покинул ты нас. До сих пор не поверю,
Что тебя в жизни этой рядом с нами уж нет.
Наша скорбь безгранична.**

**Но в памяти нашей
Будешь вечно ты жив и как прежде любим.**

**Ты заснул, наш родной,
вечным сном безмятежным.**

Мы все любим тебя и безмерно скорбим.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.

**Глубоко скорбящие: братья Миша, Алик,
сестра Света с семьями, жена Рая, дети,
внуки, кудохо, зять, снохи, родные и близкие**

**13 мая 1951 –
25 февраля 2017**

**30-дневные поминки состоятся 26 марта 2017 года,
в 7 часов вечера, в Нью-Йорке, в ресторане «Мелодия»
(157-09 72 Ave, Flushing, NY 11367)**

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ НАШЕГО ОТЦА

ГРИГОРИЯ РОБЕРТОВИЧА ДАВЫДОВА,

КОТОРЫЙ УШЕЛ ОТ НАС НА 98-м ГОДУ ЖИЗНИ



Наши сердца наполнила беспредельная щемящая боль от одной только мысли, что нас покинул этот светлый и добрый, бескорыстный человек, помогавший всем людям безвозмездно.

Папа прожил достойную жизнь и оставил глубокий след в сердцах детей, внуков, правнуков, всех родных и близких.

Наш папа Григорий Давыдов-Стараев вырос в детском доме, прошёл три войны и при всём этом не потерял себя, свою человечность и человеколюбие. Он мог в любое время дня и ночи прийти на помощь людям.

Папа был очень порядочным, честным и отзывчивым человеком. Любил труд и трудился всю свою сознательную жизнь.

После возвращения с трёх войн, он женился на нашей мамочке Саидовой Берте Михайловне. В этом браке родились пятеро детей: Эдик, Вова, Юра, Лида и Ира. В последующем он стал дедушкой 17-ти внуков, 45-ти правнуков и 3-х праправнуков.

Рабочий стаж нашего отца начался в 1947 году в должности директора кинотеатра им. А.Навои в г. Самарканде. С 1950 по 1951 год он являлся заместителем директора мясокомбината, а с 1954 г. до репатриации в Израиль работал в Республиканской больнице заместителем главного врача клиники Самаркандского мединститута.

После безвременной кончины нашей мамы в возрасте 56 лет наш отец жил в семье сына Вовы и его жены Светы, которые окружали его любовью и заботой до самого отъезда в Израиль.

Любовь к работе и людям, детям и внукам, опыт жизни отличали его среди окружающих.

Дорогой и любимый папочка! Вы всегда будете жить в наших сердцах.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.

**Уходит человек не по желанию
И не уносит ничего с собой.
Он оставляет лишь воспоминания
И имя доброе своё.**

**Тебя мы любим, помним и скорбим,
Гордимся, что твои мы дети.
Склоняем головы, за всё благодарим.
Ты лучшим был отцом на этом свете.**

**Эй, одами зод,
дар ин чор рўза дуньё ман-мани накун,
Гарчанде сарат ба осмон расад калони накун,
Дўстатро бишносу, хона вайрони накун,
Дили касеро озор мадеҳ хафа накун.**

Скорбящие: дочь Лида – Миша, дети и внуки

**1919 – 2017,
1 января**



СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ РАИ БАТ САРЫ ДАТХАЕВОЙ-ИСХАКОВОЙ



С глубоким прискорбием сообщаем, что 16 марта 2017 года, на 83 году жизни, покинула этот мир наша любимая мама, бабушка Рая бат Сара Датхаева-Исхакова.

Наша мама Рая Датхаева родилась 11 января 1935 г. в городе Ташкенте, в семье благородных и знаменитых Элияху Исхакова (Илову касов) и Сары Абрамовой (авлоди дев кор). Перевод означает: «Род знаменитых трудяг», бойкие, которые выдерживают любые тяжёлые работы.

После окончания школы она устраивается на работу на кукольный завод, работает там несколько лет. В 1957 г. вышла замуж и в 1959 г. родила сына Давида Абдиева.

По семейным обстоятельствам она расстаётся с первым мужем.

Потом устраивается на новую работу, в сферу обслуживания – в Дом быта.

В 1968 г. выходит замуж за хорошего, порядочного человека – Иосифа Датхаева, учителя физики и математики. Он имел ещё многие другие специальности и успешно работал в разных отраслях.

Она ему родила ещё двоих детей: дочь Зину и сына Бениамина.

С этим человеком она приобрела покой, семейное счастье и богатство.

Однако это длилось недолго: в 1985 г. Иосиф Датхаев после тяжёлой болезни покинул этот мир.

Наша мама прошла нелёгкую жизнь. В свободное время мама занималась знакомством молодых людей (то есть была свахой



**11 января 1935 –
16 марта 2017**

или, по-бухарски, – хосткор). Она помогла многим молодым выйти замуж, жениться и сделала их счастливыми людьми.

В 1994 г. с сыном Бениамином решает поехать в Израиль, чтобы проведать свою

дочь Зинаиду Датхаеву. В том же, 1994 г. заболевает, приобретает тяжёлые болезни: астму и сахарный диабет.

В 1996 г. она вместе с сыном Бениамином иммигрирует в Америку (Нью-Йорк) на постоянное место жительства. Здесь стала домохозяйкой, большую помощь оказывала в воспитании и обучении своих внуков. Была очень хорошей мамой, бабушкой. Все дети, внуки, родные и близкие сильно её любили. Неизменно гостеприимная, она никогда не отпускала гостя из нашего дома, пока не накормит его.

Мама была редким и удивительным человеком, активной и жизнерадостной, любила людей, внимательно относилась к каждому. Память о ней останется навечно в наших сердцах. Её доброе имя продолжается во внуках и правнуках.

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН.

*Глубоко скорбящие:
сыновья Давид, Беня – Лена; дочь
Зина – Алик; братья Абраш,
Жорик – Роза; внуки и внучки:
Иосиф, Алина, Орнелла, Каролина,
Елияху, Диана, Лиана, Марсель,
Артур, Нателла, Ариель и Яков;
кудохо, родные, близкие, друзья.*

Израиль, Ташкент, Нью-Йорк, Аризона



Семидневные поминки состоятся 22 марта 2017 года, в 7 часов вечера, в ресторане «Кристалл», по адресу: 138-29 Queens Blvd NY, 11435.

30-дневные поминки состоятся 13 апреля 2017 года.

Контактные тел.: (917) 568- 4307 – Давид, (917) 723- 5773 – Беня



ULTRA PREMIUM
GLUTEN FREE
DUTCH VODKA





ROYAL

Elite Palace

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

www.elitepalaceny.com

V V A A D
H H A R A B O N I M
Q of QUEENS





AVONORA PHARMACY

- СПЕЦ. ПРЕПАРАТЫ (ПО РЕЦЕПТУ И БЕЗ) ОТ РЕДКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ОНКОЛОГИЮ И БЕСПЛОДИЕ)
- КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЛЕКАРСТВ

- ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ
- КОСМЕТИКА МЁРТВОГО МОРЯ
- "РУССКИЕ" ТОВАРЫ И ЛЕКАРСТВА
- ЛЕЧЕБНЫЕ ЧАИ И ТРАВЫ
- КОШЕРНЫЕ ДИЕТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ (ORGANIC)
- КОШЕРНЫЕ ВИТАМИНЫ
- КНИГИ И СПРАВОЧНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ
- ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ ТОВАРЫ И ОБУВЬ
- ТОВАРЫ ДЛЯ БАНИ, АРОМАТЕРАПИЯ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...

БЕСПЛАТНО ДЛЯ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:

- | | |
|---------------------|---------------|
| • ДОСТАВКА | DELIVERY |
| • КСЕРОКОПИИ | COPIES |
| • УСЛУГИ НОТАРИУСА | NOTARY PUBLIC |
| • ПЕРЕСЫЛКА ФАКСОВ | FAX SERVICE |
| • БОНУС КАРТЫ | REWARD CARDS |
| NO FEE MONEY ORDERS | |

**ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД
И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК**

149-01 Union Tpke., Flushing, NY 11367

718-969-3300

Забота
Внимание
Исцеление



MoneyGram

